

31
20j



Universidad Nacional Autónoma de México

Facultad de Filosofía y Letras

DISPONIBILIDAD LEXICA DE LOS ALUMNOS DE PRIMER
INGRESO EN EL COLEGIO DE CIENCIAS Y HUMANIDADES
PLANTEL NAUCALPAN

Tesis Profesional

Que para obtener el Título de
Licenciado en Lengua y Literatura Hispánicas

p r e s e n t a

ARACELI RUIZ BASTO



México, D. F.

1987



Universidad Nacional
Autónoma de México



UNAM – Dirección General de Bibliotecas Tesis Digitales Restricciones de uso

DERECHOS RESERVADOS © PROHIBIDA SU REPRODUCCIÓN TOTAL O PARCIAL

Todo el material contenido en esta tesis está protegido por la Ley Federal del Derecho de Autor (LFDA) de los Estados Unidos Mexicanos (México).

El uso de imágenes, fragmentos de videos, y demás material que sea objeto de protección de los derechos de autor, será exclusivamente para fines educativos e informativos y deberá citar la fuente donde la obtuvo mencionando el autor o autores. Cualquier uso distinto como el lucro, reproducción, edición o modificación, será perseguido y sancionado por el respectivo titular de los Derechos de Autor.

I N D I C E

PRESENTACION	1
INTRODUCCION	3
MARCO TEORICO	5
1. La variación lingüística	5
2. La palabra y los estudios lexicostatísticos	15
METODOLOGIA	28
1. La muestra	28
2. La encuesta	28
3. Procesamiento y tratamiento de los datos	29
4. Organización del corpus léxico	29
ANALISIS DEL CORPUS	31
1. Concentración de vocablos por centros de interés y por variables	31
2. Frecuencia y grado de disponibilidad por centro de interés y por variables	77
3. Los vocablos más disponibles y su distribución en normas y subnormas	95
CONCLUSIONES	227
BIBLIOGRAFIA	230

P R E S E N T A C I O N

Este trabajo surge de un encuentro entre mi búsqueda de elementos y propuestas lingüísticas para llevar adelante la enseñanza de la lengua materna, en el nivel medio superior, y las investigaciones e inquietudes del maestro Juan López Chávez en este campo, en particular en los estudios referentes al léxico.

En vista de que en nuestro país la investigación del léxico era prácticamente inexistente - particularmente los estudios de disponibilidad léxica+ que han servido, entre otros estudios del léxico, para resolver problemas de enseñanza del vocabulario de la lengua materna, tanto a extranjeros como a los propios hablantes -, me entusiasmó la idea del profesor López Chávez de llevarla adelante.

Escogí alumnos del nivel medio superior, puesto que trabajé y he trabajado con este tipo de estudiantes, durante muchos años, fuera y dentro de las instituciones de la UNAM. Esto me ofrecía y me ofrece dos ventajas, estar cerca de este tipo de hablantes y aprovechar la experiencia que me ha proporcionado este estudio en trabajos inmediatos y mediatos con ellos.

+ Véase un trabajo de este tipo realizado por Alva Canizal: Disponibilidad léxica en escolares de primaria terminada. (1987).

La encuesta se levantó a mediados de noviembre de 1985, esto es, en las primeras semanas en que da comienzo el año escolar. Para el momento en que los datos ya habían sido capturados, la fórmula de disponibilidad léxica, que el profesor López Chávez y el ingeniero Carlos Strassbourger Frías habían venido probando para corregir errores en la fórmula de H. López Morales y R. Lorán, estaba lista para ser aplicada al conjunto de la información. Los resultados se ofrecen, ahora, como un modesto aporte al complejo campo de la planificación y enseñanza de la lengua materna, que requiere, en nuestro país, de muchos estudios preliminares.

Como todo trabajo conlleva la orientación y ayuda de otras personas; expreso mi agradecimiento por su orientación y dirección al licenciado Juan López Chávez, profesor en el área de lingüística, de la Facultad de Filosofía y Letras. Al ingeniero Carlos Strassbourger Frías, director de Cómputo Académico para la Investigación de la UNAM, por su ayuda, dirección y elaboración de los programas de cómputo requeridos en este estudio. Al ingeniero Francisco Javier López Ortiz, por su ayuda y paciencia durante el programa de captura y durante el tiempo de corrección de los datos capturados. Al matemático Agustín Gutiérrez Rentería, exdirector del plantel Naucalpan del Colegio de Ciencias y Humanidades, por su apoyo moral y administrativo. En general a todas las personas que con su apoyo hicieron posible este trabajo.

INTRODUCCION

El presente trabajo es el resultado de una investigación efectuada en el plantel Municipal del Colegio de Ciencias y Humanidades. Se trata de una investigación sociolingüística y lexicostatística del vocabulario disponible en los alumnos de primer ingreso en dicho plantel.

Las partes que componen el trabajo son las siguientes: el marco teórico que sustenta la investigación, la metodología seguida, y el análisis del corpus.

En el marco teórico se plantea un concepto de lengua que la define como un sistema que implica la variación y el cambio en su estructura, y una definición de palabra acorde con la concepción de la lengua como cambio y tradición, a través de la cual se intenta explicar la variabilidad permanente de ésta. Los conceptos vertidos se toman de dos corrientes lingüísticas, la generativa-transformacional y la estructuralista, pero, a partir del replanteamiento que hacen de ambas y por vías distintas investigaciones dialectológicas, sociolingüísticas y lexicográficas, principalmente; todas ellas conectadas con los estudios estadísticos de la lengua. Se pasa después a la definición de la terminología propia de la lexicostatística y a la ubicación de la disponibilidad léxica como estudio perteneciente a este campo.

La metodología da cuenta de los pasos que se siguieron para obtener el corpus y su tratamiento. En ella se señalan los centros de interés manejados en la elaboración del cuestionario léxico, y los

datos socioeconómicos que sirvieron de base para estructurar el cuestionario referente a los mismos.

El análisis del corpus se divide en tres fases que describen sucesivamente:

- La concentración de los vocablos por centro de interés y por variables.
- La diferencia entre frecuencia y grado de disponibilidad, en cuanto a la posición y cantidad de vocales a rrojados por cada concepto.
- Y el número de vocablos con mayor disponibilidad que se obtuvieron, y cuya distribución en normas y subnor mas nos proporciona el tamaño del vocabulario activo en el total o la mayoría de los informantes.

Con este conjunto de datos se pretende comprobar la hipótesis que plantea que el vocabulario activo de una población escolar dada se ve afectado en su tamaño por factores extralingüísticos, tales como el turno o la pertenencia a sexos distintos.

Por último se presentan las conclusiones a las que se llegaron.

MARCO TEORICO

1. La variación lingüística

1.1. Los estudios probabilísticos

Resulta bastante significativo para la teoría lingüística que los estudios con base estadística, como los realizados en el campo de la lexicografía, de la léxico-estadística y de la sociolingüística, converjan hoy, aunque por vías distintas, en la necesidad práctica y teórica de concebir a la lengua como una entidad histórica que integra el cambio como parte inherente a su naturaleza.

La variación, señala López Morales, no ha sido negada nunca por ninguna escuela lingüística ni por ningún pensador independiente, pero el grado de importancia que le han conferido los teóricos de este siglo en la conformación de las gramáticas tiene su origen en la dicotomía ya clásica entre lengua y habla. Esta dicotomía asigna a la variación observada en el habla -parole, performance- el carácter inestable, fortuito y asistemático de la actuación como producto de un sistema -langue, competence- regulado e invariable. A este principio dicotómico se opone la hipótesis variacionista que señala a la variación observada en la actuación lingüística de una comunidad de habla determinada, como el resultado de unos procesos armónicos y condicionados ... ; la variación completamente libre o el polimorfismo injustificado en apariencia son circunstancias que al analizarse detenidamente dejan al descubierto el cumplimiento sistemático de ciertas reglas, de donde se desprende que la variación es parte integrante de la estructura lingüística de todo diassistema. Los factores que impulsan o determinan esta variación son, además de los propiamente lingüísticos, de carácter social. (1)

(1) Cfr. Humberto López Morales. 1983. "Lingüística estadística", en Introducción a la lingüística actual. Madrid, Ed. Playor P.216

Diversos estudios se han encargado de corroborar esta sistematicidad y de darle fuerza a los modelos teóricos con base estadística. La primera formulación en este sentido parte del trabajo colectivo de Wenzreich y Herzog (Cfr. Cedergreen. 1983: 149). Dentro de estos estudios, los de Vera Ma. y Herasimchuk, y los de H. Cedergreen, citados por Tracy D. Terrell, fungen como pioneros y representativos de esta corriente.

La investigación de Vera Ma. y Herasimchuk, alrededor de la estructura de la variación 'estilística' del español y del inglés en una comunidad puertorriqueña bilingüe de Nueva York: 1972, desmiente el modelo explicativo tradicional que postula que el hablante posee diferentes "estilas" (o "registros") cada uno con sus reglas fonológicas, morfológicas etc. y refuerzan el modelo de variabilidad de Labov que postula una sola competencia general subyacente que incluye la habilidad de variar, tanto la manera como la frecuencia de la aplicación de ciertas reglas lingüísticas, de acuerdo con parámetros sensibles al contexto social y estilístico. Con esto descubrieron que las mismas reglas fonológicas son utilizadas por los hablantes en todos los estilos y lo que varía es la tasa de aplicación de las reglas mismas. Por ejemplo, todos sus hablantes aspiraban y elidían /s/ en palabras como "esto", "niños", pero aspiraban y elidían menos en estilos de habla más formales y sobre todo cuando leían en voz alta. (2)

Por su parte, el trabajo de Henrietta Cedergreen 1973, sobre la variabilidad del habla panameña, no sólo apoya fuertemente el modelo

(2) Cfr. Tracy Terrell. 1983. "Dialectología", en Introducción a la lingüística actual. Madrid, Playor, P. 139.

teórico de Labov, sino que puso a prueba por primera vez el modelo probabilístico de David Sankoff para el análisis de fenómenos dialectológicos del español. Lo que pretende este modelo matemático - según Terrell -, es calcular la contribución de varios factores condicionantes en la producción de variantes fonéticas. En el caso del proceso de debilitamiento de /ch/, el programa computacional VARBRUL (regla variable) calculó la contribución relativa de los factores contemplados para el estudio: contexto fonológico, estilo, sexo, edad, clase social: a la aplicación de la regla de debilitamiento. (3)

Este y otros modelos probabilísticos, aplicados al estudio de la actuación lingüística, dejan al descubierto dos hechos: Uno, es el re conocimiento de la variación como elemento sistemático que, al ser considerado en la metodología de la investigación gramatical, viene a remover lo que López Morales llama " la naturaleza invariable y discreta de un juicio individual en los análisis y pruebas

(3) En el ejemplo proporcionado por Terrell - Op. Cit. P.140.-, se dice que en el debilitamiento de /ch/ (que variaba de una pronunciación africada a fricativa), Cedergreen encontró que todos los hablantes hacían uso de variantes débiles (fricativas), pero que e esta reducción consonántica se veía sistemáticamente controlada por:

- (1) el contexto fonológico: la posición intervocálica la favorece.
- (2) el estilo: el habla informal la favorece
- (3) el sexo: las mujeres la favorecen
- (4) la edad: los hablantes jóvenes la favorecen
- (5) la clase social: La clase media y la media baja la favorecen.

de aceptabilidad realizados sobre un solo sujeto, con frecuencia el mismo investigador [...]. Como un lingüista dado será internamente sistemático, no habrá variabilidad en sus datos y por lo tanto, éstos no necesitarán ningún tratamiento estadístico" (4) El otro hecho viene dado por la estructura algebraica concebida por los lingüistas como estructura subyacente de la lengua. Tal estructura, nos dice López Morales, "incorpora de manera fundamental un mecanismo de selección; lo cual indica que acepta la probabilización de manera natural, hablando en términos matemáticos" (5)

Se puede decir, o más bien reiterar, que los estudios sociolingüísticos que ha integrado la probabilidad en su teoría no hacen sino validar de manera alentadora la propuesta teórica de la regla variable en detrimento de la regla opcional;(6)

Las llamadas reglas opcionales, sea cual sea el marco teórico en el que se inserten, se convierten siempre, desde el punto de vista probabilístico, en reglas condicionadas por el contexto, pues aunque un símbolo sea susceptible de ser reescrito independientemente del contexto, la regla se cumplirá más frecuentemente en unos contextos que en otros. (tomado de Sankoff 1976, por López Morales. 1983: 218)

La proposición teórica de la regla variable (Labov 1969) constituye el aparato formal que permite postular a la variación como característica inherente del sistema lingüístico y no como mero accidente del comportamiento de los individuos. La naturaleza de esta

(4) Humberto López Morales. 1983. S/T, Ms. inédito. P. 13.

(5) Ibid. P. 15

(6) La regla opcional, según la lingüística transformacional, da cuenta de la variación como un fenómeno asistemático.

variación inherente se manifiesta, según Cedergreen, en la constitución de variables lingüísticas (Labov 1965) que aparecen definidas por la covariación de variantes x, y, z con elementos internos del sistema lingüístico y elementos propios del sistema social que sirve de contexto a la actualización.

La variable lingüística se define "como un conjunto de equivalencia de realizaciones o expresiones patentes de un mismo elemento o principio subyacente", por ejemplo, las realizaciones s, a, h, r, ʔ, 0 constituyen un conjunto de equivalencia correspondiente a S implosiva del español estándar del Caribe. Por su parte la definición del conjunto de equivalencia requiere la identificación explícita de los factores que rigen su distribución. Las posibilidades que existen para definir el conjunto de equivalencia son, teóricamente hablando, cuatro:

1. exclusivamente por factores del sistema lingüístico
2. exclusivamente por factores del sistema social
3. exclusivamente por factores lingüísticos y sociales
4. ni por factores lingüísticos ni sociales.

La cuarta posibilidad es la que corresponde a la caracterización tradicional de variación libre; la segunda corresponde a los casos de alternancia de variantes correspondientes cada una a códigos distintos; las posibilidades 1 y 3 dan realidad a la premisa de variabilidad inherente al sistema lingüístico. (7)

A través de los conceptos antes presentados, la regla variable que da definida entonces, como la representación formal de los factores que definen un conjunto de equivalencia o variable lingüística.

Cabe señalar, en este orden, que el carácter probabilístico de la regla variable implica siempre en su aplicación, estén presentes

(7) Henrietta Cedergreen. 1963. "Sociolingüística", en Introducción a la lingüística social. Madrid, Plavot. P.P. 149-150

o no los factores condicionantes, un bloqueo o un cumplimiento de la misma:

Para calcular estas probabilidades se parte de la frecuencia observada en un corpus representativo de la actuación lingüística de los hablantes de una comunidad dada. Un procedimiento matemático convierte esa frecuencia real en probabilidad teórica, y este resultado pasa a convertirse en un índice probabilístico de aplicación; cada factor o familia de factores presentes en el discurso tendrá lo suyo. (López Morales, 1982: 11)

1.2. El sistema y su variabilidad.

Si por un lado hemos visto que los estudios dialectales y sociolingüísticos, en el marco de la teoría transformacional, nos llevan al postulado de la variabilidad como parte de la naturaleza de la lengua, también tenemos, por otro, que en el campo de los estudios del léxico, las propuestas teóricas surgidas de las investigaciones lexicográficas, pero dentro de un espacio estructuralista, conducen, por la vía de corpora léxicos concretos, a puntos de intersección importantes, tales como el hecho de considerar la variabilidad como parte del sistema. Con ello se puede decir que la teoría lingüística se enriquece, en la medida en que prácticas teóricas marginadas, que han venido mostrando el valor de su alcance, ganan espacio.

Premisas teóricas.

En su exposición sobre el análisis semántico, Luis Fernando Lara (8) lleva a cabo un examen crítico de la posición teórica del estruc-

turalismo para situarlo en sus justos límites y para plantear, desde una lectura reinterpretativa de Saussure y desde su práctica lexicográfica, los obstáculos teórico-metodológicos de esta corriente en lo tocante al análisis del sentido.

Señala que son tres "elementos axiomáticos" de la lingüística de Saussure los que permiten la recuperación de la lengua como tradición, en la misma medida en que la interpretación estructuralista los aleja de ella: la autonomía del signo, el concepto de sistema y la teoría de la arbitrariedad.

En cuanto a la autonomía de la lengua, el postulado epistemológico que así lo sostiene puede aceptarse, nos dice Lara, "si se toman en cuenta las implicaciones que conlleva la noción de sistema en el pensamiento saussureano". Tales implicaciones serían las que están relacionadas con la naturaleza arbitraria del signo lingüístico, elemento clave para entender el funcionamiento de la lengua y para rescatar el término sistema como un concepto teórico que permite entender la capacidad de estructuración lingüística de la especie humana, previa a la significación, y sin la cual esta última no sería posible.

El sistema lingüístico no es algo de lo que pueda uno prescindir teóricamente. Se trata solamente de no caer en la posición de muchos estructuralistas para los cuales el concepto de sistema se volvió real -es decir, lengua en sí-, en tal forma todopoderosa que, en un traslado constante de la especulación teórica hacia la realidad, recubrió aparentemente todo el ámbito de la significación, hasta hacerlo aparecer como la simple realización de una virtualidad desde siempre prevista por el sistema. (L. F. Lara. 1979:188)

- (2) Cfr. L. Fernando Lara. 1979. "Del análisis semántico en lexicografía", en Investigaciones lingüísticas en lexicografía. México, El Colegio de México, Jornadas No. 89.

Si con la autonomía a ultranza del sistema, la significación quedó fuera del terreno lingüístico, y con ello se dejó abierta la puerta a la doctrina de la convencionalidad del signo: con la teoría de la arbitrariedad se hace posible el rescate de la significación y su relación de interdependencia con el sistema.

A través del concepto de arbitrariedad podemos entender los cambios en la lengua como producto de una relación de aleatoriedad permanente entre los signos y los objetos.

Es, según Saussure, la presencia permanente de la arbitrariedad del signo la que, una vez victoriosa en la especulación filosófica sobre la creencia de que los signos tienen una naturaleza participatoria en sus referentes, obliga a la razón a proponerse otra causa posible de la relación signo-objeto, esa causa no es como la imagina la lógica (doctrina de la convencionalidad del signo), sino que es arbitrariedad pura. (L. F. Lara.1979:171)

Dicho de manera muy apretada, la teoría de la arbitrariedad aclara, por una parte, la subordinación que hacen del signo respecto del referente las teorías de la motivación natural y de la convencionalidad del signo, y por otra, explica "la manera como actúan la historia y la tradición sobre la lengua, más allá del valor teórico de la dicotomía sincronía/diacronía." (L.F. Lara.1979:170)

La subordinación se traduce en una concepción puramente vehicular y "nomenclaturista" del signo, que lleva a ver a la lengua como una fuente permanente de equívocos sobre el conocimiento de sus referentes. De aquí, la necesidad y el origen de una lógica que sea capaz de eliminar la contradicción en la lengua y que pueda "defi-

nir bien y de manera unívoca los términos que aparezcan en los enunciados"

La doctrina convencionalista no puede por eso, concebir una lengua histórica para la que el cambio sea inherente a su naturaleza, pues el movimiento de la tradición se opone a la succión puntual de convenios lógicamente necesarios pero como dice Saussure, nunca reales. [Allí donde] se desea conservar un signo sin cambio, a la convención inicial se opone un uso social que la transgrede poco a poco hasta cambiarla. Igualmente si se desea un cambio, no basta un acuerdo para que se realice, sino que parece haber tendencias más fuertes y más inexplicables hacia la conservación. (Lara.1979:168)

La arbitrariedad saussureana, al contrario de la arbitrariedad inicial que supone la doctrina de la convencionalidad, no se resuelve, como ésta, en un contrato social que asegure la biunivocidad del signo, sino que figura como un elemento mediador permanente en todas las relaciones entre lengua y mundo sensible: " Es un motor en permanente funcionamiento para la significación y es el pivote respecto del cual se explica, tanto por qué cambian las lenguas, como por qué no cambian." (L.F. Lara.1979:169)

El sistema en su autonomía no puede verse, entonces, desligado de la significación sin convertirse en un sistema puramente convencional y alejado de su realidad socio-histórica. Allí donde predomina la caracterización del sistema, " la significación -o su producto: el significado- se abandona sea a las intuiciones acientíficas, sea a unos 'inventarios abiertos' correspondientes al léxico, que se posponen o se envían al cajón del sastre llamado lexicología o lexicografía." (L.F. Lara.1979:190)

Por el contrario, la autonomía de la lengua, lejos de confundirse con el ser de la misma, es el concepto teórico necesario que crea el espacio requerido entre signo y referente. Espacio necesario para entender la arbitrariedad como la relación aleatoria permanente entre ambos.

1.3. Reapitulación

Por caminos distintos, hemos visto que se llega a la noción de lengua como un sistema cuya naturaleza implica la variabilidad. Ya sea por el camino de la crítica a la regla opcional, dentro del ámbito generativista, o por el de la crítica a la autonomía del sistema, dentro del campo estructuralista.

En un caso, la lengua es parte de la facultad humana para estructurar códigos distintos en el interior de cada comunidad lingüística; (9) y como tal, desde el modelo de variabilidad de Labov, implica una sola competencia general subyacente que incluye la habilidad de variar tanto la manera como la frecuencia de la aplicación de ciertas reglas lingüísticas de acuerdo con parámetros sensibles al contexto social y estilístico. (10) En el otro, la lengua es un código, cuya variabilidad permanente se explica a través del concepto saussureano de la arbitrariedad radical de los signos, dicho concepto permite recuperar la lengua como tradición, y por tanto como historia, la cual se encarga de "delimitar las posibilidades reales de transformación del sistema", (11)

(9) Cfr. Luis Fernando Lara. Op. Cit., P. 193.

(10) Cfr. Tracy D. Terrell. Op. Cit., P. 139.

(11) Cfr. Luis Fernando Lara. Op. Cit., P.P. 194-198.

En las dos perspectivas contemplo, guardando las distancias teóricometodológicas, el reconocimiento de la variación como elemento intrínseco de todo sistema lingüístico. Ello permite comprender que la lengua no sólo es una facultad o habilidad humana, si no que también es historia; fuera de la cual el sistema no opera, pues es una de las condiciones para entender los movimientos aparentemente caprichosos de la actuación lingüística de los hablantes.

En lo que sigue, se presentará una definición de palabra acorde con el concepto de lengua como tradición.

2. La palabra y los estudios léxico-estadísticos.

2.1. La palabra y sus límites.

Se partirá de la definición de palabra propuesta por Luis Fernando Lara, ya que ésta permite fijar un criterio en torno a los límites de estas formas en nuestra lengua. Luego se establecerá la distinción entre palabra y vocablo de acuerdo con el marco establecido por los estudios léxico-estadísticos.

El replanteamiento del concepto de sistema conduce a L. F. Lara, al siguiente concepto de palabra:

Por un lado, es parte de la capacidad del código para generar salidas ilimitadas desde una estructura general, al igual que con los otros rangos superiores al de la palabra: composiciones, frases, oraciones, combinaciones de oraciones, etc., y, por otro, producto de la sedimentación histórica de una lengua, a través de la cual se fijan los tipos de signos y los márgenes de variación de sus magnitudes.

Visto así, la palabra no es una unidad delimitable por criterios exclusivamente sistemáticos -tal como lo propone el estructuralismo-, sino que su "último perfil lo adquiere en la historia (como) producto de una cultura lingüística y no (como) el reflejo de una dicotomía léxico/gramática." Que ha llevado, por otra parte, a la distinción entre palabras "vacías" (gramaticales) y palabras "llenas" (lexicales). (2)

La dicotomía anterior, nos dice Lara, hace a un lado el hecho de que "los significados se extienden sobre todos los elementos codificados y no sobre una parte de ellos." De aquí que sea la dualidad sistema-significación la que permita comprender, fuera de esa oposición, "por qué el léxico varía constantemente en sus relaciones sintácticas y por qué hay relaciones sintácticas que se lexicalizan."

Ahora bien, desde la estadística lexical, la palabra se define como toda ocurrencia de un vocablo cualquiera" y el vocablo como "la actualización de un lexema en el discurso." (3) Esto se explica a través de la diferencia que se establece entre léxico y vocabulario. El vocabulario, nos dice Muller, pertenece al discurso, y se encuentra ligado, necesariamente, "a un texto, escrito o hablado, corto o largo, literario o utilitario, homogéneo o compuesto (corpus), en los límites de un idioma dado. Se le define, entonces, como "el conjunto de vocablos representados un número cualquiera de veces en el texto considerado." El léxico, por el contrario, pertenece a

(2) Este concepto de palabra ha permitido a este trabajo dejar como una forma léxica grupos de palabras como: agua de horcната, mesa de centro, columna vertebral, etc.; expresados como unidades formales por los encuestados. Y que no se registran como tales por los diccionarios.

(3) Charles Muller. Estadística lingüística. 1973. Madrid, Gredos, P. 230.

la lengua, por lo que trasciende el texto en la medida en que está ligado a uno o varios interlocutores. "El vocabulario del texto supone la existencia de un léxico, del que sólo es una muestra" (4)

La diferencia entre palabra y vocablo es necesaria, entonces, para delimitar el tamaño del vocabulario, pues las palabras nos dan la extensión del texto, y los vocablos el tamaño del vocabulario de ese texto. Una vez obtenidas las listas de palabras, previa delimitación, se agrupan las formas heterogéneas y homógrafas de un mismo vocablo, de acuerdo con criterios fijados de antemano. De este modo, y con las dificultades que cada caso presenta, se prepara el vocabulario para su cuantificación; la cual puede haberse con el objeto de buscar el léxico básico, el léxico fundamental, o el léxico disponible de una comunidad lingüística dada. (5)

Estos recuentos léxicos han proporcionado una estructura cuantitativa del mismo; y con ello, se ha descubierto que "el dominio que tienen los hablantes del léxico de su lengua materna es relativamente

(4) Ibid. P.231.

(5) El léxico básico ofrece una proporción real del uso de las diferentes clases de palabras. (Recoge, además, las palabras más estables en la lengua: artículos, pronombres, preposiciones, verbos, adjetivos).

El léxico disponible señala el vocabulario concreto que un hablante puede utilizar en un determinado contexto comunicativo, y recoge las palabras más inestables: los nombres.

El léxico fundamental se compone de la suma o combinación del léxico básico y del léxico disponible.

Las definiciones fueron tomadas de La enseñanza de la lengua materna, de Humberto López Morales.

limitado", (16) A diferencia de las dudas que Ch. Muller manifiesta, hace dos décadas, sobre la existencia de una estructura cuantitativa del léxico; pues pensaba que ella se vería "necesariamente falseada por nuestra ignorancia de la parte pasiva o virtual del léxico". Sin embargo, admitía también, pero con reservas, que dicha estructura tendría alguna realidad en un "léxico de situación"

(17)

Luego de más de veinte años, los estudios de léxico-estadística han mostrado que el léxico recopilado en un momento dado, refleja el vocabulario usual de una población lingüística. Interesan, de este modo, los vocablos en uso y su frecuencia, no los vocablos virtuales, que son sólo eso, virtuales.

A continuación se hace una reseña acerca de cómo se originan y establecen los estudios de disponibilidad léxica.

2.2. Disponibilidad léxica

Los estudios de disponibilidad léxica tienen su origen en los primeros análisis de frecuencia llevados a cabo en el campo de la lingüística aplicada. Estos recuentos, basados en la frecuencia, se proponían encontrar el vocabulario básico de la lengua estudiada con la finalidad fundamental, si no es que única, de programar la enseñanza de una lengua como segunda lengua.

(16) Véase Humberto López Morales. 1978. "Frecuencia léxica, disponibilidad y programación curricular", en BAPLE No. 1.

(17) Véase Charles Muller, Op. Cit., p. 240.

La depuración continua de las fórmulas de frecuencia, a partir de los errores localizados en los primeros listados, llevaron al establecimiento de un índice de uso que no se basó únicamente como en las primeras listas de frecuencia, en la ocurrencia x de un vocablo, sino en su dispersión. "una vez obtenida la dispersión, el uso se calculó ponderando la frecuencia de cada palabra con su dispersión". (18) Se maximizó la valoración de los repartos equitativos de frecuencias en detrimento de las palabras que tenían mayor frecuencia pero desigual distribución.

El descubrimiento de las fórmulas para calcular el índice de uso permitió un indicador más claro y aproximado para la inclusión de una palabra en el diccionario básico de la lengua en cuestión; pues allí donde dos palabras tienen la misma frecuencia su índice de uso es diferente. P. e., dos palabras como *acto* y *acabar* poseen, según el léxico básico del español de Puerto Rico, la misma frecuencia -127-, pero su índice de uso es diferente:

acto 93.47

acabar 88.26 (19)

Sin embargo, las observaciones que hicieron Michéa (1953) y Gougenheim (1967) sobre las listas que marcaban el índice de uso, y que servían de base para la elaboración del *Français Fondamental*, dejaban al descubierto una frecuencia muy baja o la ausencia de muchas palabras muy conocidas y muy usadas por todos los franceses. Esta clase de palabras les mots concrets no aparecían en las listas de frecuencia debido a su relación particular con ciertas circunstancias. Palabras como clientes o metro aparecían en el vocabulario de una persona, sólo si el tema de conversación o la circunstancia así lo propiciaban.

(18) Cf. López Morales. 1983. Op. Cit. P. 211.

(19) Ibidem, P. 212.

René Michéa, fundador de este tipo de estudio, las llamó palabras temáticas por oposición a las palabras atemáticas. Para él las palabras atemáticas eran todas las palabras gramaticales, un buen número de adjetivos y verbos, y algunos nombres muy generales: "les mots qui servent à nous exprimer au sujet des choses plutôt qu'à exprimer les choses elles-mêmes, des termes plus o moins communs à tous les sujets, à toutes les situations." Y las temáticas todas aquellas ligadas a un tema o a un género dado de temas: "Ils désignent êtres et les objets et ce sont, pour la plupart, des mots concrets. Leur présence dans les listes de fréquence dépend du choix des textes déponillés." (20)

Más adelante esta distinción quedó corregida, pues se consideró que no se hacía por oposición a las palabras frecuentes, sino desde un punto de vista pedagógico: "M. Michéa assimilait les mots athématiques à un vocabulaire d'habitué qui doit être acquis par la répétition, et les mots thématiques à un vocabulaire d'intérêt dont l'acquisition pourra être facilitée par des associations d'idées, soit avec l'être ou l'objet lui-même, soit avec une image, soit même simplement par la traduction du mot dans la langue maternelle." (21)

Se propone, entonces, la denominación de palabras disponibles en vez de palabras temáticas para todas aquellas palabras "débiles y poco estables" en las listas de frecuencia, pero de gran estabilidad en las listas que producen su recuento a partir de determinados "centros de interés". Una experiencia de M. Michéa, en este campo, mostró que el interés y la atención son la base de la memorización de términos particulares. La experiencia que se llevó a cabo

(20) Cf. Gougenheim, G.; Michéa, R.; Rivenc, P. y Sauvageot, A., L'élaboration du français fondamental. 1964. (1^o. degré), 2a. ed. Paris, p. 144.

(21) Ibidem, P. 144.

con la lectura de un pasaje de una obra de Heilmann aplicada a diez de los alumnos de tercer grado, mostró una ausencia total de verbos y de palabras gramaticales. Otras encuestas, realizadas más adelante con un mayor número de alumnos, mostraron la presencia de verbos, pero en una cantidad sumamente baja y con la característica de ser verbos con un alto grado de uso y con una relación estrecha respecto del centro de interés investigado. De esta manera, la disponibilidad léxica se convirtió en un tipo particular de análisis de léxico: paralelo y complementario del análisis de frecuencia, pues mientras las nóminas de vocabulario frecuente arrojaban casi un 50% de "palabras gramaticales" y el resto, en orden decreciente, eran verbos, adjetivos y nombres, en las listas de vocabulario disponible aparecían, "casi en su totalidad, nombres.

Esta primera observación lleva a declarar que los léxicos básicos ofrecen una proporción real de uso de las diferentes palabras, pero que la disponibilidad señala el vocabulario concreto que el hablante podría utilizar en un contexto comunicativo dado. Es decir, que " los léxicos básicos recogen las palabras más estables en la lengua; la disponibilidad, por el contrario, las más inestables. No son criterios opuestos sino complementarios." (22)

2.3. Grado de disponibilidad.

Conocer el lugar que los vocablos tienen a lo largo de su dispersión en una muestra dada y establecer el grado de disponibilidad alcanzado por cada uno de ellos, constituye un paso importante pa

(22) Cf. H. López Morales. 1963. Or. Cnt., P. 215.

ra los estudios de disponibilidad léxica que sólo tomaban como punto de referencia la mayor o menor frecuencia de aparición de aquéllos en los listados.

La noción de grado de disponibilidad léxica (introducida por los estudios de M.R. Michéa en el campo de la lingüística aplicada a la enseñanza de la lengua materna como segunda lengua), corresponde a la presencia más o menos inmediata de ciertas palabras en nuestra memoria, lo cual determina el lugar que puede ocupar una palabra en un listado X. "Elle est de la plus haute importance pour l'établissement méthodique d'un vocabulaire de fréquence", (23) pues el grado sirve para ponderar matemáticamente la frecuencia y darnos un índice real de disponibilidad.

La dispersión de una palabra dada en listas de igual longitud, por ejemplo, viene indicada por la suma de las ocasiones en que la palabra aparece en primer lugar, en segundo, etc., compensada la frecuencia por un coeficiente $[\frac{1}{n}]$, que va restando valor a la frecuencia a medida que la palabra se aleja del primer lugar. (24)

En seguida, un cuadro tomado de López Morales nos muestra la diferencia de rangos entre la frecuencia y el grado de disponibilidad:

(23) Cf. Gougenheim. 1964. Op. Cit., P. 155.

(24) Cf. H. López Morales. 1983. Op. cit. P. 214.

rango	f.abs.	f.rel.	rango	Indice de disponibilidad
1 mano	6	100	1 mano	.572
1 pie	6	100	2 cabeza	.562
2 cabeza	5	83.3	3 pie	.541
3 ojos	4	66.6	4 pferna	.339
3 pferna	4	66.6	5 ojos	.305
4 cuello	3	50	6 cuello	.212
4 nariz	3	50	7 nariz	.191
5 dedo	2	33.3	8 oreja	.146
5 hueso	2	32.3	9 hueso	.140
5 oreja	2	33.3	10 dedo	.138
5 pelo	2	33.3	11 pelo	.118
5 brazo	2	33.3	12 brazo	.100
6 carne	1	16.6	13 carne	.090
6 rodilla	1	16.6	13 rodilla	.090
6 pecho	1	16.6	13 piel	.090
6 piel	1	16.6	14 hombro	.081
6 hombro	1	16.6	15 ombligo	.072
6 ombligo	1	16.6	15 rabo	.072
6 barriga	1	16.6	16 pecho	.065
6 boca	1	16.6	16 barriga	.065
6 corazón	1	16.6	16 boca	.065
6 rabo	1	16.6	16 corazón	.065

Como se advierte en la tabla presentada, la diferencia es notable; allí donde la frecuencia da 6 rangos, el índice de disponibilidad arroja 16. Palabras como mano y pie que tienen la misma frecuencia no alcanzan el mismo grado de disponibilidad, debido a que mano aparece cinco veces en primer lugar y pie sólo una vez. La diferencia de rango se debe a que la fórmula de disponibilidad discrimina según los lugares ocupados por la palabra en cada mención y reduce el valor de la frecuencia a medida que se pasa del primer lugar a los últimos.

Diremos para finalizar, que el mejoramiento reciente de las fórmulas permite un análisis matemático más preciso. Con ello, las hipótesis formulables en el campo de la planificación curricular del vocabulario salen beneficiadas al contar con datos más depurados. P.e., después de observar los listados de disponibilidad, salta a la vista un gran número de palabras con un bajo grado de disponibilidad. Este dato lleva a suponer que si bien las palabras arrojadas por los índices de uso y por el grado de disponibilidad pertenecen al vocabulario activo de los hablantes encuestados, no todas adquieren este carácter, pues las palabras que en las pruebas de disponibilidad alcanzan un bajo índice de uso indican que no tienen la misma presencia en la competencia léxica de los sujetos. Esto sugiere, entonces, que las palabras menos disponibles forman parte del vocabulario pasivo de esos hablantes y que, en el campo de la enseñanza, tendrían que incluirse en ejercicios de reforzamiento, para pasar después al conocimiento de nuevas palabras.

Se buscará, entonces, con esta investigación:

- Determinar el léxico disponible de los alumnos en cada centro centro de interés.

- Indagar, de acuerdo con las variables, cuáles son los alumnos que presentan la mayor disponibilidad léxica.
 - Determinar cuantitativamente, cuál es el vocabulario activo de los alumnos, de acuerdo, también, con las variables.
- Dar a conocer los campos léxicos de mayor y menor disponibilidad.

2.4. Hipótesis y definición de las variables.

Se parte de que factores extralingüísticos, como el horario en que se asiste a clases (el turno), y la pertenencia a sexos distintos, determinan un mayor o menor vocabulario activo en los alumnos, dentro de un corpus dado de léxico disponible.

De esta hipótesis se desprenden dos variables, el sexo y el turno. El turno constituye una variable socioeconómica, en la medida en que factores de este tipo intervienen para diferenciar, si no radicalmente, sí con matices, un turno de otro. (25) Se tiene, por ejemplo, que en la tarde acuden más alumnos (más hombres que mujeres) que trabajan para sostenerse o para ayudar al gasto familiar que en la mañana. Respecto al sexo, éste se toma como variable socio-cultural, dada las diferencias de oportunidades educativas y culturales que existen entre hombres y mujeres en nuestro país. (26)

Las unidades de observación serán las diferentes respuestas léxicas de los alumnos y alumnas de los distintos turnos del plantel Naucalpan del C.C.H.

- (25) Cfr. Mariclaire Acosta, Jorge Bartolucci y Roberto A. Rodríguez. Perfil del alumno de primer ingreso al Colegio de Ciencias y Humanidades. 1981, México, UNAM, pp. 70-79.
- (26) *Ibidem*, En las Págs. 21 y 22 se señala que ha habido un leve aumento de mujeres en las aulas del C.C.H., pero que el predominio en la inscripción lo siguen teniendo los hombres.

2.5. Fórmula de disponibilidad léxica.

La fórmula de disponibilidad que se aplicó a la población léxica obtenida, corresponde a la que recientemente (1986) elaboraron Juan López Chávez y Carlos Strassburger Frías (27) con base en la fórmula de disponibilidad de H. López Morales y R. Lorán.

La fórmula reciente corrige errores que se presentaban en el índice de disponibilidad de palabras pertenecientes a listas de longitud desigual, cuando se aplicaba la fórmula de López Morales y Lorán. (28) la que, por otra parte, no puede aplicarse indistintamente a listas de igual o desigual longitud, tal como lo logra la fórmula de López Chávez y Strassburger. (L-S)

La presente encuesta recoge listas desiguales de palabras, pues los informantes dieron sus respuestas a partir del factor tiempo, cinco minutos por cada centro de interés, y la fórmula L-S, aplicada a ella, arrojó resultados bastantes seguros.

(27) Cfr. Juan López Chávez y Carlos Strassburger Frías. Otro cálculo del índice de disponibilidad léxica. Ponencia presentada en el IV Simposio de la AMLA, en nov. de 1986.

(28) López Chávez, J. y Strassburger Frías, C. señalan la existencia de un artículo en prensa de López Morales, H. y R. Lorán, titulado: "Nouveau calcul de l'indice de disponibilité". 1982, en Cahiers de lexicologie; el cual no les fue posible localizarlo.

La fórmula de disponibilidad utilizada es la siguiente:

$$D(p_j) = \sum_{i=1}^n e^{-c \frac{(i-1)}{(n-1)}} \frac{f_{ji}}{I_1}$$

Donde

n = máxima posición alcanzada

i = número de posición

j = índice de la palabra

f_{ji} = frecuencia absoluta de la palabra j en la posición i

I_1 = número de informantes que participaron en la encuesta

c = coeficiente de dispersión

$D(p_j)$ = disponibilidad de la palabra j

Metodología

1. La muestra

La muestra lexical con la que se trabajó, fue tomada de 120 alumnos de ambos sexos pertenecientes al primer semestre del ciclo escolar 1985-1986 del bachillerato del Colegio de Ciencias y Humanidades, plantel Naucalpan. Los 120 informantes fueron elegidos a través de un muestreo aleatorio simple aplicado a una población compuesta aproximadamente de 5000 alumnos, y cuya distribución en cuatro turnos determinó una primera preestratificación que se redujo a dos turnos: matutino y vespertino, en el momento en que se procesaron como variables.

2. La encuesta

Para llevar adelante la investigación, se elaboró un cuestionario que se compuso de dos partes. Una que recoge la información socioeconómica, y la otra, la información léxica.

El cuestionario socioeconómico consta de 27 preguntas referentes a datos generales de los informantes y a un conjunto de preguntas relacionadas con el estudio y con su situación económica y familiar.

El cuestionario que recoge los datos léxicos se compone de seis secciones de líneas en blanco para cada uno de los seis centros de interés manejados en este estudio. De estos seis centros, cinco corresponden a los 16 centros de interés manejados en las investigaciones de lexicostatística y uno a las pruebas recientes dirigidas por el Profr. J. López Chávez. Este centro recoge adjetivos y se enuncia con el título de "defectos y cualidades físicas y morales".

Los seis centros de interés son los siguientes:

- Alimentos y bebidas

- Objetos relacionados con el interior de la casa
- Transportes
- partes del cuerpo
- Profesiones y oficios
- Defectos y cualidades físicas y morales.

Los cinco primeros recogen sustantivos y el último, como ya se dijo, adjetivos.

Una vez preparados los cuestionarios, se aplicaron; dándose, antes, las instrucciones necesarias para que los estudiantes pudieran proporcionar sus listas de palabras. Se tomó un tiempo límite de cinco minutos, para que dentro de ese lapso los informantes aportaran las palabras relacionadas con cada centro de interés.

3. Tratamiento y procesamiento

El tratamiento estadístico de los datos se hizo a través de la fórmula López Cárdenas-Strassburger ya citada. Para ello se siguió, antes, un proceso que abarcó ocho programas: desde el programa de captura hasta el programa que permitió obtener el índice de disponibilidad léxica total y por variables.

El programa de captura fue elaborado por el Ing. Francisco Javier López O., y los siete restantes, que hicieron posible el procesamiento de toda la información capturada hasta obtener los índices de disponibilidad, fueron elaborados por el Ing. Carlos Strassburger F.

4. Organización del corpus léxico

Los cuestionarios aportaron un total de 19,625 palabras, las cuales constituyeron 2120 vocablos que se delimitaron de acuerdo con los siguientes criterios:

- 1) Los femeninos y masculinos de un lexema se redujeron a una entrada léxica.

- 2) Cada forma diferente registrada en una palabra constituyó una entrada aparte.
 - 3) Los derivados, aumentativos o diminutivos, de sustantivos y adjetivos se agruparon con la forma simple, lo cual dio, según el caso, una sola entrada.
- De esta forma se obtuvo un total de 2120 vocablos.

ANÁLISIS DEL CORPUS

El análisis del corpus contempla lo siguiente:

1. Concentración de vocablos por centros de interés y por variables: turno y sexo.
2. Frecuencia y grado de disponibilidad por centro de interés y por variables.
 - a. Centros de interés
 - b. Variables
3. Los vocablos más disponibles y su distribución en normas y subnormas.

1. Concentración de vocablos por centros de interés y por variables.

Del conjunto de vocablos obtenidos, el centro de interés de mayor concentración léxica fue el correspondiente a "defectos y cualidades físicas y morales" pues, de 2810 palabras obtuvo 570 vocablos, equivalentes al 26.88% del total de vocablos. El centro de menor densidad fue el de "transportes", que de 1950 palabras, arrojó sólo 127 vocablos que representaron el 5.99% del total. En el cuadro que sigue pueden verse los seis centros de interés de mayor a menor densidad.

Cuadro 1

	Núm. de palabras	vocablos	%/vocablos
Defectos y cualidades	2810	570	26.88%
Profesiones y oficios	3434	431	20.33
Alimentos y bebidas	3670	400	18.86
Interior de la casa	3757	359	16.93
Partes del cuerpo	3998	233	10.99
Transportes	1950	127	5.99

	Núm de palabras	Num. de vocablos	%/vocablos
Total	19625	2120	99.98

Respecto al cómputo por sexo y turno, el porcentaje obtenido mostró diferencias entre los sexos: a) los resultados de la relación hombres-mujeres, sin tomar en cuenta el turno, dieron un mayor número de vocablos a los hombres (véase cuadro 2). b) esta diferencia se conservó con mínimas variantes al intervenir la variable turno.

Cuadro 2

	hombres			mujeres		
	vocs.	%/subtot.	%/tot.	Vocs.	%/subtot.	%/tot.
Defectos y cualidades	419	24.94	19.76	379	24.01	17.87
Profesiones y oficios	342	20.33	16.13	302	19.77	14.24
Alimentos y bebidas	334	19.85	15.75	298	19.51	14.05
Interior de la casa	280	16.64	13.20	271	17.34	12.78
Partes del cuerpo	195	11.59	9.19	185	12.11	8.72
Transportes	112	6.65	5.28	92	6.02	4.33
TOTAL	1662	100.00	79.31	1527	99.96	71.99

Dado que la diferencia entre informantes de distinto sexo se conservó, salvo ligeras variantes, incluso allí donde intervino la variable turno, se pasó, entonces, a la correlación entre informantes del mismo sexo para observar allí el comportamiento del turno. Los resultados de la correlación definieron un porcentaje mayor de vocablos para las alumnas de la tarde respecto de las alumnas de la mañana; y para los alumnos del turno matutino respecto de los alumnos del tur-

no vespertino. Los cuadros 3 y 4 proporcionan los porcentajes alcanzados.

Cuadro 3
mujeres

	turno mat.		turno vesp.	
	núm. de vocs.	%	núm. de vocs.	%
Defectos y cualidades	256	12.07	265	12.5
Profesiones y oficios	235	11.08	228	10.75
Alimentos y bebidas	225	10.61	227	10.70
Interior de la casa	194	9.15	216	10.18
Partes del cuerpo	145	6.83	150	7.07
Transportes	71	3.34	76	3.58
Total	1126	53.08	1162	54.78

Cuadro 4
hombres

	turno mat.		turno vesp.	
	núm. de vocs.	%	núm. de vocs.	%
Defectos y cualidades	298	14.05	243	11.46
Profesiones y oficios	260	12.26	234	11.03
Alimentos y bebidas	217	10.23	272	12.83
Interior de la casa	211	9.95	197	9.29
Partes del cuerpo	157	7.40	156	7.35
Transportes	84	3.96	91	4.29
Total	1227	57.85	1193	56.25

TABLAS DE FRECUENCIA Y DISPONIBILIDAD DE LOS PRIMEROS CINCUENTA VOCABLOS.

Como la longitud máxima alcanzada en las respuestas osciló entre 50 y 53 palabras, se hizo un corte en los listados para presentar los primeros 50 vocablos de cada campo. Estos quedaron ponderados de acuerdo con la posición que les asignó el grado de disponibilidad alcanzado; después se ordenaron para su presentación en seis columnas que dan cuenta, primero, de su posición según el grado de disponibilidad (PSD); segundo, de su posición según la frecuencia que va de mayor a menor (PSF); tercero, el vocablo en cuestión; cuarto, la frecuencia absoluta de cada vocablo (Fr. ABS.); quinto, la frecuencia relativa (Fr. REL); sexto, el dato que indica el grado de disponibilidad (Grado de Disp.). La información se vació en 42 tablas que contemplan la clasificación siguiente: datos provenientes del total de informantes; del total de hombres y del total de mujeres. Después vienen las tablas correspondientes a hombres y mujeres de los distintos turnos. A continuación se presentan estas tablas, que sirven de base al recuento de los vocablos más frecuentes y más disponibles para el 50% de los encuestados.

TOTAL DE INFORMANTES

PARTES DEL CUERPO

TABLA DE DISPONIBILIDAD LEXICA SEGUN FRECUENCIA Y GRADO DE DISPONIBILIDAD

PSD	PSF	VOCABLO	FR.ABS.	FR.REL.	GRADO DISP.
1	2	OJO	114	2.85	.879
2	1	DEDO	115	2.87	.867
3	5	MANO	109	2.72	.861
4	3	NARIZ	112	2.80	.809
5	6	PIE	105	2.62	.780
6	4	UNA	110	2.75	.773
7	7	BOCA	104	2.60	.755
8	9	BRAZO	98	2.45	.746
9	10	PIERNA	98	2.45	.674
10	8	DIENTE	99	2.47	.626
11	16	CABEZA	76	1.90	.545
12	11	PESTAÑA	91	2.27	.523
13	12	CORAZON	90	2.25	.522
14	13	CEJA	86	2.15	.513
15	17	CUELLO	75	1.87	.460
16	14	ESTOMAGO	79	1.97	.459
17	19	OIDO	69	1.72	.459
18	18	RODILLA	75	1.87	.452
19	15	LENGUA	79	1.97	.432
20	23	CABELLO	63	1.57	.421
21	24	CODO	63	1.57	.396
22	25	OREJA	59	1.47	.384
23	21	HUESO	66	1.65	.349
24	22	HIGADO	64	1.60	.339
25	28	PELO	48	1.20	.332
26	20	CEREBRO	66	1.65	.327
27	30	HOMBRO	46	1.50	.289
28	29	TOBILLO	48	1.20	.288
29	27	PULMON	52	1.30	.272
30	26	VENA	55	1.37	.269
31	33	RIRON	43	1.07	.237
32	35	LABIO	38	0.95	.234
33	34	CADERA	42	1.07	.224
34	36	MUÑECA	38	0.95	.217
35	31	ESPALDA	43	1.07	.213
36	32	INTESTINO	43	1.07	.209
37	41	PECHO	33	0.82	.201
38	38	COSTILLA	37	0.92	.187
39	40	GARGANTA	34	0.85	.169
40	43	CINTURA	32	0.80	.168
41	42	VELLO	33	0.82	.164
42	39	MUSCULO	36	0.90	.162
43	37	SANGRE	38	0.95	.161
44	45	ANTEBRAZO	26	0.65	.157
45	48	OMBLIGO	25	0.62	.153
46	44	PIEL	28	0.70	.144
47	46	MUSLO	26	0.65	.143
48	61	CARA	16	0.40	.117
49	51	FRENTE	22	0.55	.114
50	50	PANCREAS	23	0.57	.110

TOTAL DE INFORMANTES OBJETOS RELACIONADOS CON EL INTERIOR DE LA CASATABLA DE DISPONIBILIDAD LEXICA SEGUN FRECUENCIA Y GRADO DE DISPONIBILIDAD

PSD	PSP	VOCABLO	FR.ABS.	FR.REL.	GRADO DE DISP.
1	1	SILLA.....	111	2.95	0.652
2	2	CAMA.....	110	2.92	0.660
3	3	MESA.....	103	2.74	0.823
4	4	ESTUFA.....	97	2.58	0.675
5	5	TELEVISION.....	95	2.52	0.660
6	7	SILLON.....	82	2.18	0.630
7	6	REFRIGERADOR...	87	2.31	0.582
8	10	ROPERO.....	72	1.91	0.508
9	11	RADIO.....	68	1.80	0.461
10	11	BANO.....	64	1.70	0.457
11	8	LAMPARA.....	72	1.91	0.450
12	12	ALACENA.....	64	1.70	0.419
13	9	LIBRERO.....	72	1.91	0.418
14	15	CLOSET.....	58	1.54	0.365
15	14	PUERTA.....	60	1.59	0.357
16	16	CORTINA.....	58	1.54	0.345
17	17	VENTANA.....	58	1.54	0.343
18	24	SALA.....	46	1.22	0.335
19	21	TOCADOR.....	50	1.33	0.332
20	18	CUADOR.....	55	1.46	0.320
21	20	ALFONMBRA.....	51	1.35	0.314
22	22	ESPEJO.....	48	1.27	0.310
23	19	FOCO.....	52	1.38	0.298
24	25	VITRINA.....	46	1.22	0.287
25	26	BURO.....	44	1.17	0.285
26	28	COCINA.....	39	1.03	0.275
27	23	PLATO.....	48	1.27	0.271
28	31	COMEDOR.....	36	0.95	0.263
29	34	RECAMARA.....	34	0.90	0.255
30	27	CUCHARA.....	43	1.14	0.236
31	32	TELEFONO.....	36	0.95	0.228
32	30	LIBRO.....	39	1.03	0.222
33	35	COBIJA.....	33	0.87	0.212
34	29	LAVADORA.....	39	1.03	0.207
35	33	VASO.....	35	0.93	0.195
36	38	ESTEREO.....	31	0.82	0.195
37	37	LAVABO.....	32	0.85	0.192
38	42	FREGADERO.....	28	0.74	0.183
39	39	LAVADERO.....	31	0.82	0.182
40	36	ROPA.....	33	0.87	0.172
41	41	REGADERA.....	30	0.79	0.164
42	44	ESCRITORIO.....	27	0.71	0.160
43	49	SOFA.....	23	0.61	0.157
44	40	LICUADORA.....	30	0.79	0.155
45	45	SABANA.....	26	0.69	0.142
46	53	FISO.....	22	0.58	0.140
47	51	ALMOHADA.....	22	0.58	0.138
48	46	TENEDOR.....	26	0.69	0.135
49	54	TAZA.....	22	0.58	0.135
50	47	COLCHA.....	24	0.63	0.135

TOTAL DE INFORMANTES TRANSPORTES

TABLA DE DISPONIBILIDAD LEXICA SEGUN FRECUENCIA Y GRADO DE DISPONIBILIDAD

PSD	PSF	VOCABLO	FR.ABS.	FR.REL.	GRADO DE DISP.
1	1	AVION.....	113	5.79	0.823
2	2	CAMION.....	103	5.28	0.821
3	3	BICICLETA.....	98	5.02	0.648
4	5	METRO.....	93	4.76	0.630
5	4	BARCO.....	94	4.82	0.555
6	7	TREN.....	76	3.89	0.498
7	6	CABALLO.....	86	4.41	0.497
8	8	BURRO.....	72	3.69	0.400
9	9	MOTOCICLETA.....	64	3.28	0.386
10	11	AUTOBUS.....	50	2.56	0.367
11	14	CARRO.....	47	2.41	0.357
12	16	COCHE.....	40	2.05	0.310
13	10	HELICOPTERO.....	56	2.87	0.283
14	17	TAXI.....	40	2.05	0.243
15	19	TROLEBUS.....	39	2.00	0.237
16	13	CARRETA.....	48	2.46	0.224
17	20	PESERO.....	33	1.69	0.219
18	12	LANCHA.....	50	2.56	0.217
19	15	PATIN.....	43	2.20	0.207
20	18	CAMIONETA.....	39	2.00	0.205
21	23	TRICICLO.....	30	1.53	0.150
22	21	AVIONETA.....	32	1.64	0.148
23	28	FERROCARRIL.....	24	1.23	0.141
24	24	TRAILER.....	29	1.48	0.139
25	22	PATINETA.....	30	1.53	0.139
26	31	AUTOMOVIL.....	18	0.92	0.137
27	25	PIE.....	27	1.38	0.124
28	32	COMBI.....	18	0.92	0.120
29	30	TRANVIA.....	22	1.12	0.103
30	26	SUBMARINO.....	27	1.38	0.098
31	27	CAMELLO.....	26	1.33	0.098
32	38	MOTO.....	12	0.61	0.084
33	29	COHETE.....	22	1.12	0.078
34	40	COLECTIVO.....	11	0.56	0.073
35	46	AUTO.....	8	0.41	0.061
36	33	MULA.....	15	0.76	0.061
37	35	JET.....	13	0.66	0.058
38	36	AVALANCHA.....	12	0.61	0.052
39	50	TRANSBORDADOR.....	8	0.41	0.044
40	49	TRACTOR.....	8	0.41	0.043
41	34	GLOBO.....	14	0.71	0.040
42	42	BOTE.....	10	0.51	0.040
43	37	ELEFANTE.....	12	0.61	0.038
44	41	BALSA.....	10	0.51	0.037
45	51	CONCORD.....	7	0.35	0.035
46	39	VELERO.....	12	0.61	0.034
47	53	YATE.....	7	0.35	0.033
48	43	CANOA.....	10	0.51	0.033
49	55	PESERA.....	6	0.30	0.032
50	44	ESQUI.....	10	0.51	0.030

TOTAL DE INFORMANTES ALIMENTOS Y BEBIDAS

TABLA DE DISPONIBILIDAD LEXICA SEGUN FRECUENCIA Y GRADO DE DISPONIBILIDAD

PSD	PSF	VOCABLO	FR.ABS.	FR.REL.	GRADO DE DISP.
1	2	CARNE	89	2.42	0.711
2	1	AGUA	93	2.52	0.603
3	3	LECHE	88	2.39	0.585
4	4	REFRESCO	84	2.28	0.554
5	5	HUEVO	71	1.93	0.528
6	6	POLLO	65	1.76	0.451
7	7	PAN	64	1.74	0.445
8	9	ZANAHORIA	62	1.68	0.407
9	12	PESCADO	57	1.55	0.394
10	8	QUESO	62	1.68	0.391
11	11	FRIJOL	57	1.55	0.389
12	14	SOPA	53	1.44	0.380
13	10	MANZANA	60	1.63	0.371
14	19	TORTILLA	47	1.27	0.341
15	13	NARANJA	55	1.49	0.333
16	16	VINO	50	1.36	0.304
17	15	JAMON	50	1.36	0.301
18	18	PAPA	48	1.30	0.297
19	20	SANDIA	44	1.19	0.274
20	21	JITOMATE	42	1.14	0.269
21	23	ARROZ	41	1.11	0.255
22	17	CAFE	48	1.30	0.249
23	24	PLATANO	39	1.06	0.244
24	22	LIMON	42	1.14	0.234
25	26	SALCHICHA	37	1.00	0.231
26	28	CHILE	35	0.95	0.210
27	25	CERVEZA	37	1.00	0.209
28	27	CREMA	27	0.97	0.201
29	29	PAPAYA	35	0.95	0.199
30	30	LECHUGA	33	0.89	0.197
31	34	JUGO	31	0.84	0.196
32	31	CHICHARO	32	0.87	0.194
33	45	VERDURA	25	0.68	0.188
34	32	FRESA	32	0.87	0.186
35	38	CEBOLLA	28	0.76	0.181
36	33	MELON	32	0.87	0.179
37	37	MANTEQUILLA	29	0.78	0.170
38	51	FRUTA	23	0.62	0.169
39	35	MANDARINA	31	0.84	0.168
40	40	CALABAZA	27	0.73	0.165
41	50	CEREAL	23	0.62	0.160
42	36	CHOCOLATE	30	0.81	0.153
43	42	LICUADO	26	0.70	0.149
44	47	TOMATE	24	0.65	0.147
45	49	AZUCAR	23	0.62	0.146
46	43	PERA	26	0.70	0.143
47	46	AGUACATE	24	0.65	0.141
48	48	UVA	24	0.65	0.139
49	41	ATOLE	26	0.70	0.138
50	39	TE	28	0.76	0.131

TOTAL DE INFORMANTES

PROFESIONES Y OFICIOS

TABLA DE DISPONIBILIDAD LEXICA SEGUN FRECUENCIA Y GRADO DE DISPONIBILIDAD

PSD	PSF	VOCABLO	FR.ABS.	FR.REL.	GRADO DISP.
1	1	ARQUITECTO	86	2.50	.644
2	3	LICENCIADO	84	2.44	.605
3	5	CARPINTERO	80	2.32	.605
4	6	INGENIERO	79	2.30	.582
5	4	DOCTOR	81	2.35	.575
6	2	ALBANIL	84	2.44	.568
7	7	MAESTRO	79	2.30	.539
8	8	SECRETARIA	75	2.18	.481
9	9	ENFERMERA	61	1.77	.396
10	10	CEBRERO	59	1.71	.372
11	11	MECANICO	58	1.68	.372
12	12	CHOFER	55	1.60	.309
13	14	ELECTRICISTA	47	1.36	.304
14	13	CONTADOR	49	1.42	.301
15	18	PLOMERO	44	1.28	.295
16	15	QUIMICO	47	1.36	.294
17	17	BIOLOGO	44	1.28	.293
18	21	BARRENDERO	42	1.22	.288
19	20	ABOGADO	42	1.22	.282
20	19	FISICO	43	1.25	.276
21	16	PINTOR	46	1.33	.275
22	25	MATEMATICO	36	1.04	.223
23	23	POLICIA	39	1.13	.223
24	24	DENTISTA	37	1.07	.217
25	22	VENDEDOR	40	1.16	.213
26	31	MEDICO	27	0.78	.204
27	27	SICOLOGO	32	0.93	.197
28	26	COMERCIANTE	34	0.99	.174
29	29	ZAPATERO	29	0.84	.174
30	37	PROFESOR	29	0.84	.171
31	33	HERRERO	26	0.75	.169
32	30	COSTURERA	27	0.78	.158
33	28	COCINERO	29	0.84	.152
34	36	DIBUJANTE	25	0.72	.145
35	39	VETERINARIO	24	0.69	.141
36	34	MESERO	26	0.75	.138
37	42	PERIODISTA	21	0.61	.134
38	38	CAMPESINO	24	0.69	.133
39	40	CARNICERO	22	0.64	.129
40	32	ESCRITOR	26	0.75	.124
41	45	PILOTO	20	0.58	.121
42	49	JARDINERO	19	0.55	.120
43	35	CANTANTE	25	0.72	.118
44	50	ODONTOLOGO	18	0.52	.117
45	46	ADMINISTRADOR	19	0.55	.112
46	47	ARTESANO	19	0.55	.106
47	44	ESCUULTOR	20	0.58	.104
48	51	LECHERO	17	0.49	.103
49	48	CARTERO	19	0.55	.102
50	43	DIRECTOR	20	0.58	.102

TOTAL DE INFORMANTES DEFECTOS Y CUALIDADES

TABLA DE DISPONIBILIDAD LEXICA SEGUN FRECUENCIA Y GRADO DE DISPONIBILIDAD

PSD	PSF	VOCABLO	FR.ABS.	FR.REL.	GRADO DE DISP.
1	1	COJO	82	2.91	.606
2	3	MANCO	75	2.66	.554
3	2	FEO	78	2.77	.526
4	4	GORDO	74	2.63	.490
5	7	CIEGO	58	2.06	.397
6	6	ALTO	58	2.06	.378
7	5	FLACO	60	2.13	.372
8	8	CHAFARRO	42	1.49	.283
9	10	MUDO	41	1.45	.271
10	14	TUERTO	37	1.31	.264
11	9	INTELIGENTE	42	1.49	.251
12	13	SORDO	38	1.35	.247
13	11	BONITA	38	1.35	.247
14	12	GUAP0	38	1.35	.247
15	15	TONTO	36	1.28	.215
16	16	BIZCO	33	1.17	.214
17	17	NARIZON	30	1.06	.172
18	21	ENOJON	25	0.88	.154
19	20	BUENO	25	0.88	.151
20	18	MORENO	26	0.92	.151
21	19	SIMPATICO	26	0.92	.148
22	23	LOCO	24	0.85	.146
23	26	BAJO	23	0.81	.144
24	24	MALO	24	0.85	.142
25	25	AMABLE	23	0.81	.138
26	22	OREJON	25	0.88	.135
27	29	CHISMOSO	22	0.78	.134
28	30	MENTIROSO	22	0.78	.132
29	27	AGRADABLE	22	0.78	.130
30	33	HABLADOR	20	0.71	.121
31	34	CALVO	19	0.67	.118
32	35	HIPOCRITA	19	0.67	.112
33	32	PL0JO	20	0.71	.107
34	37	PELON	18	0.64	.104
35	31	GROSERO	21	0.74	.104
36	28	ALEGRE	22	0.78	.104
37	36	CHIMUELO	18	0.64	.103
38	38	SUCIO	18	0.64	.100
39	45	PAYASO	18	0.64	.097
40	39	SANGRON	17	0.60	.096
41	41	BLANCO	15	0.53	.089
42	43	ENANO	14	0.49	.086
43	46	TARTAMUDO	14	0.44	.086
44	49	JOROBADO	13	0.46	.085
45	44	GUERO	14	0.49	.082
46	64	MIOPE	10	0.35	.076
47	53	TRISTE	13	0.46	.075
48	40	GREÑUDO	16	0.56	.074
49	65	NEGRO	10	0.35	.070
50	48	FUERTE	13	0.46	.070

TOTAL DE HOMBRES

PARTES DEL CUERPO

TABLA DE DISP. LEXICA SEGUN FRECUENCIA Y GRADO DE DISPONIBILIDAD

PSD	PSF	VOCABLO	FR. ABS.	FR. REL.	GRADO DISP.
1	1	OJO	56	2.90	.892
2	3	MANO	53	2.75	.847
3	2	DEDO	54	2.80	.825
4	4	NARIZ	53	2.75	.800
5	6	BOCA	50	2.59	.756
6	5	URA	52	2.70	.731
7	7	PIE	48	2.49	.722
8	8	BRAZO	47	2.44	.709
9	9	DIENTE	47	2.44	.646
10	17	CABEZA	36	1.87	.551
11	11	PIERNA	43	2.23	.549
12	10	CORAZON	43	2.23	.544
13	13	PESTANA	41	2.12	.476
14	15	ESTOMAGO	37	1.92	.457
15	14	CEJA	37	1.92	.457
16	16	RODILLA	37	1.92	.451
17	18	LENGUA	36	1.87	.434
18	12	CEREBRO	41	2.12	.431
19	24	OIDO	30	1.55	.420
20	20	CUELLO	33	1.71	.416
21	26	PELO	27	1.40	.410
22	22	OREJA	31	1.61	.401
23	21	CODO	31	1.61	.386
24	19	HUESO	34	1.76	.380
25	25	CABELLO	27	1.40	.362
26	23	HIGADO	30	1.55	.338
27	27	VENA	26	1.35	.291
28	28	PULMON	25	1.29	.282
29	29	RIFON	24	1.24	.265
30	33	HOMBRO	19	0.98	.259
31	35	PECHO	18	0.93	.222
32	31	COSTILLA	21	1.09	.217
33	40	LABIO	16	0.83	.206
34	30	MUSCULO	22	1.14	.204
35	39	TOBILLO	17	0.88	.193
36	34	ESPALDA	18	0.93	.191
37	36	CADERA	17	0.88	.189
38	37	GARGANTA	17	0.88	.187
39	32	SANGRE	20	1.03	.173
40	38	INTESTINO	17	0.88	.168
41	43	MUÑECA	15	0.77	.161
42	42	VELLO	16	0.83	.155
43	47	ANTEBRAZO	13	0.67	.150
44	45	MUSLO	14	0.72	.147
45	46	PANCREAS	14	0.72	.136
46	56	OMBLIGO	10	0.51	.132
47	48	TRAQUEA	13	0.67	.131
48	44	ESOFAGO	14	0.72	.129
49	41	NERVIO	16	0.83	.127
50	54	BARBA	10	0.51	.125

TOTAL DE HOMBRES INTERIOR DE LA CASA

TABLA DE DISPONIBILIDAD LEXICA SEGUN FRECUENCIA Y GRADO DE DISP.

PSD	PSF	VOCABLO	FR. ABS.	FR. REL.	GRADO DE DISP.
1	1	CAMA.....	52	2.90	.850
2	2	SILLA.....	52	2.90	.815
3	4	MESA.....	46	2.56	.759
4	5	TELEVISION.....	46	2.56	.680
5	3	REFRIGERADOR.....	47	2.62	.661
6	6	ESTUFA.....	44	2.45	.616
7	7	SILLON.....	38	2.12	.596
8	8	LAMPARA.....	37	2.06	.495
9	9	BAÑO.....	33	1.84	.490
10	11	SALA.....	31	1.73	.464
11	14	RADIO.....	30	1.67	.449
12	15	ROPERO.....	30	1.67	.408
13	19	COMEDOR.....	25	1.39	.382
14	10	PUERTA.....	31	1.73	.379
15	16	ALACENA.....	29	1.62	.369
16	12	CORTINA.....	30	1.67	.359
17	23	COCINA.....	23	1.28	.350
18	29	FOCO.....	25	1.39	.341
19	13	LIBRERO.....	30	1.67	.339
20	18	CLOSET.....	25	1.39	.329
21	17	VENTANA.....	29	1.62	.326
22	27	RECAMARA.....	20	1.11	.318
23	22	BURO.....	23	1.28	.298
24	21	ALFOMBRA.....	23	1.28	.294
25	28	VITRINA.....	20	1.11	.268
26	24	CUCHARA.....	23	1.28	.260
27	30	ESPEJO.....	19	1.06	.257
28	25	PLATO.....	21	1.17	.253
29	31	TELEFONO.....	19	1.06	.249
30	26	LAVADORA.....	20	1.11	.248
31	29	ESCRITORIO.....	19	1.06	.232
32	32	COBIJA.....	18	1.00	.230
33	33	CUADRO.....	17	0.94	.224
34	40	TOCADOR.....	15	0.83	.216
35	35	ESTEREO.....	16	0.89	.198
36	37	LIBRO.....	15	0.83	.187
37	42	PISO.....	14	0.78	.180
38	41	VASO.....	15	0.83	.179
39	51	SOFA.....	12	0.67	.178
40	44	LAVABO.....	13	0.72	.167
41	36	ROPA.....	16	0.89	.166
42	45	RELOJ.....	13	0.72	.165
43	47	ALMOHADA.....	12	0.67	.163
44	52	TRASTO.....	12	0.67	.162
45	38	REGADERA.....	15	0.83	.161
46	39	TENEDOR.....	15	0.83	.160
47	34	CUCHILLO.....	16	0.89	.160
48	46	SABANA.....	13	0.72	.159
49	49	LAVADERO.....	12	0.67	.155
50	43	COLCHA.....	13	0.72	.150

TOTAL DE HOMBRES		TRANSPORTES			
TABLA DE DISPONIBILIDAD LEXICA SEGUN FRECUENCIA Y GRADO DE DISP.					
PSD	PSF	VOCABLO	FR.ABS.	FR.REL.	GRADO DE DISP.
1	1	AVION.....	55	5.67	.845
2	2	CAMION.....	50	5.15	.838
3	5	METRO.....	44	4.53	.670
4	4	BICICLETA.....	44	4.53	.600
5	3	BARCO.....	48	4.94	.594
6	6	CABALLO.....	42	4.32	.506
7	8	TREN.....	33	3.40	.472
8	7	MOTOCICLETA.....	33	3.40	.398
9	9	BURRO.....	31	3.19	.361
10	14	CARRO.....	22	2.26	.343
11	19	COCHE.....	18	1.85	.298
12	17	AUTOBUS.....	19	1.95	.296
13	10	HELICOPTERO.....	30	3.09	.296
14	16	TAXI.....	20	2.06	.270
15	13	CARRETA.....	22	2.26	.259
16	11	LANCHA.....	27	2.78	.255
17	12	PATIN.....	23	2.37	.229
18	15	CAMIONETA.....	20	2.06	.212
19	25	PESERO.....	13	1.34	.187
20	18	AVIONETA.....	19	1.95	.186
21	21	TRICICLO.....	16	1.64	.175
22	22	TROLEBUS.....	16	1.64	.173
23	24	TRANVIA.....	15	1.54	.172
24	20	PATINETA.....	16	1.64	.150
25	27	FERROCARRIL.....	12	1.23	.148
26	28	TRAILER.....	12	1.23	.120
27	33	AUTOMOVIL.....	7	0.72	.113
28	23	SUBMARINO.....	15	1.54	.113
29	29	PIE.....	11	1.13	.109
30	26	CAMELLO.....	12	1.23	.098
31	32	TRANSBORDADOR.....	8	0.82	.093
32	30	MULA.....	10	1.03	.083
33	48	COMBI.....	5	0.51	.081
34	46	AUTO.....	5	0.51	.080
35	40	COLECTIVO.....	6	0.61	.079
36	35	COHETE.....	7	0.72	.061
37	34	AVALANCHA.....	7	0.72	.060
38	44	YATE.....	6	0.61	.058
39	31	GLOBO.....	9	0.92	.053
40	42	JET.....	6	0.61	.051
41	36	ESQUI.....	7	0.72	.051
42	39	BUEY.....	6	0.61	.046
43	38	BOTE.....	6	0.61	.044
44	57	MOTO.....	3	0.30	.043
45	45	AEROPLANO.....	5	0.51	.041
46	51	TELEFERICO.....	4	0.41	.041
47	50	PESERA.....	4	0.41	.040
48	37	VELERO.....	7	0.72	.039
49	52	TRACTOR.....	4	0.41	.037
50	43	PLANEADOR.....	6	0.61	.037

TOTAL DE HOMBRES

ALIMENTOS Y BEBIDAS

TABLA DE DISPONIBILIDAD LEXICA SEGUN FRECUENCIA Y GRADO DE DISPONIBILIDAD

PSD	PSF	VOCABLO	FR.ABS.	FR.REL.	GRADO DE DISP.
1	2	CARNE.....	40	2.31	.660
2	3	REFRESCO.....	38	2.20	.514
3	1	AGUA.....	42	2.37	.509
4	5	FRIJOL.....	34	1.96	.500
5	7	HUEVO.....	32	1.85	.491
6	4	LECHE.....	37	2.14	.465
7	8	PESCADO.....	31	1.79	.448
8	6	NARANJA.....	33	1.91	.431
9	11	ZANAHORIA.....	28	1.62	.395
10	12	POLLO.....	27	1.56	.364
11	10	VINO.....	28	1.62	.346
12	20	SOPA.....	22	1.27	.340
13	?	MANZANA.....	29	1.68	.334
14	13	QUESO.....	26	1.50	.330
15	14	ARROZ.....	22	1.27	.321
16	18	PAPA.....	22	1.27	.300
17	21	PAN.....	20	1.15	.291
18	16	JAMON.....	22	1.27	.277
19	19	SANDIA.....	22	1.27	.272
20	15	CERVEZA.....	22	1.27	.269
21	25	SALCHICHA.....	18	1.04	.257
22	22	CEBOLLA.....	19	1.10	.251
23	17	LIMON.....	22	1.27	.243
24	23	JITOMATE.....	19	1.10	.242
25	26	CHILE.....	17	0.98	.236
26	24	PLATANO.....	18	1.04	.219
27	39	TORTILLA.....	13	0.75	.197
28	29	FRESA.....	16	0.92	.197
29	34	CHICHARO.....	15	0.86	.193
30	33	CALABAZA.....	15	0.86	.190
31	27	MELON.....	17	0.98	.190
32	32	UVA.....	16	0.92	.190
33	31	PERA.....	16	0.92	.186
34	30	MANDARINA.....	16	0.92	.184
35	42	LECHUGA.....	12	0.69	.172
36	35	CREMA.....	15	0.86	.169
37	48	VERDURA.....	11	0.63	.169
38	44	FRUTA.....	11	0.63	.163
39	36	AGUACATE.....	14	0.81	.148
40	28	CAFE.....	16	0.92	.148
41	43	DULCE.....	11	0.63	.144
42	37	CHOCOLATE.....	14	0.81	.144
43	38	PAPAYA.....	13	0.75	.138
44	45	GALLETA.....	11	0.63	.135
45	49	MANTEQUILLA.....	10	0.57	.135
46	46	JUGO.....	11	0.63	.130
47	41	COCA COLA.....	12	0.69	.128
48	55	MAIZ.....	9	0.52	.127
49	58	BISTEC.....	8	0.46	.117
50	40	BRANDY.....	12	0.69	.116

TOTAL DE HOMBRES

PROFESIONES Y OFICIOS

TABLA DE DISP. LEXICA SEGUN FRECUENCIA Y GRADO DE DISPONIBILIDAD

PSD	PSF	VOCABLO	FR. ABS.	FR. REL.	GRADO DISP.
1	2	DOCTOR.....	45	2.78	.648
2	1	ALBAÑIL.....	45	2.78	.643
3	3	LICENCIADO.....	42	2.59	.642
4	4	ARQUITECTO.....	39	2.41	.622
5	5	CARPINTERO.....	39	2.41	.610
6	6	INGENIERO.....	38	2.34	.590
7	7	MAESTRO.....	33	2.03	.464
8	9	MECANICO.....	31	1.91	.405
9	12	PLOMERO.....	26	1.60	.379
10	8	CHOFER.....	31	1.91	.378
11	10	SECRETARIA.....	28	1.73	.366
12	11	OBRERO.....	27	1.66	.339
13	14	BIOLOGO.....	23	1.42	.309
14	13	POLICIA.....	25	1.54	.302
15	15	CONTADOR.....	22	1.35	.296
16	16	ENFERMERA.....	22	1.35	.288
17	17	ELECTRICISTA.....	20	1.23	.262
18	19	FISICO.....	19	1.17	.261
19	23	HERRERO.....	18	1.11	.242
20	18	QUIMICO.....	20	1.23	.242
21	24	MATEMATICO.....	18	1.11	.241
22	20	PINTOR.....	19	1.17	.238
23	26	BARRENDERO.....	16	0.98	.222
24	27	ABOGADO.....	15	0.92	.204
25	22	COMERCIANTE.....	18	1.11	.200
26	25	VENDEDOR.....	17	1.05	.192
27	30	PROFESOR.....	13	0.80	.189
28	21	COCINERO.....	18	1.11	.182
29	28	ZAPATERO.....	15	0.92	.173
30	34	SICOLOGO.....	12	0.74	.171
31	29	PILOTO.....	13	0.80	.166
32	31	COSTURERA.....	12	0.74	.153
33	32	DENTISTA.....	12	0.74	.150
34	39	JARDINERO.....	10	0.61	.141
35	45	SOLDADOR.....	9	0.55	.136
36	38	DIRECTOR.....	10	0.61	.123
37	36	HOJALATERO.....	11	0.67	.123
38	35	CAMPESINO.....	11	0.67	.120
39	54	TECNICO.....	8	0.49	.111
40	37	CARTERO.....	10	0.61	.106
41	33	ESCRITOR.....	12	0.74	.105
42	41	MESERO.....	10	0.61	.105
43	52	ODONTOLOGO.....	8	0.49	.103
44	43	CIENTIFICO.....	9	0.55	.103
45	40	LOCUTOR.....	10	0.61	.102
46	47	CIRUJANO.....	8	0.49	.099
47	44	PANADERO.....	9	0.55	.099
48	42	MUSICO.....	10	0.61	.098
49	60	HISTORIADOR.....	7	0.43	.092
50	56	AGRONOMO.....	7	0.43	.092

TOTAL DE HOMBRES DEFECTOS Y CUALIDADES

TABLA DE DISP.LEXICA SEGUN FRECUENCIA Y GRADO DE DISPONIBILIDAD

PSD	PSF	VOCABLO	FR.ABS.	FR.REL.	GRADO DISP.
1	1	COJO.....	43	3.17	.645
2	4	MANCO.....	35	2.58	.529
3	2	FEO.....	36	2.66	.512
4	3	GORDO.....	36	2.66	.499
5	5	FLACO.....	32	2.36	.426
6	6	CIEGO.....	29	2.14	.415
7	7	ALTO.....	28	2.06	.388
8	9	CHAPARRO.....	21	1.55	.315
9	8	MUDO.....	22	1.62	.293
10	12	TUERTO.....	19	1.40	.276
11	10	INTELIGENTE.....	20	1.47	.246
12	13	BIZCO.....	17	1.25	.245
13	11	SORDO.....	19	1.40	.244
14	15	GUAPO.....	16	1.18	.222
15	16	BONITA.....	15	1.10	.222
16	14	NARIZON.....	17	1.25	.208
17	17	BUENO.....	15	1.10	.189
18	20	TONTO.....	15	1.10	.186
19	19	OREJON.....	15	1.10	.180
20	18	HALO.....	15	1.10	.169
21	21	CALVO.....	14	1.03	.169
22	25	ENOJON.....	10	0.73	.131
23	22	GROSERO.....	12	0.88	.131
24	23	FUERTE.....	11	0.81	.129
25	24	CHISMOSO.....	10	0.73	.128
26	28	LOCO.....	10	0.73	.126
27	29	SUCIO.....	10	0.73	.120
28	31	HIPOCRITA.....	9	0.66	.118
29	38	JOROBADO.....	8	0.59	.114
30	41	NEGRO.....	8	0.59	.114
31	33	MORENO.....	9	0.66	.111
32	35	AMABLE.....	8	0.59	.109
33	36	BAJO.....	8	0.59	.108
34	43	PAYASO.....	8	0.59	.103
35	32	MENSO.....	9	0.66	.103
36	26	HABLADOR.....	10	0.73	.100
37	34	SANGRON.....	9	0.66	.094
38	48	PELON.....	7	0.51	.094
39	40	MENTIROSO.....	8	0.59	.094
40	39	MARICON.....	8	0.59	.092
41	27	LISTO.....	10	0.73	.089
42	56	MIOPE.....	6	0.44	.089
43	30	FLOJO.....	9	0.66	.087
44	55	ENANO.....	6	0.44	.084
45	45	CHIMUELO.....	7	0.51	.082
46	50	SIMPATICO.....	7	0.51	.081
47	53	BLANCO.....	6	0.44	.078
48	42	PATON.....	8	0.59	.077
49	37	GRENUDO.....	8	0.59	.077
50	44	AGRADABLE.....	7	0.51	.076

TOTAL DE MUJERES

PARTEN DEL CUERPO

TABLA DE DISPONIBILIDAD LEXICA SEGUN FRECUENCIA Y GRADO DE DISPONIBILIDAD

PSD	PSF	VOCABLO	FR. ABS.	FR. REL.	GRADO DISP.
1	1	DEDO.....	61	2.94	.896
2	6	MANO.....	56	2.70	.871
3	3	OJO.....	58	2.79	.858
4	5	PIE.....	57	2.74	.826
5	2	NARIZ.....	59	2.84	.808
6	4	USA.....	58	2.79	.799
7	7	PIERNA.....	55	2.65	.779
8	10	BRAZO.....	51	2.46	.775
9	8	BOCA.....	54	2.60	.745
10	9	DIENTE.....	52	2.50	.590
11	11	PESTANA.....	50	2.41	.550
12	12	CEJA.....	49	2.36	.550
13	17	CABEZA.....	40	1.92	.531
14	15	CUELLO.....	42	2.02	.488
15	18	OIDO.....	39	1.88	.183
16	13	CORAZON.....	47	2.26	.483
17	20	CABELLO.....	36	1.73	.467
18	16	ESTOMAGO.....	42	2.02	.446
19	19	RODILLA.....	38	1.83	.139
20	14	LENGUA.....	43	2.07	.415
21	22	CODO.....	32	1.54	.395
22	24	TOBILLO.....	31	1.49	.368
23	26	OREJA.....	28	1.35	.360
24	21	HIGADO.....	34	1.64	.328
25	27	HOMBRO.....	27	1.30	.309
26	23	HUESO.....	32	1.54	.305
27	33	MUÑECA.....	23	1.10	.260
28	35	PELO.....	21	1.01	.254
29	34	LACIO.....	22	1.06	.253
30	28	PULMON.....	27	1.30	.251
31	30	CADERA.....	25	1.20	.248
32	29	INTESTINO.....	26	1.25	.236
33	25	VENA.....	29	1.39	.236
34	12	ESPALDA.....	25	1.20	.222
35	31	CEREBRO.....	25	1.20	.219
36	36	CINTURA.....	20	0.96	.213
37	37	RIÑON.....	19	0.91	.204
38	47	PECHO.....	15	0.72	.175
39	41	PIEL.....	17	0.82	.172
40	45	OMBLIGO.....	15	0.72	.167
41	42	VELLO.....	17	0.82	.165
42	49	ANTEBRAZO.....	13	0.62	.160
43	44	PRENTE.....	16	0.77	.154
44	40	MEJILLA.....	17	0.82	.153
45	51	BUSTO.....	13	0.62	.151
46	43	COSTILLA.....	16	0.77	.151
47	46	PANTORRILLA.....	15	0.72	.148
48	39	GARGANTA.....	17	0.82	.144
49	38	SANGRE.....	18	0.86	.142
50	52	MUSLO.....	12	0.57	.134

TOTAL DE MUJERES			INTERIOR DE LA CASA		
TABLA DE DISPONIBILIDAD LEXICA SEGUN FRECUENCIA Y GRADO DE DISP.					
PSD	PSF	VOCABLO	FR.ABS.	FR.REL.	GRADO DISP.
1	1	SILLA.....	59	2.99	.893
2	3	MESA.....	57	2.89	.873
3	2	CAMA.....	58	2.94	.853
4	4	ESTUFA.....	53	2.69	.709
5	6	SILLON.....	44	2.23	.653
6	5	TELEVISION.....	49	2.49	.628
7	8	ROPERO.....	42	2.13	.586
8	9	REFRIGERADOR.....	40	2.03	.488
9	7	LIBRERO.....	42	2.13	.461
10	11	RADIO.....	38	1.93	.448
11	12	ALACENA.....	35	1.77	.443
12	14	TOCADOR.....	35	1.77	.420
13	16	BAÑO.....	31	1.57	.413
14	13	LAMPARA.....	35	1.77	.387
15	10	CUADRO.....	38	1.93	.381
16	15	CLOSET.....	33	1.67	.376
17	19	VENTANA.....	29	1.47	.342
18	17	ESPEJO.....	29	1.47	.342
19	18	PUERTA.....	29	1.47	.319
20	21	CORTINA.....	28	1.42	.314
21	20	ALFOMBRA.....	28	1.42	.314
22	24	VITRINA.....	26	1.32	.285
23	23	PLATO.....	27	1.37	.266
24	26	BURO.....	21	1.06	.262
25	22	FOCO.....	27	1.37	.238
26	25	LIBRO.....	24	1.22	.234
27	32	FREGADERO.....	18	0.91	.211
28	40	SALA.....	15	0.76	.211
29	29	LAVABO.....	19	0.96	.203
30	35	TELEFONO.....	17	0.86	.199
31	27	CUCHARA.....	20	1.01	.198
32	36	COCINA.....	16	0.81	.197
33	28	VASO.....	20	1.01	.195
34	30	LAVADERO.....	19	0.96	.194
35	42	RECAMARA.....	14	0.71	.193
36	37	COBIJA.....	15	0.76	.181
37	38	ESTEREO.....	15	0.76	.181
38	34	ROPA.....	17	0.86	.166
39	31	LAVADORA.....	19	0.96	.153
40	39	REGADERA.....	15	0.76	.153
41	33	LICUADORA.....	18	0.91	.153
42	51	COMEDOR.....	11	0.55	.149
43	45	TAZA.....	13	0.66	.149
44	41	MANTEL.....	14	0.71	.136
45	48	TOCADISCO.....	12	0.61	.133
46	55	SOFA.....	11	0.55	.131
47	54	PLANTA.....	11	0.55	.129
48	43	FLORERO.....	13	0.66	.122
49	52	CONSOLA.....	11	0.55	.118
50	46	ESCOBA.....	12	0.61	.116

TOTAL DE MUJERES TRANSPORTES
TABLA DE DISPONIBILIDAD LEXICA SEGUN FRECUENCIA Y GRADO DE DISP.

PSD	PSF	VOCABLO	FR.ABS.	FR.REL.	GRADO DISP.
1	3	CAMION.....	53	5.40	.802
2	1	AVION.....	58	5.91	.791
3	2	BICICLETA.....	54	5.51	.674
4	4	METRO.....	49	5.00	.574
5	7	TREN.....	43	4.38	.505
6	5	BARCO.....	46	4.69	.497
7	6	CABALLO.....	44	4.48	.467
8	9	AUTOBUS.....	31	3.16	.422
9	8	BURRO.....	41	4.18	.414
10	13	CARRO.....	25	2.55	.367
11	10	MOTOCICLETA.....	31	3.16	.362
12	16	COCHE.....	22	2.24	.320
13	15	TROLEBUS.....	23	2.34	.289
14	12	HELICOPTERO.....	26	2.65	.259
15	18	PESERO.....	20	2.04	.243
16	19	TAXI.....	20	2.04	.212
17	20	CAMIONETA.....	19	1.93	.189
18	11	CARRETA.....	26	2.65	.178
19	17	PATIN.....	20	2.04	.174
20	14	LANCHA.....	23	2.34	.169
21	31	AUTOMOVIL.....	11	1.12	.157
22	28	COMBI.....	13	1.32	.149
23	21	TRAILER.....	17	1.73	.147
24	29	FERROCARRIL.....	12	1.22	.130
25	22	PIE.....	16	1.63	.128
26	25	PATINETA.....	14	1.42	.122
27	26	TRICICLO.....	14	1.42	.119
28	32	MOTO.....	9	0.91	.118
29	27	AVIONETA.....	13	1.32	.105
30	24	CAMELLO.....	14	1.42	.089
31	23	COHETE.....	15	1.53	.085
32	30	SUBMARINO.....	12	1.22	.078
33	40	COLECTIVO.....	5	0.51	.066
34	34	JET.....	7	0.71	.059
35	48	TRACTOR.....	4	0.40	.047
36	33	BALSA.....	7	0.71	.047
37	49	AUTO.....	3	0.30	.044
38	37	AVALANCHA.....	5	0.51	.042
39	36	ELEFANTE.....	6	0.61	.039
40	42	MULA.....	5	0.51	.037
41	38	CANOA.....	5	0.51	.035
42	35	TRANVIA.....	7	0.71	.035
43	45	BOTE.....	4	0.40	.034
44	46	CONCORD.....	4	0.40	.027
45	47	DELFIN.....	4	0.40	.027
46	43	VELERO.....	5	0.51	.026
47	41	GLOBO.....	5	0.51	.025
48	60	PESERA.....	2	0.20	.024
49	50	CARRETILLA.....	3	0.30	.024
50	59	GUAJOLOTERO.....	2	0.20	.024

TOTAL DE MUJERES DISPONIBILIDAD

ALIMENTOS Y BEBIDAS

TABLA DE DISPONIBILIDAD LEXICA SEGUN FRECUENCIA Y GRADO DE DISPONIBILIDAD					
PSD	PSF	VOCABLO	FR.ABS.	FR.REL.	GRADO DISP.
1	3	CARNE	49	2.51	0.759
2	2	LECHE	51	2.61	0.696
3	1	AGUA	52	2.66	0.689
4	4	REFRESCO	46	2.35	0.591
5	5	PAN	44	2.25	0.588
6	6	HUEVO	39	2.00	0.561
7	7	POLLO	38	1.94	0.532
8	9	TORTILLA	34	1.74	0.475
9	8	QUESO	36	1.84	0.447
10	13	SOPA	31	1.58	0.417
11	10	ZANAHORIA	34	1.74	0.414
12	12	MANZANA	31	1.58	0.401
13	11	CAFE	32	1.64	0.344
14	16	PESCADO	26	1.33	0.342
15	14	JAMON	28	1.43	0.322
16	15	PAPA	26	1.33	0.293
17	18	JITOMATE	23	1.17	0.292
18	17	FRIJOL	23	1.17	0.282
19	21	SANDIA	22	1.12	0.274
20	25	PLATANO	21	1.07	0.265
21	22	VINO	22	1.12	0.262
22	26	JUGO	20	1.02	0.257
23	20	PAPAYA	22	1.12	0.256
24	19	NARANJA	22	1.12	0.236
25	23	CREMA	21	1.07	0.230
26	27	LIMON	20	1.02	0.224
27	36	CEREAL	16	0.82	0.224
28	24	LECHUGA	21	1.07	0.221
29	30	SALCHICHA	19	0.97	0.206
30	46	VERDURA	14	0.71	0.204
31	29	MANTEQUILLA	19	0.97	0.203
32	33	LICUADO	18	0.92	0.196
33	35	CHICHARO	17	0.87	0.195
34	28	ARROZ	19	0.97	0.192
35	31	ATOLE	18	0.92	.188
36	39	TOMATE	16	0.82	.188
37	32	CHILE	18	0.92	.186
38	40	AZUCAR	15	0.76	.179
39	38	PRESA	16	0.82	.174
40	49	FRUTA	12	0.61	.172
41	43	MELON	15	0.76	.167
42	34	TE	18	0.92	.166
43	37	CHOCOLATE	16	0.82	.161
44	51	GUAYABA	12	0.61	.153
45	41	CERVEZA	15	0.76	.150
46	42	MANDARINA	15	0.76	.150
47	47	CALABAZA	12	0.61	.139
48	52	TORTA	12	0.61	.138
49	45	PASTEL	14	0.71	.135
50	44	TEQUILA	15	0.76	.134

TABLA DE MUJERES

PROFESIONES Y OFICIOS

TABLA DE DISPONIBILIDAD LEXICA SEGUN FRECUENCIA Y GRADO DE DISP.			
PSD	PSF	VOCABLO	FR.ABS. FR.REL. GRADO DISP.
1	1	ARQUITECTO.....	47 2.58 .665
2	3	MAESTRO.....	46 2.53 .607
3	5	CARPINTERO.....	41 2.25 .598
4	2	SECRETARIA.....	47 2.58 .589
5	6	INGENIERO.....	41 2.25 .574
6	4	LICENCIADO.....	42 2.31 .569
7	9	DOCTOR.....	36 1.98 .504
8	7	ALBAÑIL.....	39 2.14 .497
9	8	ENFERMERA.....	39 2.14 .496
10	10	OBRAERO.....	32 1.76 .402
11	11	ABOGADO.....	27 1.48 .355
12	17	BARRENDERO.....	26 1.43 .350
13	13	ELECTRICISTA.....	27 1.48 .344
14	14	MECANICO.....	27 1.48 .340
15	16	QUIMICO.....	27 1.48 .340
16	22	MEDICO.....	22 1.21 .326
17	15	PINTOR.....	27 1.48 .308
18	12	CONTADOR.....	27 1.48 .304
19	20	FISICO.....	24 1.32 .288
20	18	DENTISTA.....	25 1.37 .281
21	23	BIOLOGO.....	21 1.15 .275
22	19	CHOPER.....	24 1.32 .242
23	21	VENDEDOR.....	23 1.26 .231
24	24	SICOLOGO.....	20 1.10 .222
25	28	PLOMERO.....	18 0.99 .214
26	25	DIBUJANTE.....	19 1.04 .206
27	27	MATEMATICO.....	18 0.99 .205
28	29	VETERINARIO.....	18 0.99 .194
29	32	CARNICERO.....	15 0.82 .178
30	35	PERIODISTA.....	14 0.77 .173
31	37	ZAPATERO.....	14 0.77 .173
32	26	CANTANTE.....	18 0.99 .171
33	31	MESERO.....	16 0.88 .167
34	33	COSTURERA.....	15 0.82 .162
35	42	PROFESOR.....	12 0.66 .154
36	44	EMPLEADO.....	11 0.60 .147
37	30	COMERCIANTE.....	16 0.88 .147
38	36	POLICIA.....	14 0.77 .146
39	39	CAMPESINO.....	13 0.71 .144
40	34	ESCRITOR.....	14 0.77 .139
41	41	ESCULTOR.....	12 0.66 .137
42	40	ADMINISTRADOR.....	12 0.66 .135
43	38	ARTESANO.....	13 0.71 .129
44	52	ODONTOLOGO.....	10 0.55 .129
45	43	COCCNERO.....	11 0.60 .121
46	48	AEROMOZA.....	10 0.55 .118
47	51	EDUCADORA.....	10 0.55 .115
48	57	LECHERO.....	9 0.49 .113
49	46	TELEFONISTA.....	11 0.60 .111
50	60	CERRAJERO.....	8 0.44 .110

TOTAL DE MUJERES DEFECTOS Y CUALIDADES

TABLA DE DISPONIBILIDAD LEXICA SEGUN FRECUENCIA Y GRADO DE DISP.

<u>PSD</u>	<u>PSP</u>	<u>VOCABLO</u>	<u>FR. ABS.</u>	<u>FR. REL.</u>	<u>GRADO DISP.</u>
1	2	MANCO.....	40	2.74	.568
2	3	COJO.....	39	2.67	.561
3	1	FEO.....	42	2.88	.518
4	4	GORDO.....	38	2.60	.460
5	6	CIEGO.....	29	1.99	.367
6	5	ALTO.....	30	2.05	.353
7	7	FLACO.....	28	1.92	.304
8	8	BONITA.....	23	1.57	.255
9	9	GUAPO.....	22	1.50	.255
10	16	TUERTO.....	18	1.23	.246
11	13	MUDO.....	19	1.30	.243
12	11	CHAPARRO.....	21	1.44	.242
13	15	SORDO.....	19	1.30	.241
14	10	INTELIGENTE.....	22	1.50	.240
15	12	TONTO.....	21	1.44	.230
16	14	SIMPATICO.....	19	1.30	.196
17	18	MORENO.....	17	1.16	.176
18	19	BIZCO.....	16	1.09	.173
19	20	AGRADABLE.....	15	1.02	.170
20	22	BAJO.....	15	1.02	.168
21	23	ENOJON.....	15	1.02	.167
22	25	MENTIROSO.....	14	0.96	.160
23	21	AMABLE.....	15	1.02	.157
24	24	LOCO.....	14	0.96	.155
25	17	ALEGRE.....	17	1.16	.149
26	35	HABLADOR.....	10	0.68	.134
27	27	CHISMOSO.....	12	0.82	.133
28	32	TRISTE.....	11	0.75	.131
29	26	NARIZON.....	13	0.89	.130
30	29	DELGADO.....	11	0.75	.118
31	30	FLOJO.....	11	0.75	.117
32	28	CHIMUELO.....	11	0.75	.114
33	41	MALO.....	9	0.61	.112
34	34	BUENO.....	10	0.68	.109
35	31	PELON.....	11	0.75	.104
36	36	HIPOCRITA.....	10	0.68	.099
37	42	TARTAMUDO.....	9	0.61	.095
38	40	GUERO.....	9	0.61	.094
39	38	BLANCO.....	9	0.61	.091
40	45	ENVIDIOSO.....	8	0.54	.087
41	48	SANGRON.....	8	0.54	.086
42	56	PAYASO.....	6	0.41	.085
43	33	BOCON.....	10	0.68	.084
44	52	DROGADICTO.....	6	0.41	.084
45	37	OREJON.....	10	0.68	.082
46	44	ENANO.....	8	0.54	.078
47	53	HONESTO.....	6	0.41	.076
48	43	ANTIPATICO.....	8	0.54	.075
49	49	SUCIO.....	8	0.54	.074
50	58	ALCOHOLICO.....	5	0.34	.069

HOMBRES TURNO VESPERTINO			PARTES DEL CUERPO		
TABLA DE DISP. LEXICA SEGUN FRECUENCIA Y GRADO DE DISPONIBILIDAD					
FSD	PSF	VOCABLO	PR. ABS.	PR. REL.	GRADO DISP.
1	1	OJO.....	29	2.99	.945
2	4	MANO.....	26	2.68	.843
3	5	NARIZ.....	26	2.68	.806
4	2	DEDO.....	26	2.68	.792
5	8	BRAZO.....	24	2.47	.738
6	10	PIE.....	23	2.37	.727
7	6	UNA.....	26	2.68	.726
8	3	DIENTE.....	26	2.68	.720
9	9	BOCA.....	23	2.37	.703
10	7	CORAZON.....	25	2.58	.618
11	14	OREJA.....	19	1.96	.572
12	11	PIERNA.....	21	2.16	.520
13	13	LENGUA.....	20	2.06	.487
14	22	CABEZA.....	15	1.54	.475
15	17	HUESO.....	18	1.85	.457
16	16	CEJA.....	18	1.85	.456
17	15	PESTAÑA.....	19	1.96	.434
18	12	CEREBRO.....	20	2.06	.430
19	18	RODILLA.....	18	1.85	.428
20	19	CODO.....	17	1.75	.401
21	30	PELO.....	12	1.23	.401
22	20	ESTOMAGO.....	16	1.65	.381
23	24	CABELLO.....	14	1.44	.381
24	25	CUELLO.....	14	1.44	.357
25	21	HIGADO.....	16	1.65	.351
26	29	OIDO.....	12	1.23	.345
27	23	VENA.....	15	1.54	.328
28	27	PULMON.....	13	1.34	.312
29	26	RINON.....	14	1.44	.305
30	36	HOMBRO.....	9	0.92	.252
31	28	COSTILLA.....	12	1.23	.246
32	39	PECHO.....	9	0.92	.243
33	33	INTESTINO.....	10	1.03	.227
34	32	CADERA.....	10	1.03	.219
35	31	SANGRE.....	12	1.23	.212
36	35	GARGANTA.....	9	0.92	.202
37	41	ANTEBRAZO.....	8	0.82	.201
38	42	TRAQUEA.....	8	0.82	.196
39	38	MUSLO.....	9	0.92	.193
40	40	TOBILLO.....	9	0.92	.186
41	37	MUSCULO.....	9	0.92	.186
42	34	ESOFAGO.....	9	0.92	.179
43	46	VELLO.....	7	0.72	.168
44	58	TRONCO.....	5	0.51	.141
45	44	PANCREAS.....	7	0.72	.124
46	45	TIBIA.....	7	0.72	.123
47	57	TORAX.....	5	0.51	.121
48	54	LARINGE.....	5	0.51	.120
49	66	LABIO.....	4	0.41	.117
50	68	OMBLIGO.....	4	0.41	.117

HOMBRES TURNO VESPERTINO INTERIOR DE LA CASA

TABLA DE DISP.LEXICA SEGUN FRECUENCIA Y GRADO DE DISPONIBILIDAD

PSD	PSP	VOCABLO	FR.ABS.	FR.REL.	GRADO DISP.
1	1	CAMA.....	27	3.12	.879
2	2	SILLA.....	25	2.89	.819
3	5	MESA.....	22	2.54	.761
4	3	REFRIGERADOR.....	24	2.78	.704
5	6	TELEVISION.....	22	2.54	.685
6	4	LAMPARA.....	22	2.54	.617
7	7	ESTUFA.....	21	2.43	.598
8	9	SILLO.....	18	2.08	.576
9	12	ROPERO.....	16	1.85	.485
10	13	BAÑO.....	15	1.73	.452
11	17	SALA.....	14	1.62	.440
12	8	VENTANA.....	20	2.31	.417
13	14	FOCO.....	15	1.73	.412
14	10	LIBRERO.....	16	1.85	.400
15	19	RADIO.....	12	1.39	.381
16	11	PUERTA.....	16	1.85	.369
17	15	ALACENA.....	14	1.62	.364
18	22	COMEDOR.....	11	1.27	.351
19	16	CORTINA.....	14	1.62	.326
20	21	BURO.....	11	1.27	.323
21	18	COBIJA.....	12	1.39	.317
22	20	ALFOMBRA.....	11	1.27	.290
23	28	COCINA.....	9	1.04	.279
24	31	RECAMARA.....	9	1.04	.276
25	25	LAVADORA.....	10	1.15	.269
26	26	RELOJ.....	10	1.15	.266
27	30	ESPEJO.....	9	1.04	.258
28	24	ESTEREO.....	11	1.27	.258
29	23	CUCHARA.....	11	1.27	.257
30	27	VITRINA.....	10	1.15	.255
31	40	TRASTO.....	8	0.92	.245
32	29	CUADRO.....	9	1.04	.231
33	38	TELEFONO.....	8	0.92	.219
34	35	LIBRO.....	8	0.92	.216
35	42	PISO.....	7	0.81	.205
36	41	CLOSET.....	7	0.81	.199
37	37	REGADERA.....	8	0.92	.199
38	46	BANCO.....	6	0.69	.198
39	36	PLATO.....	8	0.92	.192
40	34	ESCRITORIO.....	8	0.92	.190
41	39	TENEDOR.....	8	0.92	.190
42	32	ROPA.....	9	1.04	.186
43	50	LAVABO.....	6	0.69	.178
44	49	TOCADOR.....	6	0.69	.177
45	48	ESCOBA.....	6	0.69	.172
46	33	CUCHILLO.....	8	0.92	.165
47	45	ALMOHADA.....	6	0.69	.160
48	51	LLAVE.....	6	0.69	.152
49	56	LAVADERO.....	5	0.57	.150
50	47	COLCHA.....	6	0.69	.150

HOMBRES TURNO VESPERTINO

TRANSPORTES

TABLA DE DISP. LEXICA SEGUN FRECUENCIA Y GRADO DE DISPONIBILIDAD

PSD	PSF	VOCABLO	FR.ABS.	FR.REL.	GRADO DISP.
1	2	CAMION.....	25	5.65	.861
2	1	AVION.....	27	6.10	.812
3	4	METRO.....	21	4.75	.656
4	3	BARCO.....	24	5.42	.615
5	5	BICICLETA.....	20	4.52	.565
6	6	CABALLO.....	19	4.29	.454
7	7	BURRO.....	16	3.61	.396
8	11	COCHE.....	11	2.48	.356
9	10	TREN.....	12	2.71	.331
10	12	CARRO.....	10	2.26	.300
11	9	MOTOCICLETA.....	12	2.71	.290
12	14	AUTOBUS.....	9	2.03	.281
13	8	HELICOPTERO.....	14	3.16	.246
14	13	PATIN.....	10	2.26	.234
15	16	TAXI.....	9	2.03	.212
16	17	TRICICLO.....	9	2.03	.212
17	24	TRANVIA.....	7	1.58	.184
18	23	PESERO.....	7	1.58	.182
19	20	CARRETA.....	7	1.58	.162
20	18	CAMIONETA.....	8	1.80	.159
21	15	PIE.....	9	2.03	.142
22	19	SUBMARINO.....	8	1.80	.137
23	25	TROLEBUS.....	7	1.58	.136
24	22	MULA.....	7	1.58	.114
25	21	LANCHA.....	7	1.58	.113
26	30	TRAILER.....	4	0.90	.110
27	27	PATINETA.....	5	1.13	.107
28	28	FERROCARRIL.....	4	0.90	.099
29	31	TRANSBORDADOR.....	4	0.90	.089
30	35	CAMELLO.....	3	0.67	.077
31	58	RUTA 100.....	2	0.45	.070
32	54	MOTO.....	2	0.45	.070
33	49	COMBI.....	2	0.45	.067
34	40	PESERA.....	3	0.67	.065
35	45	AUTOMOVIL.....	2	0.45	.065
36	38	CONCORD.....	3	0.67	.064
37	33	AVALANCHA.....	3	0.67	.063
38	48	COLECTIVO.....	2	0.45	.062
39	42	TRACTOR.....	3	0.67	.058
40	26	AVIONETA.....	5	1.13	.056
41	37	COHETE.....	3	0.67	.052
42	50	DART.....	2	0.45	.048
43	32	AEROPLANO.....	3	0.67	.044
44	34	BUEY.....	3	0.67	.042
45	29	GLOBO.....	4	0.90	.041
46	41	PLANEADOR.....	3	0.67	.039
47	56	NAVE ESPACIAL.....	2	0.45	.035
48	60	VOLKSWAGEN.....	2	0.45	.034
49	84	PATIN DEL DIABLO.....	1	0.22	.032
50	55	NAVE.....	2	0.45	.031

HOMBRES TURNO VESPERTINO ALIMENTOS Y BEBIDAS

TABLA DE DISP. LEXICA SEGUN FRECUENCIA Y GRADO DE DISPONIBILIDAD					
PSD	PSF	VOCABLO	GRADO DISP.		
		FR. ABS.	FR. REL.		
1	1	CARNE.....	19	2.30	.639
2	2	HUEVO.....	18	2.17	.554
3	3	ZANAHORIA.....	18	2.17	.488
4	8	FRIJOL.....	13	1.57	.447
5	4	REFresco.....	16	1.93	.421
6	7	NARANJA.....	14	1.69	.403
7	6	LECHE.....	15	1.81	.396
8	9	PESCADO.....	15	1.81	.363
9	12	ARROZ.....	11	1.33	.355
10	5	AGUA.....	15	1.81	.346
11	11	FOLLO.....	12	1.45	.339
12	13	CERVEZA.....	11	1.33	.292
13	19	JITOMATE.....	11	1.33	.273
14	14	QUESO.....	10	1.21	.273
15	15	CHILE.....	10	1.21	.273
16	10	MANZANA.....	12	1.45	.270
17	17	FRESA.....	10	1.21	.268
18	23	MELON.....	9	1.08	.248
19	18	JANON.....	10	1.21	.246
20	21	VINO.....	10	1.21	.242
21	25	SANDIA.....	9	1.08	.240
22	27	PAPA.....	8	0.96	.239
23	24	SALCHICHA.....	9	1.08	.238
24	30	SOPA.....	8	0.96	.237
25	26	UVA.....	9	1.08	.221
26	22	CEBOLLA.....	9	1.08	.214
27	29	PLATANO.....	8	0.96	.204
28	20	LIHON.....	10	1.21	.201
29	35	LECHUGA.....	6	0.72	.196
30	16	COCA-COLA.....	10	1.21	.191
31	32	MANDARINA.....	7	0.84	.162
32	36	PAN.....	6	0.72	.162
33	45	MAIZ.....	5	0.60	.160
34	28	PIÑA.....	8	0.96	.160
35	43	FRUTA.....	5	0.60	.157
36	31	CHICHARO.....	7	0.84	.153
37	33	CACAHUATE.....	6	0.72	.151
38	34	CALABAZA.....	6	0.72	.149
39	39	CAMARON.....	5	0.60	.145
40	48	TACO.....	5	0.60	.141
41	42	DULCE.....	5	0.60	.134
42	47	PERA.....	5	0.60	.129
43	38	AGUACATE.....	5	0.60	.127
44	65	VERDURA.....	4	0.48	.124
45	64	TORTILLA.....	4	0.48	.123
46	58	QUESADILLA.....	4	0.48	.116
47	56	MANTEQUILLA.....	4	0.48	.113
48	40	CHOCOLATE.....	5	0.60	.112
49	51	EJOTE.....	4	0.48	.111
50	41	CREMA.....	5	0.60	.109

HOMBRES TURNO VESPERTINO PROFESIONES Y OFICIOS
 TABLA DE DISP. LEXICA SEGUN FRECUENCIA Y GRADO DE DISPONIBILIDAD

PSD	PSF	VOCABLO	FR.ABS.	FR.REL.	GRADO DIP.
1	1	LICENCIADO.....	22	2.93	.642
2	3	ARQUITECTO.....	19	2.53	.614
3	2	ALBAÑIL.....	20	2.67	.583
4	4	CARPINTERO.....	19	2.53	.561
5	5	DOCTOR.....	19	2.53	.543
6	7	INGENIERO.....	17	2.26	.529
7	8	MAESTRO.....	17	2.26	.446
8	6	CHOFER.....	17	2.26	.400
9	9	MECANICO.....	17	2.26	.400
10	10	OBRAERO.....	14	1.86	.355
11	15	PLOMERO.....	12	1.60	.321
12	11	CONTADOR.....	13	1.73	.311
13	13	BIOLOGO.....	12	1.60	.307
14	14	ENFERMERA.....	12	1.60	.301
15	16	SECRETARIA.....	11	1.46	.276
16	12	POLICIA.....	13	1.73	.266
17	17	BARRENDERO.....	10	1.33	.256
18	20	ELECTRICISTA.....	9	1.20	.235
19	21	FISICO.....	9	1.20	.232
20	22	MATEMATICO.....	9	1.20	.228
21	18	COMERCIANTE.....	10	1.33	.211
22	24	PINTOR.....	8	1.06	.188
23	23	ABOGADO.....	8	1.06	.186
24	27	HERRERO.....	7	0.93	.175
25	19	COCHINERO.....	9	1.20	.168
26	25	QUIMICO.....	8	1.06	.166
27	32	SICOLOGO.....	6	0.80	.164
28	28	COSTURERA.....	6	0.80	.160
29	26	CAMPESINO.....	7	0.93	.159
30	39	JARDINERO.....	5	0.66	.139
31	31	PILOTO.....	6	0.80	.134
32	30	ODONTOLOGO.....	6	0.80	.132
33	29	DENTISTA.....	6	0.80	.128
34	33	VENDEDOR.....	6	0.80	.121
35	40	PERIODISTA.....	5	0.66	.111
36	59	MEDICO.....	4	0.53	.109
37	36	DEPORTISTA.....	5	0.66	.104
38	43	RELOJERO.....	5	0.66	.101
39	57	LOCUTOR.....	4	0.53	.098
40	45	ADMINISTRADOR.....	4	0.52	.097
41	46	AVIADOR.....	4	0.53	.097
42	63	ZAPATERO.....	4	0.53	.094
43	51	DIPUTADO.....	4	0.53	.094
44	42	RATERO.....	5	0.66	.093
45	54	FARMACEUTICO.....	4	0.53	.092
46	34	BOMBERO.....	5	0.66	.091
47	35	CARNICERO.....	5	0.66	.091
48	79	PROFESOR.....	3	0.40	.090
49	44	SIRVIENTA.....	5	0.66	.089
50	50	CIRUJANO.....	4	0.53	.088

HOMBRES TURNO VESPERTINO DEPARTOS Y CUALIDADES
 TABLA DE DISP. LEXICA SEGUN FRECUENCIA Y GRADO DE DISPONIBILIDAD

PSD	PSF	VOCABLO	FR.ABS.	FR.REL.	GRADO DISP.
1	2	GORDO.....	19	2.94	.554
2	3	FEO.....	18	2.78	.551
3	1	COJO.....	19	2.94	.539
4	4	FLACO.....	18	2.78	.486
5	5	MANCO.....	16	2.47	.464
6	6	CHAPARRO.....	14	2.16	.400
7	8	ALTO.....	13	2.01	.346
8	10	CIEGO.....	12	1.85	.334
9	7	OREJON.....	14	2.16	.332
10	9	NARIZON.....	13	2.01	.310
11	14	BONITA.....	9	1.39	.285
12	11	INTELIGENTE.....	11	1.70	.279
13	13	BIZCO.....	9	1.39	.265
14	12	CHISGOSO.....	10	1.54	.251
15	15	CALVO.....	9	1.39	.234
16	22	GUAPO.....	7	1.08	.215
17	17	SORDO.....	9	1.39	.214
18	16	SANGRON.....	9	1.39	.197
19	19	TUERTO.....	8	1.23	.193
20	18	HABLADOR.....	8	1.23	.183
21	34	TONTO.....	6	0.92	.172
22	28	HIPOCRITA.....	6	0.92	.165
23	32	PAYASO.....	6	0.92	.162
24	31	MUDO.....	6	0.92	.155
25	21	GROSERO.....	7	1.08	.152
26	20	BUENO.....	7	1.08	.149
27	26	ENOJON.....	6	0.92	.145
28	30	MARICON.....	6	0.92	.135
29	23	PATON.....	7	1.08	.131
30	27	FUERTE.....	6	0.92	.130
31	25	CHIMUELO.....	6	0.92	.130
32	29	MALO.....	6	0.92	.127
33	38	MENSO.....	5	0.77	.122
34	24	AGRADABLE.....	6	0.92	.122
35	33	SERIO.....	6	0.92	.117
36	42	MIOPE.....	4	0.61	.112
37	36	BABOSO.....	5	0.77	.106
38	46	SUCIO.....	4	0.61	.104
39	37	GRENUDO.....	5	0.77	.101
40	39	BURLON.....	4	0.61	.101
41	44	PELON.....	4	0.61	.098
42	47	VIEJO.....	4	0.61	.096
43	35	ANTIPATICO.....	5	0.77	.091
44	41	GUERO.....	4	0.61	.091
45	43	MORENO.....	4	0.61	.090
46	40	DIENTON.....	4	0.61	.085
47	53	LOCO.....	3	0.46	.084
48	58	OJON.....	3	0.46	.082
49	45	PRESUMIDO.....	4	0.61	.081
50	48	CABEZON.....	3	0.46	.076

Mujeres Turno Vespertino Partes del Cuerpo

TABLA DE DISPONIBILIDAD LEXICA SEGUN FRECUENCIA Y GRADO DE DISP.					
PSD	PSF	VOCABLO	FR.ABS.	FR.REL.	GRADO DE DISP.
1	1	DEDO.....	32	3.11	.931
2	6	OJO.....	27	2.63	.827
3	5	MANO.....	27	2.63	.820
4	2	NARIZ.....	29	2.82	.799
5	4	PIERNA.....	28	2.72	.780
6	9	PIE.....	26	2.53	.762
7	8	BOCA.....	26	2.53	.734
8	7	UÑA.....	27	2.63	.723
9	13	BRAZO.....	23	2.24	.692
10	3	CORAZON.....	28	2.72	.596
11	12	DIENTE.....	24	2.33	.593
12	10	CEJA.....	25	2.43	.588
13	11	PESTAÑA.....	25	2.43	.579
14	17	CABELLO.....	19	1.85	.513
15	16	OIDO.....	19	1.85	.500
16	19	CABEZA.....	18	1.75	.490
17	16	LENGUA.....	20	1.94	.471
18	24	OREJA.....	16	1.55	.419
19	15	ESTOMAGO.....	20	1.94	.411
20	22	TOBILLO.....	17	1.65	.407
21	14	HIGADO.....	21	2.04	.399
22	20	CUELLO.....	17	1.65	.362
23	25	RODILLA.....	16	1.55	.346
24	23	HUESO.....	16	1.55	.331
25	31	CODO.....	12	1.16	.295
26	27	CADERA.....	14	1.36	.284
27	26	VENA.....	16	1.55	.280
28	21	PULMON.....	17	1.65	.279
29	39	PELO.....	10	0.97	.271
30	30	COSTILLA.....	13	1.26	.259
31	28	INTESTINO.....	14	1.36	.249
32	38	LABIO.....	10	0.97	.247
33	34	RIÑON.....	11	1.07	.240
34	29	CEREBRO.....	13	1.26	.208
35	41	OMBLIGO.....	9	0.87	.205
36	40	VELLO.....	10	0.97	.195
37	32	SANGRE.....	12	1.16	.194
38	42	MUÑECA.....	8	0.77	.184
39	37	HOMBRO.....	10	0.97	.183
40	35	CINTURA.....	10	0.97	.182
41	43	PIEL.....	8	0.77	.182
42	36	GARGANTA.....	10	0.97	.156
43	33	ESPALDA.....	11	1.07	.150
44	48	MUELA.....	6	0.58	.144
45	62	CARA.....	4	0.38	.128
46	45	MUSCULO.....	7	0.68	.119
47	44	MEJILLA.....	7	0.68	.116
48	49	PANCREAS.....	6	0.58	.110
49	61	BUSTO.....	4	0.38	.100
50	58	ANTEBRAZO.....	4	0.38	.094

MUJERES TURNO VESPERTINO INTERIOR DE L' CASA

TABLA DE DISPONIBILIDAD LEXICA SEGUN FRECUENCIA Y GRADO DE DISP.					
PSD	PSP	VOCABLO	FR. ABS.	FR. REL.	GRADO DISP.
1	1	MESA.....	31	3.09	.958
2	2	SILLA.....	31	3.09	.958
3	3	CAMA.....	30	2.99	.887
4	4	ESTUFA.....	28	2.79	.750
5	7	SILLON.....	23	2.29	.685
6	6	ROPERO.....	23	2.29	.634
7	5	TELEVISION.....	24	2.39	.592
8	11	TOCADOR.....	21	2.09	.539
9	10	LIBRERO.....	21	2.09	.454
10	13	REFRIGERADOR.....	18	1.79	.439
11	9	LAMPARA.....	22	2.19	.437
12	15	ALACENA.....	16	1.59	.418
13	14	RADIO.....	17	1.69	.405
14	8	CUADRO.....	22	2.19	.389
15	18	BAÑO.....	15	1.49	.385
16	19	VITRINA.....	15	1.49	.326
17	22	ESPEJO.....	13	1.29	.323
18	16	CLOSET.....	16	1.59	.321
19	17	ALPOMBRA.....	15	1.49	.304
20	20	PUERTA.....	14	1.39	.302
21	12	FOCO.....	18	1.79	.294
22	21	CORTINA.....	13	1.29	.274
23	29	VENTANA.....	11	1.09	.267
24	25	PLATO.....	12	1.19	.258
25	30	COBIJA.....	10	0.99	.250
26	23	CUCHARA.....	12	1.19	.246
27	26	BURO.....	11	1.09	.236
28	31	FREGADERO.....	10	0.99	.235
29	24	LAVADORA.....	12	1.19	.214
30	32	LAVADERO.....	10	0.99	.203
31	27	LAVABO.....	11	1.09	.196
32	33	REGADERA.....	9	0.89	.189
33	28	LIBRO.....	11	1.09	.187
34	34	ROPA.....	9	0.89	.186
35	40	ESTEREO.....	7	0.69	.176
36	43	TAZA.....	7	0.69	.164
37	44	TRINCHADOR.....	7	0.69	.163
38	36	MANTEL.....	8	0.79	.159
39	50	SALA.....	6	0.59	.159
40	38	TOCADISCO.....	8	0.79	.158
41	49	RECAMARA.....	6	0.79	.157
42	35	COLCHA.....	8	0.79	.150
43	47	COCINA.....	6	0.59	.146
44	37	TENEDOR.....	8	0.79	.145
45	41	PLANCHA.....	7	0.69	.141
46	62	PISO.....	5	0.49	.137
47	65	SOPA.....	5	0.49	.133
48	39	CUCHILLO.....	7	0.69	.124
49	67	COMEDOR.....	4	0.39	.123
50	42	SABANA.....	7	0.69	.120

MUJERES TURNO VESPERTINO TRANSPORTES

TABLA DE DISP. LEXICA SEGUN FRECUENCIA Y GRADO DE DISPONIBILIDAD

PSD	PSF	VOCABLO	FR. ABS.	FR. REL.	GRADO DISP.
1	1	AVION.....	30	6.57	.797
2	2	BICICLETA.....	27	5.92	.729
3	4	CAMION.....	23	5.04	.681
4	3	TREN.....	24	5.26	.539
5	5	METRO.....	23	5.04	.523
6	6	CABALLO.....	22	4.82	.466
7	10	COCHE.....	15	3.28	.435
8	11	AUTOBUS.....	14	3.07	.402
9	9	MOTOCICLETA.....	17	3.72	.385
10	8	BURRO.....	19	4.16	.371
11	7	BARCO.....	19	4.16	.357
12	14	CARRO.....	11	2.41	.317
13	15	TROLEBUS.....	11	2.41	.279
14	12	HELICOPTERO.....	12	2.63	.222
15	18	PESERO.....	8	1.75	.175
16	20	TRICICLO.....	8	1.75	.172
17	13	CARRETA.....	11	2.41	.168
18	22	PIE.....	7	1.53	.164
19	21	COMBI.....	7	1.53	.163
20	17	PATIN.....	8	1.75	.162
21	26	MOTO.....	6	1.31	.150
22	16	LANCHA.....	10	2.19	.146
23	19	TAXI.....	8	1.75	.144
24	24	CAMIONETA.....	6	1.31	.130
25	23	CAMELLO.....	6	1.31	.107
26	30	PERROCARRIL.....	4	0.87	.102
27	28	PATINETA.....	5	1.09	.097
28	33	TRAILER.....	4	0.87	.096
29	35	AUTO.....	3	0.65	.088
30	39	COLECTIVO.....	3	0.65	.087
31	36	AUTOMOVIL.....	3	0.65	.078
32	27	AVIONETA.....	5	1.09	.074
33	31	JET.....	4	0.87	.074
34	32	SUBMARINO.....	4	0.87	.068
35	37	AVALANCHA.....	3	0.65	.065
36	25	COHETE.....	6	1.31	.061
37	38	CANOA.....	3	0.65	.045
38	29	BALSA.....	4	0.87	.042
39	44	CARRETILLA.....	2	0.43	.041
40	40	CONCORD.....	3	0.65	.041
41	41	MULA.....	3	0.65	.039
42	47	ELEFANTE.....	2	0.43	.038
43	49	TRACTOR.....	2	0.43	.038
44	71	RUTA 100.....	1	0.21	.030
45	46	DIABLITO.....	2	0.43	.030
46	53	CARRITO.....	1	0.21	.028
47	48	OMNIBUS.....	2	0.43	.028
48	42	BOTE.....	2	0.43	.027
49	45	CARROZA.....	2	0.43	.025
50	60	EXPRESO.....	1	0.21	.023

MUJERES TURNO VESPERTINO ALIMENTOS Y BEBIDAS
 TABLA DE DISP. LEXICA SEGUN FRECUENCIA Y GRADO DE DISPONIBILIDAD

PSD	PSF	VOCABLO	FR. ABS.	FR. REL.	GRADO DISP.
1	3	CARNE.....	24	2.40	.748
2	2	LECHE.....	26	2.60	.714
3	1	AGUA.....	26	2.60	.667
4	4	PAN.....	21	2.10	.584
5	5	POLLO.....	20	2.00	.558
6	6	HUEVO.....	19	1.90	.543
7	8	MANZANA.....	18	1.80	.502
8	10	SOPA.....	18	1.80	.479
9	9	REFresco.....	18	1.80	.460
10	13	TORTILLA.....	16	1.60	.459
11	7	QUESO.....	19	1.90	.458
12	14	ZANAHORIA.....	15	1.50	.388
13	15	PLATANO.....	14	1.40	.376
14	16	SANDIA.....	14	1.40	.356
15	12	JAMON.....	16	1.60	.346
16	19	JUGO.....	12	1.20	.325
17	11	CAFE.....	16	1.60	.313
18	21	CEREAL.....	11	1.10	.303
19	26	PAPAYA.....	11	1.10	.293
20	20	VINO.....	12	1.20	.280
21	33	PESCADO.....	10	1.10	.278
22	17	CREMA.....	13	1.30	.276
23	25	NARANJA.....	11	1.10	.269
24	18	PAPA.....	13	1.30	.260
25	23	LECHUGA.....	11	1.10	.256
26	22	FRIJOL.....	11	1.10	.255
27	31	JITOMATE.....	10	1.00	.254
28	28	CHICHARO.....	10	1.00	.233
29	29	CHOCOLATE.....	10	1.00	.225
30	36	MELON.....	9	0.90	.223
31	43	MANGO.....	8	0.80	.215
32	24	MANDARINA.....	11	1.10	.211
33	32	LICUADO.....	10	1.10	.209
34	30	FRESA.....	10	1.10	.205
35	39	AZUCAR.....	8	0.80	.193
36	34	ATOLE.....	9	0.90	.188
37	42	LIMON.....	8	0.80	.187
38	27	ARROZ.....	10	1.00	.187
39	51	GUAYABA.....	6	0.60	.169
40	48	TOMATE.....	7	0.70	.159
41	35	CHILE.....	9	0.90	.158
42	37	SALCHICHA.....	9	0.90	.157
43	44	MANTEQUILLA.....	8	0.80	.153
44	40	CERVEZA.....	8	0.80	.143
45	49	CALABAZA.....	6	0.60	.142
46	53	PIÑA.....	6	0.60	.134
47	38	TEQUILA.....	9	0.90	.133
48	41	GELATINA.....	8	0.80	.133
49	52	PEPINO.....	6	0.60	.131
50	47	PASTEL.....	7	0.70	.125

MUJERES TURNO VESPERTINO PROFESIONES Y OFICIOS

TABLA DE DISPONIBILIDAD LEXICA SEGUN FRECUENCIA Y GRADO DE DISP.

PSD	PSF	VOCAULO	FR.ABS.	FR.REL.	GRADO DISP.
1	1	SECRETARIA	25	2.72	.668
2	2	ARQUITECTO.....	24	2.61	.665
3	3	MAESTRO.....	24	2.61	.622
4	5	LICENCIADO.....	21	2.28	.578
5	4	ALBAÑIL.....	21	2.28	.545
6	6	INGENIERO.....	20	2.17	.518
7	8	CARPINTERO.....	18	1.95	.510
8	9	DOCTOR.....	18	1.95	.489
9	7	ENFERMERA.....	19	2.06	.488
10	10	MECANICO.....	16	1.74	.425
11	11	ELECTRICISTA.....	15	1.63	.396
12	16	OBRERO.....	13	1.41	.365
13	14	QUIMICO.....	14	1.52	.348
14	21	MEDICO.....	12	1.30	.346
15	17	ABOGADO.....	12	1.30	.345
16	12	FISICO.....	14	1.52	.333
17	18	BIOLOGO.....	12	1.30	.311
18	15	CONTADOR.....	13	1.41	.306
19	13	PINTOR.....	14	1.52	.306
20	23	BARRENDERO.....	11	1.19	.299
21	24	DENTISTA.....	11	1.19	.255
22	19	CHOFER.....	12	1.30	.254
23	20	DIBUJANTE.....	12	1.30	.250
24	30	FLOMERO.....	9	0.97	.235
25	29	VETERINARIO.....	10	1.08	.232
26	25	CARNICERO.....	10	1.08	.225
27	26	MATEMATICO.....	10	1.08	.225
28	28	VENDEDOR.....	10	1.08	.212
29	22	ARTESANO.....	11	1.19	.209
30	36	PERIODISTA.....	8	0.87	.207
31	27	SICOLOGO.....	10	1.08	.205
32	35	COSTURERA.....	8	0.87	.190
33	32	CAMPESINO.....	8	0.87	.190
34	45	EMPLEADO.....	6	0.65	.169
35	47	ODONTOLOGO.....	6	0.65	.166
36	39	ESCUULTOR.....	7	0.76	.161
37	31	POLICIA.....	9	0.97	.157
38	41	POETA.....	7	0.76	.156
39	42	ADMINISTRADOR.....	6	0.65	.156
40	33	COCINERO.....	8	0.87	.156
41	34	COMERCIANTE.....	8	0.87	.150
42	38	ESCRITOR.....	7	0.76	.138
43	44	EBANISTA.....	6	0.65	.136
44	46	MESERO.....	6	0.65	.134
45	37	CANTANTE.....	7	0.76	.133
46	51	CERRAJERO.....	5	0.54	.130
47	40	MUSICO.....	7	0.76	.125
48	55	PROFESOR.....	5	0.54	.124
49	49	ARTISTA.....	5	0.54	.117
50	52	JARDINERO.....	5	0.54	.108

MUJERES TURNO VESPERTINO DEFECTOS Y CALIDADES

TABLA DE DISP. LEXICA SEGUN FRECUENCIA Y GRADO DE DISPONIBILIDAD

PSD	PSF	VOCABLO	FR. ABS.	FR. REL.	GRADO DISP.
1	1	FEO	22	2.98	.595
2	2	GORDO	20	1.71	.493
3	4	COJO	15	2.03	.390
4	3	FLACO	18	2.44	.385
5	5	MANCO	14	1.90	.346
6	6	GUAPO	13	1.76	.325
7	7	ALTO	12	1.63	.291
8	9	TONTO	12	1.63	.271
9	8	BONITA	12	1.63	.265
10	10	ENOJON	11	1.49	.265
11	19	HABLADOR	9	1.22	.246
12	17	INTELIGENTE	10	1.35	.243
13	12	AGRADABLE	10	1.35	.228
14	11	SIMPATICO	11	1.49	.226
15	23	TUERTO	8	1.08	.211
16	15	CHAPARRO	10	1.35	.207
17	13	AMABLE	10	1.35	.206
18	22	MENTIROSO	8	1.08	.198
19	16	CIEGO	10	1.35	.193
20	14	BIZCO	10	1.35	.192
21	18	NARIZON	10	1.35	.181
22	26	CHISMOSO	7	0.95	.178
23	20	MORENO	9	1.22	.177
24	28	PELON	7	0.95	.152
25	30	HONESTO	6	0.81	.152
26	25	CHIMUELO	7	0.95	.146
27	21	ALEGRE	8	1.08	.141
28	24	BLANCO	7	0.95	.127
29	35	TRISTE	5	0.67	.124
30	33	ENVIDIOSO	5	0.67	.119
31	29	BOCON	6	0.81	.116
32	34	FLOJO	5	0.67	.111
33	46	PAYOSO	4	0.54	.110
34	27	OREJON	7	0.95	.109
35	38	ELEGANTE	4	0.54	.105
36	32	DELGADO	5	0.67	.101
37	42	INEPTO	4	0.54	.095
38	36	BABOSO	4	0.54	.090
39	54	BAJO	3	0.40	.090
40	47	SANGRON	4	0.54	.088
41	31	BUENO	5	0.67	.087
42	53	ASTUTO	3	0.40	.087
43	41	CUERO	4	0.54	.087
44	76	VALIENTE	3	0.40	.086
45	49	SUCIO	4	0.54	.084
46	73	TARADO	3	0.40	.082
47	45	PATON	4	0.54	.077
48	71	RUBIO	3	0.54	.075
49	40	GROSERO	4	0.54	.075
50	77	VANIDOSO	3	0.54	.073

MUJERES TURNO MATUTINO

PARTES DEL CUERPO

TABLA DE DISP. LEXICA SEGUN FRECUENCIA Y GRADO DE DISP.

PSD	PSF	VOCABLO	FR.ABS.	FR.REL.	GRADO DISP.
1	6	MANO.....	29	2.76	.918
2	1	OJO.....	31	2.96	.874
3	2	PIE.....	31	2.96	.873
4	3	UNA.....	31	2.96	.860
5	8	BRAZO.....	28	2.67	.853
6	5	DEDO.....	29	2.76	.850
7	4	NARIZ.....	30	2.86	.798
8	10	PIERNA.....	27	2.57	.763
9	7	BOCA.....	28	2.67	.789
10	11	CUELLO.....	25	2.38	.590
11	15	CABEZA.....	22	2.10	.556
12	9	DIENTE.....	28	2.67	.554
13	17	RODILLA.....	22	2.10	.511
14	12	PESTAÑA.....	25	2.38	.495
15	13	CEJA.....	24	2.29	.488
16	18	CODO.....	20	1.91	.477
17	16	ESTOMAGO.....	22	2.10	.459
18	19	OIDO.....	20	1.91	.450
19	22	HOMBRO.....	17	1.62	.418
20	21	CABELLO.....	17	1.62	.403
21	20	CORAZON.....	19	1.81	.341
22	14	LENGUA.....	23	2.19	.329
23	24	MURECA.....	15	1.43	.321
24	26	TOBILLO.....	14	1.33	.314
25	32	OREJA.....	12	1.14	.290
26	25	ESPALDA.....	14	1.33	.175
27	34	PECHO.....	12	1.14	.264
28	23	HUESO.....	16	1.52	.259
29	31	LABIO.....	12	1.14	.247
30	27	HIGADO.....	13	1.24	.241
31	38	CINTURA.....	10	0.95	.234
32	37	PELO.....	11	1.05	.227
33	36	PRENTE.....	11	1.05	.220
34	41	ANTEBRAZO.....	9	0.85	.218
35	33	PANTORRILLA.....	12	1.14	.216
36	29	CEREBRO.....	12	1.14	.215
37	30	INTESTINO.....	12	1.14	.207
38	40	PULMON.....	10	0.95	.203
39	45	MUSLO.....	8	0.76	.202
40	35	CADERA.....	11	1.05	.202
41	43	BUSTO.....	9	0.85	.195
42	39	MEJILLA.....	10	0.95	.179
43	28	VENA.....	13	1.24	.175
44	47	RIÑON.....	8	0.76	.158
45	44	PIEL.....	9	0.85	.154
46	57	CARA.....	5	0.47	.136
47	42	ARTERIA.....	9	0.85	.126
48	51	VELLO.....	7	0.66	.122
49	53	OMBLIGO.....	6	0.57	.121
50	48	GARGANTA.....	7	0.66	.121

MUJERES TURNO MATUTINO INTERIOR DE LA CASA

TABLA DE DISP. LEXICA SEGUN FRECUENCIA Y GRADO DE DISP.

PSD	PSF	VOCABLO	FR.ABS.	FR.REL.	GRADO DISP.
1	2	SILLA.....	28	2.89	.821
2	1	CAMA.....	28	2.89	.813
3	3	MESA.....	26	2.69	.783
4	4	ESTUFA.....	25	2.58	.660
5	5	TELEVISION.....	25	2.58	.656
6	9	SILLON.....	21	2.17	.617
7	11	ROPERO.....	19	1.96	.532
8	6	REFRIGERADOR.....	22	2.27	.529
9	8	RADIO.....	21	2.17	.482
10	10	ALACENA.....	19	1.96	.458
11	7	LIBRO.....	21	2.17	.457
12	14	BAÑO.....	16	1.65	.436
13	13	CLOSET.....	17	1.75	.423
14	12	VENTANA.....	18	1.86	.410
15	15	CUADRO.....	16	1.65	.364
16	16	ESPEJO.....	16	1.65	.353
17	17	CORTINA.....	15	1.55	.348
18	23	LAMPARA.....	13	1.34	.332
19	19	PUERTA.....	15	1.55	.331
20	22	ALFOMBRA.....	13	1.34	.317
21	25	TELEFONO.....	13	1.34	.297
22	20	TOCADOR.....	14	1.44	.296
23	28	BURO.....	10	1.03	.284
24	24	LIBRO.....	13	1.34	.273
25	18	PLATO.....	15	1.55	.265
26	21	VASO.....	14	1.44	.264
27	32	SALA.....	9	0.93	.260
28	29	COCINA.....	10	1.03	.243
29	27	VITRINA.....	11	1.13	.239
30	39	RECAMARA.....	8	0.82	.226
31	38	LAVABO.....	8	0.82	.206
32	26	LICUADORA.....	12	1.24	.195
33	37	FREGADERO.....	8	0.82	.183
34	35	ESTEREO.....	8	0.82	.182
35	31	LAVADERO.....	9	0.93	.179
36	30	FOCO.....	9	0.93	.176
37	41	COMEDOR.....	7	0.72	.173
38	49	PLANTA.....	6	0.62	.151
39	36	FLORERO.....	8	0.82	.147
40	34	CUCHARA.....	8	0.82	.144
41	42	ESCOBA.....	7	0.72	.142
42	46	ESCALERA.....	6	0.62	.142
43	40	ROPA.....	8	0.82	.140
44	53	TAZA.....	6	0.62	.132
45	33	ADORNO.....	8	0.82	.128
46	52	SOFA.....	6	0.62	.127
47	56	COBIJA.....	5	0.51	.123
48	44	MACETA.....	7	0.72	.123
49	45	CONSOLA.....	6	0.62	.120
50	65	VIDRIO.....	5	0.51	.120

MUJERES TURNO MATUTINO TRANSPORTES

TABLA DE DISP. LEXICA SEGUN FRECUENCIA Y GRADO DE DISP.

PSD	PSF	VOCABLO	FR.ABS.	FR.REL.	GRADO DISP.
1	1	CAMION.....	30	5.72	.917
2	2	AVION.....	28	5.34	.767
3	4	BICICLETA.....	27	5.15	.611
4	3	BARCO.....	27	5.15	.606
5	5	METRO.....	26	4.96	.599
6	7	CABALLO.....	22	4.19	.444
7	8	TREN.....	19	3.62	.444
8	9	AUTOBUS.....	17	3.24	.435
9	6	BURRO.....	22	4.19	.435
10	11	CARRO.....	14	2.67	.409
11	13	MOTOCICLETA.....	14	2.67	.322
12	18	PESERO.....	12	2.29	.360
13	20	TROLEBUS.....	12	2.29	.291
14	12	HELICOPTERO.....	14	2.67	.279
15	19	TAXI.....	12	2.29	.270
16	14	CAMIONETA.....	13	2.48	.242
17	24	AUTOMOVIL.....	8	1.52	.234
18	29	COCHE.....	7	1.33	.202
19	16	TRAILER.....	13	2.48	.200
20	15	LANCHA.....	13	2.48	.181
21	17	PATIN.....	12	2.29	.180
22	10	CARRETA.....	15	2.86	.176
23	27	FERROCARRIL.....	8	1.52	.157
24	22	PATINETA.....	9	1.71	.141
25	30	COMBI.....	6	1.14	.132
26	25	AVIONETA.....	8	1.52	.130
27	21	COHETE.....	9	1.71	.101
28	23	PIE.....	9	1.71	.094
29	28	SUBMARINO.....	8	1.52	.086
30	40	MOTO.....	5	0.57	.081
31	26	CAMELLO.....	8	1.52	.065
32	31	TRICICLO.....	6	1.14	.061
33	32	TRANVIA.....	5	0.95	.058
34	33	VELERO.....	5	0.95	.054
35	52	TRACTOR.....	2	0.38	.053
36	35	GLOBO.....	4	0.76	.049
37	45	COLECTIVO.....	2	0.38	.049
38	36	BALSA.....	3	0.57	.047
39	48	GUAJOLOTERO.....	2	0.38	.047
40	39	JET.....	3	0.57	.040
41	34	ELEFANTE.....	4	0.76	.039
42	43	BOTE.....	2	0.38	.037
43	38	DELFIN.....	3	0.57	.035
44	50	MULA.....	2	0.38	.033
45	67	PESERA.....	1	0.19	.030
46	44	CANOA.....	2	0.38	.024
47	68	PORTAVION.....	1	0.19	.024
48	58	CAMION REPARTIDOR	1	0.19	.023
49	69	TELEFERICO.....	1	0.19	.023
50	62	CONCORD.....	1	0.19	.021

MUJERES TURNO MATUTINO ALIMENTOS Y BEBIDAS

TABLA DE DISP. LEXICA SEGUN FRECUENCIA Y GRADO DE DISPONIBILIDAD

PSD	PSF	VOCABLO	FR.ABS.	FR.REL.	GRADO DISP.
1	3	CARNE	25	2.62	.760
2	1	REFRESCO	28	2.94	.682
3	2	AGUA	26	2.73	.683
4	4	LECHE	25	2.62	.650
5	5	PAN	23	2.41	.572
6	6	HUEVO	20	2.10	.568
7	8	POLLO	18	1.89	.489
8	9	TORTILLA	18	1.89	.476
9	7	ZANAHORIA	19	1.99	.419
10	10	QUESO	17	1.76	.419
11	12	PESCADO	16	1.68	.390
12	11	CAFE	16	1.68	.350
13	16	SOPA	13	1.36	.342
14	13	JITOMATE	13	1.36	.317
15	15	PAPA	13	1.36	.313
16	17	FRIJOL	12	1.26	.297
17	18	JAMON	12	1.26	.286
18	14	MANZANA	13	1.36	.284
19	26	VERDURA	10	1.05	.283
20	19	LIMON	12	1.26	.243
21	24	SALCHICHA	10	1.05	.242
22	20	MANTEQUILLA	11	1.15	.240
23	27	VINO	10	1.05	.230
24	33	FRUTA	8	0.84	.219
25	25	TE	10	1.05	.207
26	31	TOHATE	9	0.94	.206
27	22	PAPAYA	11	1.15	.204
28	30	CHILE	9	0.94	.202
29	21	NARANJA	11	1.15	.187
30	28	ARROZ	9	0.94	.184
31	36	SANDIA	8	0.84	.180
32	34	JUGO	8	0.84	.177
33	29	ATOLE	9	0.94	.173
34	23	LECHUGA	10	1.05	.173
35	32	CREMA	8	0.84	.172
36	35	LICUADO	8	0.84	.171
37	44	TORTA	7	0.73	.168
38	45	AGUACATE	6	0.63	.165
39	38	BRANDY	7	0.73	.158
40	37	AZUCAR	7	0.73	.156
41	43	TACO	7	0.73	.154
42	39	CERVEZA	7	0.73	.149
43	40	CHICHARO	7	0.73	.149
44	50	GALLETA	6	0.63	.144
45	42	PLATANO	7	0.73	.143
46	59	CEREAL	5	0.52	.141
47	41	PASTEL	7	0.73	.152
48	49	FRESA	6	0.63	.131
49	46	CALABAZA	6	0.63	.129
50	56	TAMAL	6	0.63	.127

MUJERES TURNO MATUTINO PROFESIONES Y OFICIOS

TABLA DE DISP. LEXICA SEGUN FRECUENCIA Y GRADO DE DISPONIBILIDAD

PSD	PSF	VOCABLO	FR.ABS.	FR.REL.	GRADO DISP.
1	2	CARPINTERO	23	2.56	.674
2	1	ARQUITECTO.....	23	2.56	.642
3	5	INGENIERO.....	21	2.34	.619
4	3	MAESTRO.....	22	2.45	.566
5	6	LICENCIADO.....	21	2.34	.528
6	10	DOCTOR.....	18	2.00	.507
7	7	ENFERMERA.....	20	2.22	.471
8	4	SECRETARIA.....	22	2.45	.456
9	9	ALBAÑIL.....	18	2.00	.411
10	8	OBRAERO.....	19	2.11	.404
11	12	BARRENDERO.....	15	1.67	.372
12	11	ABOGADO.....	15	1.67	.340
13	16	QUIMICO.....	13	1.44	.315
14	23	MEDICO.....	10	1.11	.305
15	15	PINTOR.....	13	1.44	.284
16	14	DENTISTA.....	14	1.56	.272
17	13	CONTADOR.....	14	1.56	.270
18	26	ZAPATERO.....	10	1.11	.267
19	19	ELECTRICISTA.....	12	1.33	.265
20	21	MECANICO.....	11	1.22	.233
21	22	FISICO.....	10	1.11	.224
22	27	BIOLOGO.....	9	1.00	.223
23	25	SICOLOGO.....	10	1.11	.219
24	17	VENDEDOR.....	13	1.44	.212
25	18	CHOFER.....	12	1.33	.195
26	20	CANTANTE.....	11	1.22	.177
27	28	PLOMERO.....	9	1.00	.176
28	24	MESERO.....	10	1.11	.175
29	35	PROFESOR.....	7	0.78	.172
30	30	MATEMATICO.....	8	0.89	.169
31	33	DIBUJANTE.....	7	0.78	.151
32	31	VETERINARIO.....	8	0.89	.139
33	38	AEROMOZA.....	6	0.66	.137
34	51	LECHERO.....	5	0.55	.133
35	36	TELEFONISTA.....	7	0.78	.131
36	41	PERIODISTA.....	6	0.66	.129
37	52	POLICIA.....	5	0.55	.125
38	46	CARNICERO.....	5	0.55	.123
39	29	COMERCIANTE.....	8	0.89	.123
40	47	CARTERO.....	5	0.55	.123
41	34	ESCRITOR.....	7	0.78	.121
42	32	COSTURERA.....	7	0.78	.116
43	44	CAJERO.....	5	0.55	.113
44	48	EMPLEADO.....	5	0.55	.113
45	53	RECEPCIONISTA.....	5	0.55	.112
46	40	EDUCADORA.....	6	0.66	.112
47	71	OFICINISTA.....	4	0.44	.107
48	64	HERRERO.....	4	0.44	.101
49	49	ESCULTOR.....	5	0.55	.101
50	37	ADMINISTRADOR..	6	0.66	.098

MUJERES TURNO MATUTINO DEFECTOS Y CUALIDADES

TABLA DE DISP. LEXICA SEGUN FRECUENCIA Y GRADO DE DISP.

PSD	PSF	VOCABLO	FR.ABS.	FR.REL.	GRADO DISP.
1	1	MANCO.....	26	3.60	.789
2	2	COJO.....	24	3.32	.731
3	4	CIEGO.....	19	2.63	.541
4	8	SORDO.....	15	2.08	.438
5	3	PEO.....	20	2.77	.435
6	7	MUDO.....	15	2.08	.432
7	6	GORDO.....	18	2.49	.425
8	5	ALTO.....	18	2.49	.410
9	15	TUERTO.....	10	1.38	.280
10	12	CHAPAPRO.....	11	1.52	.275
11	13	LOCO.....	11	1.52	.248
12	9	BAJO.....	12	1.66	.246
13	11	BONITA.....	11	1.52	.241
14	10	INTELIGENTE.....	12	1.66	.235
15	14	FLACO.....	10	1.38	.221
16	18	TONTO.....	9	1.24	.187
17	17	GUAPO.....	9	1.24	.181
18	19	MORENO.....	8	1.10	.170
19	20	SIMPATICO.....	8	1.10	.165
20	26	MALO.....	6	0.83	.157
21	16	ALEGRE.....	9	1.24	.153
22	22	BIZCO.....	6	0.83	.152
23	36	DROGADICTO.....	5	0.69	.142
24	31	ALCOHOLICO.....	5	0.69	.141
25	29	TRISTE.....	6	0.83	.138
26	23	DELGADO.....	6	0.83	.133
27	28	TARTAMUDO.....	6	0.83	.132
28	34	BUENO.....	5	0.69	.131
29	21	HIPOCRITA.....	7	0.97	.130
30	27	MENTIROSO.....	6	0.83	.123
31	25	FLOJO.....	6	0.83	.121
32	42	CALVO.....	4	0.55	.113
33	30	AGRADABLE.....	5	0.69	.111
34	24	ENANO.....	6	0.83	.109
35	32	AMABLE.....	5	0.69	.107
36	39	GUERO.....	5	0.69	.101
37	35	CHISMOSO.....	5	0.69	.085
38	51	SANGRON.....	4	0.55	.085
39	43	CHIMUELO.....	4	0.55	.082
40	33	ANTIPATICO.....	5	0.69	.082
41	64	NARIZON.....	3	0.41	.079
42	70	RETRASADO.....	3	0.41	.078
43	68	PRESUMIDO.....	3	0.41	.077
44	69	RATERO.....	3	0.41	.076
45	73	SORDOMUDO.....	3	0.41	.071
46	45	ENOJON.....	4	0.55	.069
47	47	IRRESPONSABLE.....	4	0.55	.068
48	57	ESTUDIOSO.....	5	0.69	.067
49	91	GRANDE.....	2	0.27	.064
50	87	CHICO.....	2	0.27	.064

HOMBRES TURNO MATUTINO PARTES DEL CUERPO

TABLA DE DISP. LEXICA SEGUN FRECUENCIA Y GRADO DE DISP.						
PSD	PSF	VOCABLO	FR.ABS.	FR.REL.	GRADO DISP.	
1	1	DEDO	28	2.92	.858	
2	3	MANO	27	2.82	.849	
3	5	OJO	27	2.82	.838	
4	2	BOCA	27	2.82	.809	
5	4	NARIZ	27	2.82	.793	
6	6	UNA	26	2.71	.736	
7	7	PIE	25	2.61	.719	
8	8	BRAZO	23	2.40	.678	
9	11	CABEZA	21	2.19	.628	
10	10	PIERNA	22	2.29	.577	
11	13	DIENTE	21	2.19	.572	
12	14	ESTOMAGO	21	2.19	.532	
13	9	PESTANA	22	2.29	.519	
14	19	OIDO	18	1.88	.496	
15	16	CUELLO	19	1.98	.475	
16	17	RODILLA	19	1.98	.474	
17	18	CORAZON	18	1.88	.469	
18	15	CEJA	19	1.98	.459	
19	12	CEREBRO	21	2.19	.432	
20	22	PELO	15	1.56	.419	
21	21	LENGUA	16	1.67	.381	
22	23	CODO	14	1.46	.374	
23	25	CABELLO	13	1.35	.345	
24	24	HIGADO	14	1.46	.327	
25	20	HUESO	16	1.67	.303	
26	28	LABIO	12	1.25	.293	
27	27	ESPALDA	12	1.25	.282	
28	34	HOMBRO	10	1.04	.268	
29	33	VENA	11	1.14	.261	
30	31	PULMON	12	1.25	.253	
31	29	MUÑECA	12	1.25	.247	
32	30	OREJA	12	1.25	.230	
33	35	RIÑON	10	1.04	.224	
34	26	MUSCULO	13	1.35	.221	
35	37	PECHO	9	0.94	.200	
36	42	TOBILLO	8	0.83	.199	
37	36	COSTILLA	9	0.94	.191	
38	32	NERVIO	11	1.14	.178	
39	39	GARGANTA	8	0.83	.174	
40	49	CACHETE	6	0.62	.165	
41	44	CINTURA	7	0.73	.163	
42	43	CADERA	7	0.73	.162	
43	46	PANCREAS	7	0.73	.147	
44	40	PENE	8	0.83	.147	
45	52	OMBLIGO	6	0.62	.145	
46	38	VELLO	9	0.94	.143	
47	48	BARBA	6	0.62	.141	
48	41	SANGRE	8	0.83	.137	
49	47	PIEL	7	0.73	.128	
50	54	BIGOTE	5	0.52	.125	

HOMBRES TURNO MATUTINO INTERIOR DE LA CASA

TABLA DE DISP. LEXICA SEGUN FRECUENCIA Y GRADO DE DISP.			
PSD	PSF	VOCABLO	FR.ABS. FR.REL. GRADO DISP.
1	2	CAMA.	25 2.69 .820
2	1	SILLA.	27 2.91 .809
3	3	MESA	24 2.58 .752
4	4	TELEVISION	24 2.58 .671
5	5	ESTUFA	23 2.48 .623
6	6	REFRIGERADOR . . .	23 2.48 .612
7	7	SILLON	20 2.15 .611
8	8	BAÑO	18 1.94 .525
9	10	RADIO	18 1.94 .510
10	11	SALA	17 1.83 .486
11	9	CLOSET	18 1.94 .447
12	16	COCINA.	14 1.51 .417
13	17	COMEDOR.	14 1.51 .412
14	12	CORTINA.	16 1.72 .389
15	15	PUERTA	15 1.61 .386
16	13	ALACENA.	15 1.61 .369
17	14	LAMPARA	15 1.61 .369
18	25	RECAMARA	11 1.18 .356
19	19	ROPERO.	14 1.51 .329
20	20	PLATO	13 1.40 .306
21	21	ALFOMBRA	12 1.29 .293
22	18	LIBRERO.	14 1.51 .280
23	30	VITRINA	10 1.06 .277
24	26	TELEFONO.	11 1.18 .274
25	22	BURO.	12 1.29 .270
26	24	ESCRITORIO	11 1.18 .268
27	28	FOCO	10 1.07 .267
28	23	CUCHARA	12 1.29 .258
29	27	ESPEJO.	10 1.07 .254
30	33	TOCADOR.	9 0.97 .251
31	32	SOFA	9 0.97 .247
32	35	VENTANA	9 0.97 .235
33	29	LAVADORA	10 1.07 .220
34	34	VASO.	9 0.97 .218
35	36	CUADRO	8 0.86 .215
36	38	FREGADERO.	8 0.86 .211
37	31	SABANA.	9 0.97 .205
38	49	ALMOHADA.	6 0.64 .164
39	41	LAVADERO	7 0.75 .156
40	40	LAVABO	7 0.75 .156
41	42	LIBRO	7 0.75 .154
42	37	CUCHILLO.	8 0.86 .151
43	44	PISO	7 0.75 .151
44	39	COLCHA	7 0.75 .147
45	47	TAZA	7 0.75 .146
46	43	LICUADORA	7 0.75 .142
47	50	COBIJA	6 0.64 .142
48	46	ROPA	7 0.75 .142
49	54	ESTEREO	5 0.53 .138
50	60	MUEBLE	4 0.43 .136

HOMBRES TURNO MATUTINO

TRANSPORTES

TABLA DE DISP. LEXICA SEGUN FRECUENCIA Y GRADO DE DISP.						
PSD	PSF	VOCABLO	FR. ABS.	FR. REL.	GRADO DISP.	
1	1	AVION	28	5.30	.870	
2	2	CAMION	25	4.73	.813	
3	6	METRO	23	4.35	.677	
4	4	BICICLETA	24	4.54	.630	
5	8	TREN	21	3.97	.608	
6	3	BARCO	24	4.54	.564	
7	5	CABALLO	23	4.35	.550	
8	7	MOTOCICLETA	21	3.97	.504	
9	9	LANCHA	20	3.78	.397	
10	16	CARRO	12	2.27	.387	
11	12	CARRETA	15	2.84	.351	
12	10	HELICOPTERO	16	3.03	.337	
13	18	TAXI	11	2.08	.318	
14	13	AVIONETA	14	3.65	.317	
15	11	BURRO	15	2.84	.316	
16	19	AUTOBUS	10	1.89	.311	
17	15	CAMIONETA	12	2.27	.258	
18	25	COCHE	7	1.32	.236	
19	14	PATIN	13	2.46	.222	
20	21	TROLEBUS	9	1.70	.210	
21	22	FERROCARRIL	8	1.51	.195	
22	17	PATINETA	11	2.08	.192	
23	28	PESERO	6	1.13	.187	
24	30	AUTOMOVIL	5	0.94	.160	
25	29	AUTO	5	0.94	.159	
26	24	TRANVIA	8	1.51	.153	
27	27	TRICICLO	7	1.32	.131	
28	23	TRAILER	8	1.51	.131	
29	20	CAMELLO	9	1.70	.121	
30	38	COLECTIVO	4	0.75	.097	
31	35	YATE	5	0.94	.096	
32	43	COMBI	3	0.56	.096	
33	40	TRANSBORDADOR	4	0.75	.095	
34	34	JET	5	0.94	.093	
35	31	BOTE	5	0.94	.085	
36	26	SUBMARINO	7	1.32	.080	
37	39	ESQUI	4	0.75	.074	
38	37	COHETE	4	0.75	.066	
39	33	GLOBO	5	0.94	.062	
40	53	PIE	2	0.37	.062	
41	41	VELERO	4	0.75	.061	
42	36	AVALANCHA	4	0.75	.055	
43	56	TELEFERICO	2	0.37	.048	
44	32	ELEFANTE	5	0.94	.048	
45	42	BUEY	3	0.56	.047	
46	44	MULA	3	0.56	.046	
47	46	AEROPLANO	2	0.37	.035	
48	47	ASNO	2	0.37	.033	
49	45	PLANEADOR	3	0.56	.033	
50	64	CARRUAJE	1	0.18	.033	

TABLA DE DISPONIBILIDAD LEXICA		HOMBRES TURNO MATUTINO	ALIMENTOS Y BEBIDAS	
PSD	PSF	VOCABLO	FR. ABS.	FR. REL. GRADO DISP.
1	4	CARNE.....	21	2.33 .678
2	1	AGUA.....	26	2.88 .666
3	3	REFRESCO.....	22	2.44 .598
4	5	FRIJOL.....	20	2.22 .550
5	7	PESCADO.....	18	2.00 .531
6	2	LECHE.....	22	2.44 .528
7	6	NARANJA.....	18	2.00 .460
8	8	VINO.....	18	2.00 .451
9	15	SOPA.....	14	1.55 .439
10	12	HUEVO.....	14	1.55 .424
11	13	PAN.....	14	1.55 .418
12	9	HANZANA.....	17	1.22 .392
13	10	POLLO.....	15	1.66 .385
14	11	QUESO.....	15	1.66 .382
15	14	PAPA.....	14	1.55 .360
16	17	SANDIA.....	13	1.44 .302
17	18	JAMON.....	12	1.33 .302
18	28	ZANAHORIA.....	10	1.11 .296
19	20	ARROZ.....	11	1.22 .287
20	25	CEBOLLA.....	10	1.11 .285
21	19	LIMON.....	12	1.33 .278
22	34	SALCHICHA.....	9	1.00 .273
23	35	TORTILLA.....	9	1.00 .271
24	16	CAFE.....	13	1.44 .251
25	21	CERVEZA.....	11	1.22 .245
26	23	PERA.....	11	1.22 .242
27	27	PLATANO.....	10	1.11 .232
28	36	CHICHARO.....	8	0.88 .232
29	30	CALABAZA.....	9	1.00 .230
30	26	CREMA.....	10	1.11 .227
31	22	PAPAYA.....	11	1.22 .218
32	24	BRANDY.....	10	1.11 .216
33	44	VERDURA.....	7	0.77 .211
34	32	JITOMATE.....	9	1.00 .207
35	33	MANDARINA.....	9	1.00 .204
36	40	CHILE.....	7	0.77 .195
37	31	CHOCOLATE.....	9	1.00 .176
38	42	LENTEJA.....	7	0.77 .171
39	47	FRUTA.....	6	0.66 .168
40	29	AGUACATE.....	9	1.00 .168
41	41	GALLETA.....	7	0.77 .163
42	55	ALCOHOL.....	5	0.55 .157
43	51	MANTEQUILLA.....	6	0.66 .156
44	48	JUGO.....	6	0.66 .154
45	43	UVA.....	7	0.77 .154
46	61	HABA.....	5	0.55 .153
47	45	DULCE.....	6	0.66 .152
48	58	BISTEC.....	5	0.55 .149
49	49	LECHUGA.....	6	0.66 .148
50	38	TE.....	8	0.88 .146

HOMBRES TURNO MATUTINO PROFESIONES Y OFICIOS

TABLA DE DISP. LEXICA SEGUN FRECUENCIA Y GRADO DE DISP.						
PSD	PSF	VOCABLO	FR.ABS.	FR.REL.	GRADO DISP.	
1	1	DOCTOR	26	2.99	.746	
2	2	ALBAÑIL	25	2.87	.695	
3	3	INGENIERO	21	2.41	.646	
4	5	CARPINTERO	20	2.30	.643	
5	6	LICENCIADO	20	2.30	.629	
6	4	ARQUITECTO	20	2.30	.621	
7	8	MAESTRO	16	1.84	.471	
8	7	SECRETARIA	17	1.95	.442	
9	11	PLOMERO	14	1.61	.425	
10	10	MECANICO	14	1.61	.386	
11	9	CHOFER	14	1.61	.331	
12	13	POLICIA	12	1.38	.319	
13	14	QUIMICO	12	1.38	.310	
14	12	OBRAERO	13	1.49	.308	
15	17	HERRERO	11	1.26	.306	
16	15	BIOLOGO	11	1.26	.297	
17	23	PROFESOR	10	1.15	.290	
18	16	ELECTRICISTA	11	1.26	.280	
19	22	FISICO	10	1.15	.279	
20	18	PINTOR	11	1.26	.278	
21	21	ENFERMERA	10	1.15	.263	
22	25	CONTADOR	9	1.03	.259	
23	19	VENDEDOR	11	1.26	.258	
24	20	ZAPATERO	11	1.26	.253	
25	26	MATEMATICO	9	1.03	.241	
26	34	SOLDADOR	7	0.80	.218	
27	28	ABOGADO	7	0.80	.209	
28	35	TECNICO	7	0.80	.194	
29	33	PILOTO	7	0.80	.189	
30	24	COCINERO	9	1.03	.183	
31	36	BARRENDERO	6	0.69	.180	
32	45	SICOLOGO	6	0.69	.177	
33	27	COMERCIANTE	8	0.92	.172	
34	40	DENTISTA	6	0.69	.162	
35	42	HOJALATERO	6	0.69	.160	
36	41	DIRECTOR	6	0.69	.157	
37	30	LECHERO	7	0.80	.156	
38	50	VETERINARIO	5	0.57	.144	
39	46	ARTESANO	5	0.57	.143	
40	49	JARDINERO	5	0.57	.141	
41	39	COSTURERA	6	0.69	.140	
42	32	PANADERO	7	0.80	.138	
43	31	MUSICO	7	0.80	.135	
44	67	YESERO	4	0.46	.135	
45	38	CIENTIFICO	6	0.69	.133	
46	37	CARTERO	6	0.69	.133	
47	47	DIBUJANTE	5	0.57	.131	
48	29	ESCRITOR	7	0.80	.126	
49	51	AGRICULTOR	4	0.46	.114	
50	44	MESERO	6	0.69	.113	

HOMBRES TURNO MATUTINO DEFECTOS Y CUALIDADES

TABLA DE DISP. LEXICA SEGUN FRECUENCIA Y GRADO DE DISP.					
PSD	PSF	VOCABLO	FR.ABS.	FR.REL.	GRADO DISP.
1	1	COJO	24	3.39	.743
2	2	MANCO	19	2.68	.589
3	4	CIEGO	17	2.40	.491
4	3	FEO	18	2.54	.470
5	5	GORDO	17	2.68	.438
6	6	MUDO	16	2.26	.430
7	7	ALTO	15	2.12	.427
8	9	TUERTO	11	1.55	.358
9	8	FLACO	14	1.98	.355
10	10	SORDO	10	1.41	.271
11	19	CHAPARRO	7	0.99	.227
12	11	GUAPO	9	1.27	.226
13	15	BIZCO	8	1.13	.225
14	16	BUENO	8	1.13	.224
15	12	INTELIJENTE	9	1.27	.208
16	13	MALO	9	1.27	.207
17	14	TONTO	9	1.27	.197
18	18	BAJO	7	0.99	.193
19	17	AMABLE	7	0.99	.184
20	26	NEGRO	6	0.84	.172
21	22	LOCO	7	0.99	.164
22	24	JOROBADO	6	0.84	.162
23	23	BONITA	6	0.84	.156
24	30	ENANO	5	0.70	.143
25	38	SORDOMUDO	5	0.70	.133
26	27	SUCIO	6	0.84	.132
27	35	MORENO	5	0.70	.129
28	31	FUERTE	5	0.70	.127
29	37	SIMPATICO	5	0.70	.120
30	20	FLOJO	7	0.99	.120
31	48	PARALITICO	4	0.56	.117
32	34	MENTIROSO	5	0.70	.116
33	36	RATERO	5	0.70	.116
34	21	LISTO	7	0.99	.114
35	42	ENOJON	4	0.56	.114
36	25	LENTO	6	0.84	.113
37	40	BLANCO	4	0.56	.109
38	32	GROSERO	5	0.70	.106
39	45	MONGOL	4	0.56	.101
40	46	NARIZON	4	0.56	.101
41	28	CALVO	5	0.70	.100
42	33	LIMPIO	5	0.70	.096
43	67	PELON	3	0.42	.089
44	47	ORGULLOSO	4	0.56	.088
45	58	CHILLON	3	0.42	.083
46	55	AUDAZ	3	0.42	.083
47	70	RUBIO	3	0.42	.082
48	44	MENSO	4	0.56	.081
49	39	ALEGRE	4	0.56	.079
50	57	BURRO	3	0.42	.077

Con base en los primeros 50 vocablos que nos dan las tablas anteriores, se realizaron varias operaciones que permitieron:

- Tener una idea aproximada del número de vocablos más frecuentes y de los más disponibles, tomando como punto de partida el 50% de los informantes.

- Conocer el porcentaje que esas cantidades representaron dentro del total de palabras diferentes para cada centro de interés. Esto se hizo con el fin de comparar el número de vocablos que pueden obtenerse a través de la frecuencia, y de los que pueden obtenerse a través del índice de disponibilidad.

Se presentarán primero, los datos por centro de interés sin tomar en cuenta las variables. Luego se abordarán éstas. Cabe aclarar que se parte de una frecuencia mínima de 60, considerando que esta corresponde al 50% de la muestra. De la misma manera se procede con los grupos y subgrupos a que dan lugar las variables. (29).

2. Frecuencia y grado de disponibilidad por centro de interés.

a. Centros de interés.

El conteo de los vocablos arrojó para el centro de interés, "alimentos y bebidas", un número de 10 palabras diferentes, según la frecuencia y 14, según el grado de disponibilidad. Las palabras más frecuentes representaron el 2.5% del total de vocablos para este centro; y las más disponibles el 3.25%.

Las palabras más frecuentes para el centro: "objetos relacionados con el interior de la casa", fueron 14 y las más disponibles 15; constituyeron respectivamente, el 3.09% y el 4.17% del total.

Para el centro de interés, "transportes", se tuvieron 9 de las más frecuentes y 9 de las más disponibles. Ambas representaron el 7.08% del total de vocablos para este centro.

(29) El 50% es aproximado, pues la fórmula que da cuenta del índice de disponibilidad por informante se encuentra en proceso de investigación.

El centro, "defectos y cualidades físicas y morales", acumuló 5 palabras diferentes de las más frecuentes y 7 de las más disponibles. Representaron el 0.8% y el 1.22% respectivamente. El centro, "partes del cuerpo", obtuvo 24 vocablos de los más frecuentes y 26 de los más disponibles; ambos representaron el 10.30% y el 11.15% del total. Por último, "profesiones y oficios", obtuvo 9 vocablos más frecuentes y 9 más disponibles; representaron por igual, el 2.08% del total.

Es notable observar en esta información, el privilegio del centro de interés, "partes del cuerpo", sobre los demás, pues no obstante que ocupa el quinto lugar por el número de vocablos acumulados, obtuvo el número más alto de los vocablos más frecuentes y de los más disponibles. Por el contrario, "defectos y cualidades...", con el primer lugar en vocablos, alcanzó el número más pequeño de ellos. El cuadro que sigue facilita su apreciación:

Cuadro 5

	total de vocs.	núm. de vocs. más frecuentes	%	núm. de vocs. más disp.	%
Partes del cuerpo	233	24	10.30	26	11.15
Interior de la casa	359	14	3.09	15	4.17
Alimentos y bebidas	400	10	2.5	13	3.25
Profesiones y oficios	431	9	2.08	9	2.08
Transportes	127	9	7.08	9	7.08
Defectos y cualidades	570	5	0.8	7	1.22
Total	2120	71	26.65	79	28.95

Como el grado de disponibilidad pondera la posición de los vocablos, se observó que muchos de ellos, con una frecuencia que no corresponde al 50% de los encuestados, por estar por debajo de este límite, tienen un índice mayor de disponibilidad que los coloca en un 50% de veces más que aquellos que alcanzaron la frecuencia mínima para cubrir el 50% de los informantes. De esta manera, los resultados obtenidos a través del grado de disponibilidad arrojan un número más alto de palabras disponibles que aquellos basados únicamente en la frecuencia.

b. Variables.

Hombres y mujeres

La diferencia entre el número de palabras obtenidas por cada bloque fue mínima; ligeramente mayor para los hombres, de acuerdo con el índice de disponibilidad; y ligeramente mayor para las mujeres, según la frecuencia. Pero en ambos, la suma total de los centros de interés proporcionó más vocablos a partir del índice de disponibilidad que a partir de la frecuencia.

También se observó, por otra parte, que en términos de proporción, las mujeres alcanzaron un porcentaje un poco más alto de vocablos de mayor disponibilidad que los hombres. El cuadro 6 nos muestra las cantidades y porcentajes obtenidos:

cuadro 6

hombres

	Tot. de Voccs.más frecuentes	Voccs. frecuentes	Voccs. % más Disp.	%
Partes del cuerpo	195	24	12.30%	26 13.33
Interior de la casa	280	16	5.71	21 7.5
Transportes	112	10	0.92	13 11.60

Alimentos y bebidas	334	9	2.69	13	3.09
Profesiones y oficios	342	9	2.63	10	2.92
Defectos y cualidades	419	6	1.43	6	1.43
Total	1682	74	33.68	89	40.67

Mujeres

	Tot. de Voccs.	núm. de Voccs. más frecuentes	nóm.de Voccs. % más Disp.		
Partes del cuerpo	185	24	12.97	26	14.05
Interior de la casa	271	16	5.90	16	5.90
Transportes	92	10	10.86	11	11.95
Alimentos y bebidas	298	13	4.36	13	4.36
Profesiones y oficios	302	10	3.31	10	3.31
Defectos y cualidades	379	5	1.31	6	1.58
Total	1527	78	38.71	82	41.15

Mujeres: turno matutino/turno vespertino

Si bien, en el recuento total, las alumnas del turno de la tarde acumularon más vocablos que las alumnas del turno de la mañana, en el conteo que se hizo de acuerdo con el grado de disponibilidad, éstas últimas tuvieron a su favor entre un 9% y un 50% más de vocablos en cinco de los seis cantos. También obtuvieron más vocablos que los alumnos de ambos turnos. (véanse cuadros 7 y 8)

cuadro 7

mujeres turno matutino

	Tot. de Voccs.	Voccs. más frecuentes	Voccs. % más Disp.		
Partes del cuerpo	145	24	16.55	20	19.31
Interior de la casa	194	19	9.79	25	12.88

Transportes	71	10	14.08	22	30.98
Profesiones y oficios	235	12	5.10	12	5.10
Alimentos y bebidas	225	11	4.88	11	4.88
Defectos y cualidades	256	8	3.12	8	3.12

Total	1126	84	53.52	106	76.27
-------	------	----	-------	-----	-------

mujeres turno vespertino

	Tot. de Voccs.	Voccs. más frecuentes	%	Voccs. más Disp.	%
Partes del cuerpo	150	26	17.33	28	18.66
Interior de la casa	216	19	8.79	21	9.72
Transportes	76	10	13.15	11	14.47
profesiones y oficios	228	11	4.82	11	4.82
Alimentos y bebidas	227	12	5.28	12	5.28
Defectos y cualidades	265	5	1.88	5	1.88
	1126	83	51.25	88	54.83

Hombres: turno matutino/turno vespertino.

Aquí, los alumnos que asisten en la mañana obtuvieron menos palabras frecuentes, pero más vocablos disponibles que los alumnos que asisten en la tarde. Las diferencias entre los porcentajes de palabras disponibles aportadas por ambos subgrupos son menores que las diferencias entre las mujeres. Por otra parte, vuelve a observarse que el índice de disponibilidad arroja más palabras que la frecuencia. A continuación el cuadro 6 nos da los porcentajes por centro de interés.

Cuadro 8

Hombres turno matutino

	Tot. de Vocs.	Núm. de Vocs. más frecuentes		Núm. de Vocs. más Disp.	%
Partes del cuerpo	157	24	15.28	25	15.92
Interior de la casa	211	19	9.00	22	10.42
Transportes	84	14	16.66	15	17.85
Alimentos y bebidas	217	15	6.91	15	6.91
Profesiones y oficios	260	11	4.23	11	4.23
Defectos y cualidades	298	8	2.68	9	3.02
Total	1127	91	54.76	97	58.35

Hombres turno Vespertino

	Tot. de Vocs.	Núm. de Vocs. más frecuentes		Núm. de Vocs. más Disp.	%
Partes del cuerpo	156	25	16.02	27	17.30
Interior de la casa	197	17	6.62	19	9.64
Transportes	91	8	6.79	13	14.28
Alimentos y bebidas	272	6	2.94	10	3.67
Profesiones y oficios	234	10	4.27	10	4.27
Defectos y cualidades	243	7	2.88	9	3.70
Total	1193	75	43.52	88	52.86

Para finalizar esta parte, se presenta el cuadro Núm. 9. En él se pueden apreciar, de manera conjunta, todos los datos anteriores que se refieren al número de palabras diferentes más disponibles por centro de interés, y el lugar que ocupó cada centro respecto de los demás.

En este cuadro, el primero y el último lugar lo vuelven a ocupar las "partes del cuerpo" y los "defectos y cualidades..." respecti-

vamenje, pero ahora, ya no por la frecuencia sino por el indice de disponibilidad; que por otra parte, produce un cambio de lugar muy notable en el área de "transportes", pues del último lugar ocupado en el cómputo general de vocablos, y del quinto, según la frecuencia, pasa a ser el tercer centro de interés con un índice mayor de vocablos disponibles. Esto se observa no sólo a partir del conteo general, sino también a partir de la proporción guardada entre su total de vocablos y el porcentaje de vocablos más disponibles alcanzados:

Cuadro 9

Lugar ocupado	1	2	3	4	5	6
Centro de interés*	5	4	6	3	2	1
<u>Número de vocablos más disponibles por centro</u>						
Total de informantes	26	15	9	13	9	7
Hombres	26	21	13	13	10	6
Mujeres	26	16	11	13	10	6
Mujeres T. matutino	28	25	22	12	12	8
Mujeres T. Vespertino	28	21	11	12	11	5
Hombres T. matutino	25	22	15	15	11	9
Hombres T. vespertino	27	19	13	10	10	9
Total	186	139	94	88	73	50

* El orden corresponde al lugar ocupado por cada centro, de acuerdo con el total de vocablos acumulado por cada uno de ellos. Para facilitar la lectura del cuadro, se proporciona enseguida, una lista de los seis centros y el número que representa el lugar ocupado:

1 Defectos y cualidades físicas y morales

- 2 Profesiones y oficios
- 3 Alimentos y bebidas
- 4 Interior de la casa
- 5 Partes del cuerpo
- 6 Transportes.

A continuación se presentan las listas de los vocablos más disponibles, de acuerdo con el orden que tienen los centros de interés y los informantes en el cuadro 9. Las listas coinciden con el orden en que aparecen las primeras 50 palabras diferentes de las tablas presentadas más arriba, debido a que están enlistadas de las más disponibles a las menos disponibles: por lo que, el índice de disponibilidad de cada una puede verse y cotejarse allí.

PARTES DEL CUERPO

Total de informantes.

- | | |
|-------------|--------------|
| 1. ojo | 14. ceja |
| 2. dedo | 15. cuello |
| 3. mano | 16. estómago |
| 4. nariz | 17. oído |
| 5. pie | 18. rodilla |
| 6. uña | 19. lengua |
| 7. boca | 20. cabello |
| 8. brazo | 21. codo |
| 9. pierna | 22. oreja |
| 10. uiente | 23. hueso |
| 11. cabeza | 24. hígado |
| 12. pestaña | 26. cerebro |
| 13. corazón | |

Hombres

- | | |
|-------------|--------------|
| 1. ojo | 14. estómago |
| 2. mano | 15. ceja |
| 3. dedo | 16. rodilla |
| 4. nariz | 17. lengua |
| 5. boca | 18. cerebro |
| 6. uña | 19. oído |
| 7. pie | 20. cuello |
| 8. brazo | 21. pelo |
| 9. diente | 22. oreja |
| 10. cabeza | 23. codo |
| 11. pierna | 24. hueso |
| 12. corazón | 25. cabello |
| 13. pestaña | 26. hígado |

Mujeres

1. dedo	14. cuello
2. mano	15. oído
3. ojo	16. corazón
4. pie	17. cabello
5. nariz	18. estómago
6. uña	19. rodilla
7. pierna	20. lengua
8. brazo	21. codo
9. boca	22. tobillo
10. diente	23. oreja
11. pestaña	24. hígado
12. ceja	25. hombro
13. cabeza	26. hueso

Mujeres turno matutino

1. mano	15. ceja
2. ojo	16. codo
3. pie	17. estómago
4. uña	18. oído
5. brazo	19. hombro
6. dedo	20. cabello
7. nariz	21. corazón
8. pierna	22. lengua
9. boca	23. muñeca
10. cuello	24. tobillo
11. cabeza	25. oreja
12. diente	26. espalda
13. rodilla	27. pecho
14. pestaña	28. hueso

Mujeres turno vespertino

1. dedo	15. oído
2. ojo	16. cabeza
3. mano	17. lengua
4. nariz	18. oreja
5. pierna	19. estómago
6. pie	20. tobillo
7. boca	21. hígado
8. uña	22. cuello
9. brazo	23. rodilla
10. corazón	24. hueso
11. diente	25. codo
12. ceja	26. cadera
13. pestaña	27. vena
14. cabello	28. pulmón

Hombres turno matutino

- | | |
|--------------|-------------|
| 1. dedo | 14. oído |
| 2. mano | 15. cuello |
| 3. ojo | 16. rodilla |
| 4. boca | 17. corazón |
| 5. nariz | 18. ceja |
| 6. uña | 19. cerebro |
| 7. pie | 20. pelo |
| 8. brazo | 21. lengua |
| 9. cabeza | 22. codo |
| 10. pierna | 23. cabello |
| 11. diente | 24. hígado |
| 12. estómago | 25. hueso |
| 13. pestaña | |

Hombres turno vespertino

- | | |
|-------------|--------------|
| 1. ojo | 15. hueso |
| 2. mano | 16. ceja |
| 3. nariz | 17. pestaña |
| 4. dedo | 18. cerebro |
| 5. brazo | 19. rodilla |
| 6. pie | 20. codo |
| 7. uña | 21. pelo |
| 8. diente | 22. estómago |
| 9. boca | 23. cabello |
| 10. corazón | 24. cuello |
| 11. oreja | 25. hígado |
| 12. pierna | 26. oído |
| 13. lengua | 27. vena |
| 14. cabeza | |

OBJETOS RELACIONADOS CON EL INTERIOR DE LA CASA

Total de informantes

- | | |
|-----------------|-------------|
| 1. silla | 10. baño |
| 2. cama | 11. lámpara |
| 3. mesa | 12. alacena |
| 4. estufa | 13. librero |
| 5. televisión | 14. closet |
| 6. sillón | 15. puerta |
| 7. refrigerador | |
| 8. ropero | |
| 9. radio | |

HOMBRES

- | | |
|-----------------|-------------|
| 1. cama | 12. ropero |
| 2. silla | 13. comedor |
| 3. mesa | 14. puerta |
| 4. televisión | 15. alacena |
| 5. refrigerador | 16. cortina |
| 6. estufa | 17. cocina |
| 7. sillón | 18. foco |
| 8. lámpara | 19. librero |
| 9. baño | 20. closet |
| 10. sala | 21. ventana |
| 11. radio | |

MUJERES

- | | |
|-----------------|-------------|
| 1. silla | 9. librero |
| 2. mesa | 10. radio |
| 3. cama | 11. alacena |
| 4. estufa | 12. tocador |
| 5. sillón | 13. baño |
| 6. televisión | 14. lámpara |
| 7. ropero | 15. cuadro |
| 8. refrigerador | 16. closet |

MUJERES TURNO MATUTINO

- | | |
|-----------------|--------------|
| 1. silla | 14. ventana |
| 2. cama | 15. cuadro |
| 3. mesa | 16. espejo |
| 4. estufa | 17. cortina |
| 5. televisión | 18. lámpara |
| 6. sillón | 19. puerta |
| 7. ropero | 20. alfombra |
| 8. refrigerador | 21. teléfono |
| 9. radio | 22. tocador |
| 10. alacena | 23. buró |
| 11. librero | 24. libro |
| 12. baño | 25. plato |
| 13. closet | |

MUJERES TURNO VESPERTINO

- | | |
|------------------|--------------|
| 1. mesa | 12. alacena |
| 2. silla | 13. radio |
| 3. cama | 14. cuadro |
| 4. estufa | 15. baño |
| 5. sillón | 16. vitrina |
| 6. ropero | 17. espejo |
| 7. televisión | 18. closet |
| 8. tocador | 19. alfombra |
| 9. librero | 20. puerta |
| 10. refrigerador | 21. foco |
| 11. lámpara | |

HOMBRES TURNO MATURINO

- | | |
|-----------------|--------------|
| 1. cama | 12. cocina |
| 2. silla | 13. comedor |
| 3. mesa | 14. cortina |
| 4. televisión | 15. puerta |
| 5. estufa | 16. alacena |
| 6. refrigerador | 17. lámpara |
| 7. sillón | 18. recámara |
| 8. baño | 19. ropero |
| 9. radio | 20. plato |
| 10. sala | 21. alfombra |
| 11. closet | 22. librero |

HOMBRES TURNO VESPERTINO

- | | |
|-----------------|-------------|
| 1. cama | 11. sala |
| 2. silla | 12. ventana |
| 3. mesa | 13. foco |
| 4. refrigerador | 14. librero |
| 5. televisión | 15. radio |
| 6. lámpara | 16. puerta |
| 7. estufa | 17. alacena |
| 8. sillón | 18. comedor |
| 9. ropero | 19. cortina |
| 10. baño | |

TRANSPORTES

TOTAL DE INFORMANTES

- | | |
|--------------|----------------|
| 1. avión | 6. tren |
| 2. camión | 7. caballo |
| 3. bicicleta | 8. burro |
| 4. metro | 9. motocicleta |
| 5. barco | |

HOMBRES

- | | |
|--------------|-----------------|
| 1. avión | 8. motocicleta |
| 2. camión | 9. burro |
| 3. metro | 10. carro |
| 4. bicicleta | 11. coche |
| 5. barco | 12. autobús |
| 6. caballo | 13. helicóptero |
| 7. tren | |

MUJERES

- | | |
|--------------|-----------------|
| 1. camión | 7. caballo |
| 2. avión | 8. autobús |
| 3. bicicleta | 9. burro |
| 4. metro | 10. carro |
| 5. tren | 11. motocicleta |
| 6. barco | |

MUJERES TURNO MATUTINO

- | | |
|-----------------|-----------------|
| 1. camión | 12. pesero |
| 2. avión | 13. trolebús |
| 3. bicicleta | 14. helicóptero |
| 4. barco | 15. taxi |
| 5. metro | 16. camioneta |
| 6. caballo | 17. automóvil |
| 7. tren | 18. coche |
| 8. autobús | 19. trailer |
| 9. burro | 20. lancha |
| 10. carro | 21. patín |
| 11. motocicleta | 22. carreta |

MUJERES TURNO VESPERTINO

- | | |
|--------------|----------------|
| 1. avión | 7. coche |
| 2. bicicleta | 8. autobús |
| 3. camión | 9. motocicleta |
| 4. tren | 10. burro |
| 5. metro | 11. barco |
| 6. caballo | |

HOMBRES TURNO MATUTINO

- | | |
|----------------|-----------------|
| 1. avión | 9. lancha |
| 2. camión | 10. carro |
| 3. metro | 11. carreta |
| 4. bicicleta | 12. helicoptero |
| 5. tren | 13. taxi |
| 6. barco | 14. avioneta |
| 7. caballo | 15. burro |
| 8. motocicleta | |

HOMBRES TURNO VESPERTINO

- | | |
|--------------|-----------------|
| 1. camión | 8. coche |
| 2. avión | 9. tren |
| 3. metro | 10. carro |
| 4. barco | 11. motocicleta |
| 5. bicicleta | 12. autobús |
| 6. caballo | 13. helicóptero |
| 7. burro | |

ALIMENTOS Y BEBIDAS

TOTAL DE INFORMANTES

- | | |
|-------------|--------------|
| 1. carne | 8. zanahoria |
| 2. agua | 9. pescado |
| 3. leche | 10. queso |
| 4. refresco | 11. frijol |
| 5. huevo | 12. sopa |
| 6. pollo | 13. manzana |
| 7. pan | |

HOMBRES

- | | |
|-------------|--------------|
| 1. carne | 8. naranja |
| 2. refresco | 9. zanahoria |
| 3. agua | 10. pollo |
| 4. frijol | 11. vino |
| 5. huevo | 12. sopa |
| 6. leche | 13. manzana |
| 7. pescado | |

MUJERES

- | | |
|-------------|---------------|
| 1. carne | 8. tortilla |
| 2. leche | 9. queso |
| 3. agua | 10. sopa |
| 4. refresco | 11. zanahoria |
| 5. pan | 12. manzana |
| 6. huevo | 13. café |
| 7. pollo | |

MUJERES TURNO MATUTINO

- | | |
|-------------|--------------|
| 1. carne | 7. pollo |
| 2. refresco | 8. tortilla |
| 3. agua | 9. zanahoria |
| 4. leche | 10. queso |
| 5. pan | 11. pescado |
| 6. huevo | 12. café |

MUJERES TURNO VESPERTINO

- | | |
|----------|---------------|
| 1. carne | 7. manzana |
| 2. leche | 8. sopa |
| 3. agua | 9. refresco |
| 4. pan | 10. tortilla |
| 5. pollo | 11. queso |
| 6. huevo | 12. zanahoria |

HOMBRES TURNO MATUTINO

- | | |
|-------------|-------------|
| 1. carne | 9. sopa |
| 2. agua | 10. huevo |
| 3. refresco | 11. pan |
| 4. frijol | 12. manzana |
| 5. pescado | 13. pollo |
| 6. leche | 14. queso |
| 7. naranja | 15. papa |
| 8. vino | |

HOMBRES TURNO VESPERTINO

- | | |
|--------------|------------|
| 1. carne | 6. naranja |
| 2. huevo | 7. leche |
| 3. zanahoria | 8. pescado |
| 4. frijol | 9. arroz |
| 5. refresco | 10. agua |

PROFESIONES Y OFICIOS

TOTAL DE INFORMANTES

1. arquitecto	6. albañil
2. licenciado	7. maestro
3. carpintero	8. secretaria
4. ingeniero	9. enfermera
5. doctor	

HOMBRES

1. doctor	6. ingeniero
2. albañil	7. maestro
3. licenciado	8. mecánico
4. arquitecto	9. plomero
5. carpintero	10. chofer

MUJERES

1. arquitecto	6. licenciado
2. maestro	7. doctor
3. carpintero	8. albañil
4. secretaria	9. enfermera
5. ingeniero	10. obrero

MUJERES TURNO MATUTINO

1. carpintero	7. enfermera
2. arquitecto	8. secretaria
3. ingeniero	9. albañil
4. maestro	10. obrero
5. licenciado	11. barronero
6. doctor	12. abogado

MUJERES TURNO VESPERTINO

1. secretaria	7. carpintero
2. arquitecto	8. doctor
3. maestro	9. enfermera
4. licenciado	10. mecánico
5. albañil	11. electricista
6. ingeniero	

HOMBRES TURNO MATUTINO

- | | |
|---------------|---------------|
| 1. doctor | 7. maestro |
| 2. albañil | 8. secretaria |
| 3. ingeniero | 9. plomero |
| 4. carpintero | 10. mecánico |
| 5. licenciado | 11. chofer |
| 6. arquitecto | |

HOMBRES TURNO VESPERTINO

- | | |
|---------------|--------------|
| 1. licenciado | 6. ingeniero |
| 2. arquitecto | 7. maestro |
| 3. albañil | 8. chofer |
| 4. carpintero | 9. mecánico |
| 5. doctor | 10. obrero |

DEFECTOS Y CUALIDADES FISICAS Y MORALES

TOTAL DE INFORMANTES

1. cojo
2. manco
3. feo
4. gordo
5. ciego
6. alto
7. flaco

HOMBRES

1. cojo
2. manco
3. feo
4. gordo
5. flaco
6. ciego

MUJERES

1. manco
2. cojo
3. feo
4. gordo
5. ciego
6. alto

MUJERES TURNO MATUTINO

1. manco
2. cojo
3. ciego
4. sordo
5. feo
6. mudo
7. gordo
8. alto

MUJERES TURNO VESPERTINO

1. feo
2. gordo
3. cojo
4. flaco
5. manco

HOMBRES TURNO MATUTINO

1. cojo
2. manco
3. ciego
4. feo
5. gordo
6. mudo
7. alto
8. tuerto
9. flaco

HOMBRES TURNO VESPERTINO

1. gordo
2. feo
3. cojo
4. flaco
5. manco
6. chaparro
7. alto
8. ciego
9. orejón

3. LOS VOCABLOS MAS DISPONIBLES Y SU DISTRIBUCION EN NORMAS Y SUBNORMAS

En esta parte, se buscarán las palabras más disponibles, pero en relación con la norma y las subnormas que forman las distintas agrupaciones de escolares en cada centro de interés.

Se entiende por norma las distintas posiciones ocupadas por el 100% de los informantes y ocasionalmente por un porcentaje que no baja del 98%. Y por subnorma las diferentes posiciones alcanzadas por grupos de informantes que, por debajo del 100% de los mismos, constituyen agrupaciones que disminuyen progresivamente, a medida que se alejan de la norma, en el número de informantes que los componen. Por otra parte, como la última posición nos da la longitud máxima de palabras mencionadas en general por una población X, las subnormas van a reflejar las distintas cantidades de vocabulario que posean las distintas agrupaciones de hablantes, de acuerdo con la máxima posición posición obtenida. Esto puede expresarse en una proposición de covarianza como la siguiente: cuanto menor es la cantidad de hablantes que conforman las distintas agrupaciones alrededor de las longitudes mayores, tanto mayor es su vocabulario. Lo cual, dicho de otra forma es esto: en una población lingüística X, una minoría es la que posee el vocabulario más extenso. La anterior, es prácticamente una formulación axiomática que se evidencia claramente en los vectores de frecuencia de cada grupo de informantes estudiado por centro de interés.

Los vectores de frecuencia constituyen el siguiente conjunto de factores: la frecuencia absoluta con que fue dicha cada palabra en cada posición, la suma de esas frecuencias que da la frecuen-

cia absoluta de la palabra, el número de informantes que llegó a cada posición y -finalmente- el número de posiciones y el número de palabras diferentes (vocablos) obtenidas. (30)

La agrupación de los informantes en torno a las distintas posiciones alcanzadas nos proporciona, pues, una norma y varias subnormas. Cabe destacar, por otro lado, que la norma, debido al porcentaje de informantes que la integran, nos da el tamaño del vocabulario aportado por la mayoría, por lo que aquí, al contrario de las subnormas, se diga que la mayoría de los informantes de una comunidad lingüística X poseen un vocabulario de menor extensión. Por esta razón, se establecerán a partir de ella los porcentajes de informantes que mencionaron los vocablos más disponibles y los que no los mencionaron.

Un ejemplo, acerca de lo anterior, lo tenemos si observamos los vectores de frecuencia de hombres y mujeres en el centro de interés correspondiente a "alimentos y bebidas"; allí veremos que el total de mujeres se agrupó de la posición 1 a la 20, ésto les proporcionó una norma con 228 palabras diferentes y 22 subnormas. Los hombres, en cambio, tuvieron menos posiciones: de la 1 a la 6, por lo que obtuvieron 101 palabras diferentes en su norma y 23 subnormas. (31) Estas cifras quieren decir que este es el tamaño del vo

(30) J. López Chávez y C. Strassburger F. Ponencia citada, p. 7.

(31) Respecto al número de posiciones ocupadas por la norma, se observó que la tendencia, en la mayoría de los casos, es una norma con mayor cantidad de vocablos allí donde se presentan más número de posiciones. La única excepción la constituyó el subgrupo de mujeres del turno matutino en el área de alimentos y bebidas, donde, con una posición menos en su norma que las mujeres del turno de la tarde, dicho subgrupo, obtuvo 4 vocablos menos que éstas.

A. HOMBRES Y MUJERES

1. PARTES DEL CUERPO

En este centro de interés, los vectores de frecuencia muestran que el 100% de los hombres y de las mujeres, esto es, 58 y 62 informantes respectivamente, se agruparon en torno a un número de posiciones que resultaron ser de mayor cantidad para las mujeres. El total de éstas se concentró en las posiciones 1 a 20, formando así una norma con 119 vocablos y 20 subnormas con 66 vocablos que suman en conjunto el total de vocablos aportados por las mujeres en este centro: 185. Los hombres ocuparon de la posición 1 a la 16, constituyendo una norma de 119 palabras diferentes y 23 subnormas con 76 palabras, lo cual proporciona el total de vocablos mencionados por los hombres: 195. Puede observarse que las mujeres, con una cantidad menor de vocablos, alcanzan el mismo número de palabras en su norma, debido a que tuvieron mayor número de posiciones en ella.

A continuación se presentan las agrupaciones de informantes en los vectores de frecuencia y las palabras que componen la norma:

VECTORES DE FRECUENCIA

HOMBRES

P	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21				
I	58	58	58	58	58	58	58	58	58	58	58	58	58	58	58	58	57	57	57	57	57				
P	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46
I	57	57	54	54	53	51	51	47	39	24	23	20	18	17	16	15	15	14	12	11	11	10	10	7	6
P	47	48	49	50	51	52																			
I	6	5	3	2	2	2																			

MUJERES

P	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25
I	62	62	62	62	62	62	62	62	62	62	62	62	62	62	62	62	62	62	62	62	61	61	61	61	60

P 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49
 I 59 58 56 51 48 36 36 32 27 26 20 17 16 11 10 7 7 4 2 2 1 1 1 1

PALABRAS QUE COMPONEN LA NORMA

HOMBRES

ojo	pelo	glúteo	glóbulo	mandíbula
dedo	vena	piel	iris	metatarso
mano	pulmón	barba	nuca	paladar
nariz	riñón	columna vertebral	planta del pie	seso
uña	músculo	ombiligo	talón	aparato de Golgi
boca	costilla	bigote	biceps	asentadera
pie	sangre	cachete	omóplato	bronquios
brazo	hombro	célula	seno	cogote
cliente	espalda	cráneo	tendón	deltoides
corazón	pecho	párpado	tripa	frontal
pierna	cadera	tronco	abdomen	húmero
cerebro	garganta	arteria	angina	occipital
pestaña	intestino	cara	barbilla	papila
ceja	tobillo	carne	cubito	patilla
estómago	labio	espinilla	fémur	pito
rodilla	vello	laringe	genitales	quijada
cabeza	muñeca	pupila	pómulo	rótula
lengua	esófago	tórax	sien	Sist. linfático
hueso	muslo	frente	tarso	Sist. nervioso.
cuello	páncreas	radio	tejido	
codo	antebrazo	retina	timpano	
oreja	tráquea	testículo	vagina	
higado	cintura	clavícula	vértebra	
oído	pene	falange	aparato digestivo	
cabello	cerebelo	faringe	dorso	

MUJERES

dedo	hombro	columna vertebral	glóbulo	pompas
nariz	pulmón	talón	iris	torso
ojo	intestino	párpado	óvulo	viscera
uña	cadera	pupila	peroné	Ap. digestivo
pie	cerebro	bazo	tibia	Ap. respiratorio
mano	espalda	cara	tráquea	Ap. urinario
pierna	muñeca	célula	tripa	campana
boca	labio	esófago	vejiga	dorso
diente	pelo	laringe	vértebra	falangeta
brazo	cintura	muela	vesícula	falangina
pestaña	riñón	páncreas	falange	intestino delgado
ceja	sangre	laringe	fémur	intestino grueso
corazón	garganta	encia	frontal	nalga
lengua	mejilla	sien	genitales	tabique
cuello	piel	abdomen	palma de la mano	vaso capilar
estómago	vello	clavícula	penza	
cabeza	costilla	tímpano	pelvis	
oído	frente	axila	pene	
rodilla	ombligo	bigote	seno	
cabello	pantorrilla	cráneo	testículo	
higado	pecho	glúteo	tronco	
codo	músculo	matriz	amígdala	
muño	antebrazo	nervio	esternón	
tobillo	arteria	tórax	extremidades	
vena	busto	barba	nina	
oreja	muslo	carne	occipital	

LOS VOCABLOS MÁS DISPONIBLES

De los 57 vocablos más disponibles para los hombres, sólo uno se localiza en la primera subnorma que agrupa a 57 informantes, esto equivale al 98.27%. El vocablo es NERVIÓ y no se encuentra disponible para el 1.73% de estos informantes. Las ^{15^a} palabras diferentes que restan están disponibles para el 100%, esto es, se encuentran en la norma.

Las mujeres, por su parte, obtuvieron 55 vocablos, al menos que los nombres, pero todos se encuentran en la norma. A continuación se presenta la lista de los vocablos con su índice de disponibilidad, y enseguida la lista de los vocablos comunes y diferentes en cada grupo.

HOMBRES		MUJERES					
1. OJO	0.892	16. rodilla	0.451	7. dedo	0.896	16. corazón	0.483
2. mano	0.847	17. lengua	0.434	2. mano	0.871	17. cabello	0.467
3. dedo	0.825	18. cerebro	0.431	3. ojo	0.858	18. estómago	0.446
4. nariz	0.800	19. oído	0.420	4. pie	0.826	19. rodilla	0.439
5. boca	0.756	20. cuello	0.416	5. nariz	0.808	20. lengua	0.415
6. uña	0.731	21. pelo	0.410	6. uña	0.799	21. codo	0.395
7. pie	0.722	22. oreja	0.401	7. pierna	0.779	22. tobillo	0.368
8. brazo	0.709	23. codo	0.386	8. brazo	0.775	23. oreja	0.360
9. diente	0.646	24. hueso	0.380	9. boca	0.745	24. hígado	0.328
10. cabeza	0.551	25. cabello	0.362	10. diente	0.590	25. hombro	0.309
11. pierna	0.549	26. hígado	0.338	11. pestaña	0.550	26. hueso	0.305
12. corazón	0.544	27. vena	0.291	12. ceja	0.550	27. muñeca	0.260
13. pestaña	0.476	28. pulmón	0.282	13. cabeza	0.531	28. pelo	0.254
14. estómago	0.457	29. riñón	0.265	14. cuello	0.488	29. labio	0.253
15. ceja	0.457	30. hombro	0.259	15. oído	0.483	30. pulmón	0.251

HOMBRES		MUJERES					
31. pecho	0.222	53. piel	0.107	31. cadera	0.248	53. nuera	0.111
32. costilla	0.217	54. columna v.	0.105	32. intestino	0.236	54. talón	0.105
33. labio	0.206	55. bigote	0.103	33. vena	0.236	55. arteria	0.101
37. músculo	0.204	56. glúteo	0.102	34. espalda	0.222	pupila	0.083
38. tobillo	0.193	57. párpado	0.100	35. cerebro	0.219		
34. espalda	0.191	cara	0.098	36. cintura	0.213		
37. cadera	0.189			37. riñón	0.204		
38. garganta	0.187			38. pecho	0.175		
39. sangre	0.173			39. piel	0.172		
40. intestino	0.168			40. ombligo	0.167		
41. muñeca	0.161			41. vello	0.165		
42. vello	0.155			42. antebrazo	0.160		
43. antebrazo	0.150			43. frente	0.154		
44. muslo	0.147			44. mejilla	0.153		
45. páncreas	0.136			45. busto	0.151		
46. ombligo	0.132			46. costilla	0.151		
47. tráquea	0.131			47. pantorrilla	0.148		
48. esófago	0.129			48. garganta	0.144		
49. nervio +	0.127			49. sangre	0.142		
50. barba	0.125			50. muslo	0.134		
51. pene	0.116			51. cara	0.133		
52. cintura	0.115			52. músculo	0.115		

VOCABLOS COMUNES

Los vocablos comunes fueron 47 y son los siguientes:

dedo	uña	pestaña	corazon	codo	nuero
mano	pierna	ceja	cabello	tobillo	muñeca
ojo	brazo	cabeza	estómago	oreja	pelo
pie	boca	cuello	rodilla	higado	labio
nariz	diente	oiao	lengua	nompro	pulmón

cadena	riñón	costilla
intestino	pecho	gar_anta
vena	piel	sangre
espalda	ombligo	muslo
cerebro	vello	músculo
cintura	antebrazo	

Puede observarse que las palabras comunes no tienen el mismo índice de disponibilidad para ambos sexos. P. e., mano, que ocupa el segundo lugar en los dos grupos de informantes, tiene un grado de disponibilidad mayor para las mujeres; *otros vocablos que ocuparon la misma posición, pero con diferente índice de disponibilidad fueron una en el sexto lugar y brazo en el octavo.* Los vocablos diferentes fueron los siguientes:

HOMBRES		MUJERES	
páncreas	pene	frente	muela
tráquea	columna vertebral	mejilla	talón
esófago	bigote	busto	arteria
nervio	glúteo	pantorrilla	
barba	párpado	cara	

2. OBJETOS RELACIONADOS CON EL INTERIOR DE LA CASA

Igual que en el centro de interés anterior, las mujeres presentan en éste, una norma con un número mayor de posiciones que los hombres; por lo que con una cantidad menor de vocablos que ellos, alcanzan más palabras en la norma. Se tiene así que las mujeres aportan 271 vocablos en este centro; una norma que agrupa el 100% de las informantes de la posición 1 a la 17 y 22 subnormas.

Los hombres con 280 vocablos proporcionan una norma que abarca de la posición 1 a la 16 y 22 subnormas. La diferencia de una posición en ambos sexos arroja 160 palabras a la norma de las mujeres y 155 a la de los hombres; éstos, por su parte, no se agruparon en un 100% sino en una cantidad ligeramente menor, 57 hombres que representan el 98.27% del total.

El esquema de posiciones que sigue nos muestra lo anterior:

VECTORES DE FRECUENCIA

HOMBRES

P.	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21
I.	57	57	57	57	57	57	57	57	57	57	57	57	57	57	57	57	56	56	56	55	55
P.	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42
I.	55	55	54	51	48	43	42	40	34	17	15	14	14	12	11	9	9	9	9	9	9
P.	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52	53										
I.	8	8	5	4	4	3	3	2	2	1	1										

MUJERES

P.	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21
I.	62	62	62	62	62	62	62	62	62	62	62	62	62	62	62	62	62	62	61	60	60

P. 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40 41 42
 I. 59 59 56 55 55 52 50 47 44 26 24 22 10 18 15 13 11 11 8 7 5
 P. 43 44 45 46 47
 I. 5 3 3 2 2

PALABRAS QUE COMPONEN LA NORMA

HOMBRES

cama	cucnara	almonada	cubierto	cassette
silla	plato	jabón	escalera	cenicero
refrigerador	lavadora	lavadero	horno	cojín
mesa	recámara	licuadora	tapiz	hilo
televisión	vitrina	sofá	boiler	jerga
estufa	escritorio	trasto	colchón	marco
sillón	espejo	banco	cómoda	sótano
lámpara	teléfono	fregadero	disco	suelo
baño	cobija	viario	estante	taburte
puerta	cuadro	escoba	estudio	tocadisco
sala	cuchillo	llave	pintura	aguja
cortina	estéreo	plancha	apagador	antecomedor
librero	ropa	planta	cabecera	biblioteca
radio	libro	sartén	despensa	caja
ropero	regadera	taza	florero	camisa
alacena	tenedor	zapato	mueble	cepillo
ventana	tocador	pared	pasillo	cespertador
closet	vaso	tapete	trinchador	esquinero
comedor	piso	techo	bar	excusado
foco	colcha	adorno	batidora	fotografía
alfombra	lavabo	consola	cajón	garage
buró	reloj	grabadora	candil	litera
cocina	sábana	retrato	cantina	luna

mesa de centro	casle	jarra
mosaico	chapa	regulador
pantalón	charola	restirador
papel	cochera	retrete
recogedor	cocineta	revista
repisa	cuarto	salero
tostador	detergente	tabique
vajilla	dormitorio	taller
videocasetera	enchufe	tanque
alcoba	estambre	televisor
blusa	estancia	toallero
bodega	funda	tocacinta
bote	jalador	trastero

MUJERES

silla	tocador	cuchara	sala	cuchillo
cama	closet	vaso	mantel	planta
mesa	baño	lavabo	recámara	sofá
estufa	espejo	lavadero	florero	tapete
televisión	puerta	lavadora	sábana	tenedor
sillón	ventana	fregadero	taza	traste
librero	alfombra	licuadora	escoba	almohada
ropero	cortina	ropa	plancha	reloj
refrigerador	foco	teléfono	tocadisco	adorno
cuadro	plato	cocina	banco	cepillo
radio	vitrina	cobija	colcha	cómoda
alacena	libro	estereo	comedor	escalera
lámpara	buró	regadera	consola	maceta

escritorio	trapeador	trastero
gabinete	zapato	balcón
máquina	cochera	bracero
olla	estante	cajonero
piso	frutero	candado
trinchador	mosaico	chamarra
cubierto	recogedor	camionier
disco	vajilla	cocineta
jabón	apagador	coladera
vidrio	armario	crystalera
aspiradora	esquinero	dormitorio
batidora	jerga	electricidad
cacerola	lavamano	estancia
estudio	lóquer	fotografía
grabadora	taburete	jaula
horno	televisión	lobby
litera	videocasetera	love seat
llave	anaquel	mechudo
tostador	barandal	molinillo
cajón	camisa	muro
cantina	comal	pasamano
carpeta	cuarto	piano
cenicero	figura	plástico
cojín	lavaplate	plumero
colchón	máquina de coser	porcelana
extractor	máquina de escribir	recepción
flor	mesa de centro	salero
pared	mueble	sandalia
retrato	pantalón	tambor
sartén	pasillo	ventana
tapiz	repisa	
techo	sanitario	
tina		

LOS VOCABLOS MAS DISPONIBLES

Las palabras diferentes más disponibles para los hombres fueron 57, una menos que las mujeres, y todas se encuentran en su norma. Las mujeres obtuvieron 58 y todas, también, se localizan en su norma.

A continuación se presenta la lista de vocablos por sexo, conservando el orden de disponibilidad descendente que se ha venido manejando hasta ahora.

HOMBRES		MUJERES	
1. cama	0.850	17. cocina	0.350
2. silla	0.815	18. foco	0.341
3. mesa	0.759	19. librero	0.339
4. televisión.	0.680	20. closet	0.329
5. refrigerador	0.661	21. ventana	0.326
6. estufa	0.616	22. recámara	0.318
7. sillón	0.596	23. buró	0.298
8. lámpara	0.495	24. alfombra	0.294
9. baño	0.490	25. vitrina	0.268
10. sala	0.464	26. cuchara	0.260
11. radio	0.449	27. espejo	0.257
12. ropero	0.408	28. plato	0.253
13. comedor	0.382	29. teléfono	0.249
14. puerta	0.379	30. lavadora	0.248
15. alacena	0.369	31. escritorio	0.232
16. cortina	0.359	32. cobija	0.230
		1. silla	0.893
		2. mesa	0.873
		3. cama	0.853
		4. estufa	0.709
		5. sillón	0.653
		6. televisión	0.628
		7. ropero	0.586
		8. refrigerador	0.488
		9. librero	0.461
		10. radio	0.448
		11. alacena	0.443
		12. tocador	0.420
		13. baño	0.413
		14. lámpara	0.387
		15. cuadro	0.381
		16. closet	0.376
		17. ventana	0.342
		18. espejo	0.342
		19. puerta	0.319
		20. cortina	0.314
		21. alfombra	0.314
		22. vitrina	0.285
		23. plato	0.266
		24. buró	0.262
		25. foco	0.238
		26. libro	0.234
		27. fregadero	0.211
		28. sala	0.211
		29. lavabo	0.203
		30. teléfono	0.199
		31. cuchara	0.198
		32. cocina	0.197

HOMBRES

53. cuadro	0.224	46. tenedor	0.160
54. tocador	0.216	47. cuchillo	0.160
55. estéreo	0.198	48. sábana	0.159
36. libro	0.187	49. lavadero	0.155
56. piso	0.180	50. colcha	0.150
37. vaso	0.179	51. banco	0.148
57. sofá	0.178	52. fregadero	0.142
40. lavabo	0.167	53. licuadora	0.140
41. ropa	0.166	54. escoba	0.120
42. reloj	0.165	55. jabón	0.112
43. almohada	0.163	56. techo	0.112
44. traste	0.162	57. taza	0.109
45. regadera	0.161	pared	0.099

MUJERES

33. vaso	0.195	47. planta	0.129
34. lavadero	0.194	48. florero	0.122
35. recámara	0.193	49. consola	0.118
36. cobija	0.188	50. escoba	0.116
37. estéreo	0.181	51. banco	0.114
38. ropa	0.166	52. plancha	0.114
39. lavadora	0.153	53. sábana	0.114
40. regadera	0.153	54. colcha	0.111
41. licuadora	0.153	55. escalera	0.110
42. comedor	0.149	56. almohada	0.108
43. taza	0.149	57. tenedor	0.102
44. mantel	0.136	58. piso	0.100
45. tocadisco	0.133	reloj	0.099
46. sofá	0.131		

VOCABLOS COMUNES

Los vocablos comunes que a continuación se enlistan son 51.

silla	lámpara	fregadero	regadera
mesa	cuadro	sala	licuadora
cama	closet	lavabo	comedor
estufa	ventana	teléfono	taza
sillón	espejo	cuchara	sofá
televisión	puerta	cocina	escoba
ropero	cortina	vaso	banco
refrigerador	almohada	lavadero	sábana
librero	vitrina	recámara	colcha
radio	plato	cobija	almohada
alacena	buró	estéreo	tenedor
tocador	roco	ropa	piso
baño	libro	lavadora	

Nuevamente se observa que los vocablos comunes no guardan la misma disponibilidad para nombres y mujeres.

Los vocablos diferentes fueron 6 para los hombres y 7 para las mujeres. Ellos son los siguientes:

HOMBRES	MUJERES
escritorio	mantel
reloj	tocadisco
traste	planta
cuchillo	florero
jabón	consola
techo	plancha
	escalera

PALABRAS QUE COMPONEN LA NORMA

HOMBRES

avión	taxi
camión	autobús
barco	avioneta
bicicleta	coche
metro	patineta
motocicleta	trolebús
tren	pesero
burro	automóvil
helicóptero	auto
lancha	combi
patín	moto
carreta	Dart
carro	ruta 100
camioneta	

MUJERES

avión
bicicleta
camión
caballo
burro
autobús
carro
trolebús
coche
pesero
ferrocarril
automóvil
tractor

LOS VOCABLOS MAS DISPONIBLES

De las palabras más disponibles para los nombres, 7 no están en su norma, pero se encuentran en la primera subnorma que agrupa el 96.55% de los informantes; las palabras son: caballo, triciclo, tranvía, ferrocarril, trailer, submarino y pie. Estos vocablos no están disponibles para un 3.45% de los hombres.

En cuanto a las mujeres, ellas presentaron más vocablos fuera de su norma; son 17 vocablos, localizables desde la primera hasta la tercera subnorma, que agrupan en orden decreciente el 96.76%, el 95.16% y el 93.54% de las informantes. Las palabras diferentes son: metro, tren, barco, motocicleta, helicóptero, taxi, camioneta, carreta, patín, lancha, combi, trailer, pie, patineta, triciclo, moto y avioneta. Más de la mitad de los vocablos más disponibles

no fueron mencionados, entonces, por un 3.24%, un 4.84% y un 6.46% del total de alumnas.

Los vocablos de mayor disponibilidad, según cada grupo de informantes, se presentan a continuación con su índice de disponibilidad en orden descendente.

HOMBRES		MUJERES					
1. avión	0.845	16. lancha	0.255	1. camión	0.802	16. taxi	0.212
2. camión	0.838	12. patin	0.229	2. avión	0.791	17. camioneta	0.189
3. metro	0.670	18. camioneta	0.212	5. bicicleta	0.674	18. carreta	0.178
4. bicicleta	0.600	14. pesero	0.187	7. metro	0.574	14. patin	0.174
5. barco	0.594	20. avioneta	0.186	5. tren	0.505	20. lancha	0.169
6. caballo	0.506	21. triciclo	0.175	6. barco	0.497	24. automóvil	0.157
7. tren	0.472	22. trolebús	0.173	7. caballo	0.467	22. combi	0.149
8. motocicleta	0.398	23. tranvía	0.172	8. autobús	0.422	21. trailer	0.147
9. burro	0.361	29. patineta	0.150	9. burro	0.414	27. ferrocarril	0.130
10. carro	0.343	26. ferrocarril	0.148	10. carro	0.367	28. pie	0.128
11. coche	0.298	24. trailer	0.120	11. motocicleta	0.362	24. patineta	0.122
12. autobús	0.298	27. automóvil	0.113	11. coche	0.320	22. triciclo	0.119
13. helicóptero	0.296	22. submarino	0.113	15. trolebús	0.289	22. moto	0.118
14. taxi	0.270	29. pie	0.109	11. helicóptero	0.259	29. avioneta	0.105
15. carreta	0.259	2. camello	0.098	15. pesero	0.243	2. camello	0.089

VOCABLOS COMUNES

La lista de éstos se compone de 27 vocablos:

avión	metro	barco	tren	burro	coche
camión	bicicleta	caballo	motocicleta	carro	autobús

helicóptero	triciclo
taxi	trolebús
carreta	patineta
lancha	ferrocarril
patín	trailer
camioneta	automóvil
pesero	pie
avioneta	

Podemos observar de nuevo, que las palabras que tienen en común hombres y mujeres, no coinciden en su índice de disponibilidad, pero se puede hacer una comparación entre ellas, p. e., las mujeres tienen más disponibles las siguientes palabras que los hombres: coche, carro, autobús, automóvil, bicicleta, burro, tren, trolebús, pesero, trailer y pie. Los hombres, en cambio, tienen más disponibles: avión, camión, metro, barco, caballo, motocicleta, helicóptero, taxi, carreta, lancha, patín, camioneta, avioneta, triciclo, ferrocarril. La pertenencia a sexos distintos se determina, pues, índices de disponibilidad distintos para las mismas palabras, aunque hayan presentado dos de ellas en la misma posición: burro en el noveno lugar y carro en el décimo. Los vocablos diferentes fueron muy pocos, dos por cada grupo.

HOMBRES
 tranvía
 submarino

MUJERES
 combi
 moto

4. ALIMENTOS Y BEBIDAS

En este centro de interés, las diferencias son notables; por un lado, se tiene que los hombres con 334 vocablos, 36 más que las mujeres, obtuvieron 59 palabras diferentes de las de mayor disponibilidad, 4 menos que las mujeres, quienes con 298 vocablos para este centro lograron 63.

Por otra parte, los hombres se agruparon, en un 100%, de la posición 1 a la 6, lo cual les proporcionó una norma con 101 vocablos y 23 subnormas. Estos resultados los colocaron muy por debajo de las mujeres, pues el total de éstas se agrupó de la posición 1 a la 20, 14 posiciones más que les dieron una norma con 228 palabras, un 100% más que los hombres, y 22 subnormas.

A continuación se presentan los vectores de frecuencia que dan cuenta de las posiciones alcanzadas.

VECTORES

HOMBRES

P	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21
I	58	58	58	58	58	58	57	57	57	57	56	56	56	56	56	56	55	55	55	54	52
P	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42
I	50	48	47	46	43	40	36	35	30	14	14	14	14	11	11	9	9	9	7	7	7
P	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52											
I	7	7	7	5	4	3	3	3	2	1											

MUJERES

P	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21
I	62	62	62	62	62	62	62	62	62	62	62	62	62	62	62	62	62	62	62	62	61
P	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42
I	60	56	56	54	52	51	45	45	35	24	22	19	18	15	13	11	9	8	8	6	6

P 43 44 45 46 47 48 49 50 51
 I 6 6 6 4 4 4 3 2 1

PALABRAS QUE COMPONEN LA NORMA

HOMBRES

AGUA	jitomate	lenteja	caña
carne	plátano	maíz	licor
refresco	salchicha	atole	atún
leche	cnile	azúcar	comida
frijol	melón	bistec	ensalada
naranja	fresa	cacahuate	mezcal
huevo	pera	camarón	quesadilla
pescado	uva	haba	soya
manzana	calabaza	alcohol	ciruela
vino	chicharo	cereal	coñac
zanahoria	aguacate	ejote	espagueti
pollo	tortilla	espinaca	filete
queso	brandy	naranjada	harina
arroz	coca cola	nopal	albóndiga
cerveza	lecnuga	pulque	bacalao
jamón	iruta	durazno	chilaquiles
limón	jugo	pepsi cola	guisado
papa	verdura	res	marisco
sandía	mantequilla	sal	mole
sopa	rábano	taco	pimienta
pan	tequila	torta	vegetales
cebolla	avena	barbacoa	canelones

carne de puerco
 carta blanca
 cheve
 curado
 fabada
 fritos
 hierro

lasaña
 pápalo
 picadillo
 postre
 ravioles
 vitamina

MUJERES

agua
 leche
 carne
 refresco
 pan
 huevo
 pollo
 queso
 tortilla
 zanahoria
 café
 manzana
 sopa
 jamón
 papa
 pescado
 frijol
 jitomate
 naranja
 papaya

sandía
 vino
 crema
 lechuga
 plátano
 jugo
 limón
 arroz
 mantequilla
 salchicha
 atole
 chile
 licuado
 té
 chícharo
 cereal
 chocolate
 fresa
 tomate
 azúcar

cerveza
 mandarina
 melón
 tequila
 pastel
 verdura
 calabaza
 col
 fruta
 gelatina
 guayaba
 torta
 mango
 rompopo
 aguacate
 brandy
 pepino
 pera
 piña
 sidra

yogur
 cebolla
 coca cola
 jicama
 mole
 quesadilla
 taco
 camarón
 elote
 galleta
 lenteja
 limonada
 pulque
 rábano
 aipe
 tamal
 uva
 wiskey
 alcohol
 caña

cilantro	ciruela	puerco
ejote	epazote	sidral
maiz	espagueti	tamarindo
mermelada	espinaca	trigo
cacahuate	guanábana	tuna
caldo	higo	albóndiga
chicharron	longaniza	almeja
ensalada	naranjada	amareto
pasta	nopal	anis
ron	perejil	apio
sal	sincronizada	atún
bistec	tejocote	cabrito
chuleta	tepache	carne de puerco
coliflor	tocino	carne de res
ddulce	toronja	coco
harina	aceituna	comino
legumbre	acelga	coñac
mamey	almendra	consomé
mexcal	chayote	dona
nuez	durazno	flan
pepsi-cola	enchilada	haba
tostada	frutsi	helado
vodka	garbanzo	huarache
zapote	hielo	jarrito
aceite	higado	marisco
aguardiente	jerez	mayonesa
ajo	manteca	pambazo
berro	miel	pancita
cereza	paté	pavo
chorizo	pimienta	pozole

presidente
pulpo
puré
salsa
sandwich
soda
sprite
verdolaga
acocil
agua de horchata
alga
almuerzo
antojitos
bebida
blanquillo
bolillo
caldillo
camote
caramelo
carnitas
cena
clavo
concha
corazón
desayuno
especia
etiqueta negra
filete
ginebra

guisado
hierro
hongo
leguminosa
licor
liebre
macarrón
memela
merengue
merienda
minerales
mundet
néctar
negra modelo
níspero
orégano
paleta
panucho
panza
pata
picadillo
ponche
res
retazo
sangrita
sumo
tehuacán
vegetales
vitamina

LOS VOCABLOS MAS DISPONIBLES

De los 59 vocablos más disponibles para los hombres, nueve quedaron fuera de la norma constituida por ellos. Los vocablos se localizan en la primera subnorma que agrupa el 98.27% de los informantes. Por lo que, las nueve palabras siguientes no fueron mencionadas por 1.73% de alumnos: mandarina, crema, café, dulce, chocolate, papaya, galleta, pifia y tomate.

En cuanto a las mujeres los 63 vocablos más disponibles, mencionados por ellas, corresponden a su norma.

Los vocablos más disponibles por sexo son los siguientes:

HOMBRES		MUJERES					
1. carne	0.660	16. papa	0.300	1. carne	0.759	16. papa	0.293
2. refresco	0.514	17. pan	0.291	2. leche	0.696	17. jitomate	0.292
3. agua	0.509	18. jamón	0.277	3. agua	0.689	18. frijol	0.282
4. frijol	0.500	19. sandía	0.272	4. refresco	0.591	19. sandía	0.274
5. huevo	0.491	20. cerveza	0.269	5. pan	0.588	20. plátano	0.265
6. leche	0.465	21. salchicha	0.257	6. huevo	0.561	21. vino	0.262
7. pescado	0.448	22. cebolla	0.251	7. pollo	0.532	22. jugo	0.257
8. naranja	0.431	23. limón	0.243	8. tortilla	0.475	23. papaya	0.256
9. zanahoria	0.395	24. jitomate	0.242	9. queso	0.447	24. naranja	0.236
10. pollo	0.364	25. cilantro	0.236	10. sopa	0.417	25. crema	0.230
11. vino	0.346	26. plátano	0.219	11. zanahoria	0.414	26. limón	0.224
12. sopa	0.340	27. tortilla	0.197	12. manzana	0.401	27. cereal	0.224
13. manzana	0.334	28. fresa	0.197	13. café	0.344	28. lechuga	0.221
14. queso	0.330	29. chicharo	0.193	14. pescado	0.342	29. salchicha	0.206
15. arroz	0.321	30. calabaza	0.190	15. jamón	0.322	30. verdura	0.204

HOMBRES		MUJERES	
31. melón	0.190	31. mantequilla	0.203
32. uva	0.190	32. licuado	0.196
33. pera	0.186	33. chicharo	0.195
34. mandarina	0.184	34. arroz	0.192
35. lechuga	0.172	35. atole	0.188
36. crema	0.169	36. tomate	0.188
37. verdura	0.169	37. chile	0.186
38. fruta	0.163	38. azúcar	0.179
39. aguacate	0.148	39. fresa	0.174
40. café	0.148	40. fruta	0.172
41. dulce	0.144	41. melón	0.167
42. chocolate	0.144	42. té	0.166
43. papaya	0.138	43. onocotate	0.161
44. galleta	0.135	44. guayaba	0.153
45. mantequilla	0.135	45. cerveza	0.152
46. jugo	0.130	46. mandarina	0.150
47. coca-cola	0.128	47. calabaza	0.139
48. maíz	0.127	48. torta	0.138
49. bistec	0.117	49. pastel	0.135
50. brandy	0.116	50. tequila	0.134
51. lenteja	0.115	51. aguacate	0.133
52. camarón	0.114	52. brandy	0.130
53. rábano	0.112	53. mango	0.126
54. azúcar	0.111	54. gelatina	0.123
55. haba	0.106	55. pepino	0.122
56. piña	0.104	56. cebolla	0.111
57. tomate	0.103	57. piña	0.110
58. avena	0.102	58. taco	0.108
59. espinaca	0.100	59. galleta	0.103
alcohol	0.099	60. sidra	0.103
		61. coca-cola	0.102
		62. col	0.102
		63. yogur	0.101
		para	0.099

VOCABLOS COMUNES

Los vocablos comunes sumaron 48; ellos son:

carne	papa	chícharo	piña
leche	jitomate	arroz	galleta
agua	frijol	tomate	coca-cola
refresco	sandía	chile	
pan	plátano	azúcar	
huevo	vino	fresa	
pollo	jugo	fruta	
tortilla	papaya	melón	
queso	naranja	chocolate	
sopa	crema	cerveza	
zanahoria	limón	mandarina	
manzana	lechuga	calabaza	
café	salchicha	aguacate	
pescado	verdura	brandy	
jamón	mantequilla	cebolla	

De la lista anterior, tres vocablos ocuparon la misma posición: carne en la posición 1, papa en la posición 16, y sandía en la posición 19; los tres con distinto índice de disponibilidad.

Los vocablos diferentes fueron 11 por parte de los hombres y 13 por parte de las mujeres:

HOMBRES		MUJERES	
uva	camarón	cereal	torta pepino
pera	rábano	licuado	pastel taco
dulce	haba	atole	tequila sidra
maíz	avena	té	mango col
bistec	espinaca	guayaba	gelatina yogur
lenteja			

5. PROFESIONES Y OFICIOS

En este centro, las mujeres proporcionan menos palabras en su norma, debido a que se agruparon en 5 posiciones -de la 1 a la 5-, y los hombres en 6 -de la 1 a la 6-. Con esto, se tiene para las mujeres una norma de 61 palabras diferentes y 22 subnormas, y para los hombres una norma con 94 vocablos y 26 subnormas. Sin embargo, las mujeres tuvieron más palabras disponibles con menos vocablos, pues alcanzaron 53, de un total de 302 palabras diferentes aportadas en este centro. Los hombres, en cambio, con 342 vocablos acumulados, 40 más que las mujeres, obtuvieron 45 vocablos disponibles, ocho menos que las mujeres.

A continuación, los vectores de frecuencia nos muestran las posiciones alcanzadas por el total de cada grupo.

VECTORES DE FRECUENCIA

HOMBRES

P	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21
I	58	58	58	58	58	58	57	57	57	56	54	54	54	54	54	53	52	51	51	51	51
P	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42
I	49	47	41	40	38	36	35	29	27	16	13	12	9	8	8	7	7	7	6	6	4
P	43	44	45	46	47	48	49	50	51												
I	3	3	2	2	2	2	2	2	1												

MUJERES

P	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21
I	62	62	62	62	62	61	61	61	60	60	59	59	59	59	59	59	59	59	59	59	59
P	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42
I	58	58	53	50	45	42	40	36	33	24	19	16	15	12	10	10	8	6	3	3	2

P 43 44 45 46 47 48 49 50
I 2 2 2 1 1 1 1 1

PALABRAS QUE COMPONEN LA NORMA

HOMBRES

albanil	herrero	odontólogo	empleado
doctor	matemático	técnico	futbolista
licenciado	barrendero	administrador	marinero
arquitecto	abogado	agronomo	prefecto
carpintero	zapatero	carnicero	geólogo
ingeniero	piloto	peluquero	oficinista
maestro	profesor	periodista	operador
chofer	costurera	agricultor	peón
mecánico	dentista	bolero	talabartero
secretaria	sicólogo	dibujante	talachero
obrero	campesino	fratero	tejedora
plomero	cartero	veterinario	telefonista
policia	director	cerrajero	azulejero
biólogo	jardinero	cobrador	cazador
contador	locutor	diputado	computador
enfermera	músico	ebanista	copiloto
electricista	científico	geógrafo	escriba
químico	panadero	topógrafo	huesero
físico	soldador	tornero	Ing. civil
pintor	bombero	yesero	Ing. electrónico
cocinero	cirujano	banquero	Ing. mecánico
comerciante	gerente	camionero	Ing. químico

orientador
párroco

petrolero
proveedor

subdirector
tapicero

MUJERES

arquitecto
secretaria
maestro
licenciado
carpintero
ingeniero
albañil
enfermera
doctor
obrero
abogado
contador
electricista
mecánico
pintor
químico
barrendero
dentista
físico
médico
biólogo
psicólogo
dibujante
cantante

matemático
plomero
veterinario
mesero
carnicero
escritor
periodista
policia
zapatero
campesino
administrador
escultor
profesor
cocinero
empleado
músico
telefonista
aeromoza
bailarín
educadora
odontólogo
cartero
jardinero
lechero

cerrajero
diseñador
herrero
oculista
poeta
velador
aviador
cirujano
ebanista
gerente
oficinista
panadero
contratista
diputado
farmacéutico
bombero
político
tapicero
tendero
traductor
astrónomo
bolero
decorador
archivista

basurero
computador
dependiente
filósofo
físico-matemático
recamarera
sociólogo
soldado
criminalista

LOS VOCABLOS MAS DISPONIBLES

Cuatro de estos vocablos: vendedor, hojalatero, escritor y mesero, se encuentran fuera de la norma de los alumnos, pero se localizan en la primera, en la segunda y en la tercera subnorma, que agrupan respectivamente, el 93.10%, el 96.55% y el 98.27% de estos informantes. Lo anterior indica que estos vocablos no están en el vocabulario activo de un 1.73% a un 6.90% del total de este grupo.

Las mujeres, por su parte, presentan seis vocablos fuera de su norma, dos más que los hombres; dichos vocablos se encuentran en la primera y en la segunda subnorma, compuestas por un 98.35% y un 96.77% de alumnas. Ellos son: chofer, vendedor, costurera, comerciante, artesano y cajero. Estas palabras no fueron mencionadas, entonces, por 1.62% y un 3.23% del total de mujeres.

Los vocablos más disponibles por grupo son:

HOMBRES		MUJERES	
1. doctor	0.648	13. biólogo	0.309
2. albañil	0.643	14. policía	0.302
3. licenciado	0.642	15. contador	0.296
4. arquitecto	0.622	16. enfermera	0.288
5. carpintero	0.610	17. electricista	0.262
6. ingeniero	0.590	18. físico	0.261
7. maestro	0.464	19. herrero	0.242
8. mecánico	0.405	20. químico	0.242
9. plomero	0.379	21. matemático	0.241
10. chofer	0.378	22. pintor	0.238
11. secretaria	0.366	23. barrendero	0.222
12. obrero	0.339	24. abogado	0.204
		1. arquitecto	0.665
		2. maestro	0.607
		3. carpintero	0.598
		4. secretaria	0.589
		5. ingeniero	0.574
		6. licenciado	0.569
		7. doctor	0.504
		8. albañil	0.497
		9. enfermera	0.496
		10. obrero	0.402
		11. abogado	0.355
		12. barrendero	0.350

HOMBRES

25. comerciante	0.200
26. vendedor	0.192
27. profesor	0.189
28. cocinero	0.182
29. zapatero	0.173
30. sicólogo	0.171
31. piloto	0.166
32. costurera	0.153
33. dentista	0.150
34. jardinero	0.141
35. soldador	0.136
36. director	0.123
37. hojalatero	0.123
38. campesino	0.120
39. técnico	0.111
40. cartero	0.106
41. escritor	0.105
42. mesero	0.105
43. odontólogo	0.103
44. científico	0.103
45. locutor	0.102
cirujano	0.099

MUJERES

13. electricista	0.344
14. mecánico	0.340
15. químico	0.340
16. médico	0.326
17. pintor	0.308
18. contador	0.304
19. físico	0.288
20. dentista	0.281
21. biólogo	0.275
22. cnofer	0.242
23. vendedor	0.231
24. sicólogo	0.222
25. plomero	0.214
26. dibujante	0.206
27. matemático	0.205
28. veterinario	0.194
29. carnicero	0.178
30. periodista	0.173
31. zapatero	0.173
32. cantante	0.171
33. mesero	0.167
34. costurera	0.162
35. profesor	0.154
36. empleado	0.147
37. comerciante	0.147
38. policía	0.146
39. campesino	0.144
40. escritor	0.139

MUJERES

41. escultor	0.137	48. lechero	0.113
42. administrador	0.135	49. telefonista	0.111
43. artesano	0.129	50. cerrajero	0.110
44. odontólogo	0.129	51. cajero	0.107
45. cocinero	0.121	52. herrero	0.100
46. aeromoza	0.118	53. jardinero	0.100
47. educadora	0.115	cartero	0.98

Llama la atención en este centro de interés, el número de palabras que aparece con el mismo índice de disponibilidad. Esto no quiere decir que no se presentaron en los centros de interés anteriores; sino que, aquí, a diferencia de los otros, se presentaron más vocablos de este tipo, distribuidos en cantidades más equitativas en ambos grupos: los hombres presentan cuatro parejas de vocablos y las mujeres cinco. En ellas puede observarse que la frecuencia de los vocablos puede o no coincidir, pues como ya se dijo, el índice de disponibilidad pondera el lugar en que fue mencionada una palabra. La lista que sigue nos da los vocablos:

HOMBRES

P	VOCABLO	FR.	IND.	DISP.
19	herrero	18	0.242	
20	químico	20	0.242	
36	director	10	0.123	
37	hojalatero	11	0.123	
41	escritor	12	0.105	
42	mesero	10	0.105	
43	odontólogo	8	0.103	
44	científico	9	0.103	

MUJERES

P	VOCABLO	FR.	IND.	DISP.
14	mecánico	27	0.340	
15	químico	27	0.340	
30	periodista	14	0.173	
31	zapatero	14	0.173	
36	empleado	11	0.147	
37	comerciante	16	0.147	
43	artesano	13	0.129	
44	odontólogo	10	0.129	
52	herrero	8	0.100	
53	jardinero	9	0.100	

VOCABLOS COMUNES

Los vocablos comunes son 35 y a continuación se enuncian:

arquitecto	mecánico	mesero
mesero	químico	costurera
carpintero	pintor	profesor
secretaria	contador	comerciante
ingeniero	físico	policia
licenciado	dentista	campesino
doctor	biólogo	escritor
albañil	chofer	herrero
enfermera	vendedor	jardinero
obrero	sicólogo	
abogado	plomero	
barrendero	matemático	
electricista	zapatero	

De la lista anterior, ningún vocablo guarda la misma posición.

Los vocablos diferentes para hombres y mujeres son los siguientes:

HOMBRES

piloto
soldador
director
hojalatero
técnico
cartero
científico
locutor

MUJERES

médico
dibujante
veterinario
carnicero
periodista
cantante
empleado
escultor
administrador
artesano
odontólogo
cocinero
aeromoza
educadora
lechero
telefonista
cerrajero
cajero

MUJERES

P 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21
 I 62 62 62 62 62 61 60 58 58 58 58 57 55 53 52 52 51 49 46 44 38
 P 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40 41
 I 35 33 31 29 25 25 23 19 15 12 11 7 6 5 5 4 4 3 3 2

PALABRAS QUE COMPONEN LA NORMA

HOMBRES

cojo	sucio	mugroso	demenje
feo	hipócrita	cochino	fumador
gordo	menso	cruel	incumplido
manco	moreno	grande	inferior
flaco	amable	hermoso	ingrato
ciego	gorobado	odioso	inmoral
alto	mentiroso	ojón	lambiscón
mudo	negro	amistoso	mocho
chaparro	payaso	caballeroso	rango
inteligente	enano	chico	respetable
tuerto	miope	chino	roñoso
bizco	ratero	gruñón	violador
narizón	burro	ingenuo	
guapo	güero	sensible	
bonita	horrible	veloz	
tonto	orgullosa	vicioso	
grosero	paralítico	ancho	
fuerte	viejo	apestoso	
enojón	cabezón	barroso	
loco	drogadicto	corto	

MUJERES

feo	delgado	presumido	
manco	flojo	retrasado	mental
cojo	pelón	tarado	descuidado
gordo	triste	vanidoso	discreto
alto	bueno	astuto	enfermo
ciego	hablador	baboso	formal
flaco	hipócrita	comelón	grande
bonita	orejón	idiota	hermoso
guapo	blanco	miope	largo
inteligente	grosero	mongol	pequeño
chaparro	güero	risueño	responsable
tonto	malo	valiente	sensible
mudo	tartamudo	voluble	ambidiestro
simpático	antipático	amigable	celoso
sordo	envidioso	caballeroso	cerrado
tuerto	sangrón	callado	deshonesto
alegre	aplicado	chico	embustero
moreno	drogadicto	deforme	enfermizo
bisco	honesto	mugroso	escandaloso
agradable	honrado	noble	fríolento
amable	payaso	odioso	granoso
bajo	sincero	regañón	indiscreto
enojón	alcohólico	retrasado	invidente
loco	calvo	sensillo	leproso
mentiroso	dientón	sordomudo	lisiado
narizón	elegante	corajudo	nalgón
chismoso	irresponsable	corrupto	pornográfico
chimuelo	jorobado	cortés	salvaje
			tigre

LOS VOCABLOS MAS DISPONIBLES

Los 35 vocablos más disponibles para las mujeres se localizan todos en su norma; pero los hombres presentan nueve, de los 37 obtenidos, fuera de ella. Dichos vocablos se encuentran distribuidos en la primera, segunda y tercera subnorma; cada una agrupa respectivamente el 98.27% , el 96.55% y el 91.37% de los informantes. Esto quiere decir que no estuvieron disponibles para un 1.73%, un 3.45% y un 8.63% los siguientes vocablos: sordo, bueno, orejón, malo, calvo, chismoso, bajo, hablador y sangrón.

La lista de vocablos más disponibles para cada grupo de informantes es la siguiente:

HOMBRES

1. cojo	0.645	19.orejón	0.180	37.sangrón	0.100
2. manco	0.529	20. malo	0.169	pelón	0.094
3. feo	0.512	21.calvo	0.169		
4. gordo	0.499	22.enojón	0.131		
5. flaco	0.426	23.grosero	0.131		
6. ciego	0.415	24.fuerte	0.129		
7. alto	0.388	25.chismoso	0.128		
8. chaparro	0.315	26.loco	0.126		
9. mudo	0.293	27.sucio	0.120		
10.tuerto	0.276	28.hipócrita	0.118		
11.inteligente	0.246	29.jorobado	0.114		
12.bizco	0.245	30.negro	0.114		
13.sordo	0.244	31.moreno	0.111		
14.guapo	0.222	32.amable	0.109		
15.bonita	0.222	33.bajo	0.108		
16.narizón	0.208	34.payaso	0.108		
17.bueno	0.169	35.menso	0.103		
18.tonto	0.186	36.hablador	0.103		

MUJERES

1. manco	0.568	19. agradable	0.170
2. cojo	0.561	20. bajo	0.168
3. feo	0.518	21. enojón	0.167
4. gordo	0.460	22. mentiroso	0.160
5. ciego	0.367	23. amable	0.157
6. alto	0.353	24. loco	0.155
7. flaco	0.304	25. alegre	0.149
8. bonita	0.255	26. hablador	0.134
9. guapo	0.255	27. chismoso	0.133
10. tuerto	0.246	28. triste	0.131
11. mudo	0.243	29. narizón	0.130
12. chaparro	0.242	30. delgado	0.118
13. sordo	0.241	31. flojo	0.117
14. inteligente	0.240	32. cnimuelo	0.114
15. tonto	0.230	33. malo	0.112
16. simpático	0.196	34. bueno	0.109
17. moreno	0.176	35. pelón	0.104
18. bizco	0.173	hipócrita	0.099

Como en las listas de los centros de interés anteriores, en éstas pueden observarse , también, los vocablos que tuvieron el mismo índice de disponibilidad. Los hombres presentan seis parejas con el mismo rango cada una y las mujeres una.

VOCABLOS COMUNES

Los vocablos comunes fueron los siguientes 26:

cojo	gordo	alto	tuerto	sordo	narizón
manco	flaco	chaparro	inteligente	guapo	bueno
feo	ciego	mudo	bizco	bonita	tonto

malo	moreno
enojón	amable
chismoso	bajo
loco	hablador

De estos vocablos, tres coinciden en la misma posición, pero, como ya se ha visto, con distinto índice de disponibilidad. Ellos son: PEO, en la posición 3; GORDO, en la posición 4; TUELTO, en la posición 10.

Los vocablos diferentes fueron:

HOMBRES	MUJERES
orejón	simpático
calvo	agradable
grosero	mentiroso
fuerte	alegre
sucio	triste
hipócrita	delgado
jorobado	flojo
negro	chimuelo
payaso	pelón
menso	
sangrón	

B. CORRELACION DE VARIABLES

Se mostrarán ahora, los resultados obtenidos a partir de la correlación de variables, la cual permitirá conocer el grado de influencia del turno, como factor socioeconómico, en el comportamiento léxico de mujeres y hombres.

Dado que las diferencias entre mujeres y hombres, al intervenir la variable turno, no varían mucho de las ya presentadas, la información se analizará por informantes del mismo sexo, pero de turno distinto.

Se comparará primero, a las mujeres y después a los hombres, siguiendo cada centro de interés. Se aclara que en esta fase, los totales de informantes cambian, pues se trabaja con subgrupos de informantes. Se tiene así, un subtotal de 31 mujeres para cada turno, y un subtotal de 29 hombres, igualmente por cada turno.

MUJERES TURNO MATUTINO/MUJERES TURNO VESPERTINO

1. PARTES DEL CUERPO

La primera diferencia, en este centro, la encontramos en el total de vocablos aportados, y en la cantidad obtenida de vocablos con mayor disponibilidad. Las mujeres del turno matutino proporcionaron 145 vocablos y 53 de los de mayor disponibilidad; las mujeres del turno de la tarde, en cambio, aportaron cinco vocablos más, es to es, 150, pero obtuvieron menos vocablos de los de mayor disponibilidad, los cuales fueron 49.

En cuanto a la norma y el número de subnormas, también hubo diferencias; pues las alumnas del turno de la mañana se agruparon de la posición 1 a la 28, que les proporcionó una norma de 125 palabras diferentes y 12 subnormas; y las alumnas del turno de la tarde se agruparon, en cambio, de la posición 1 a la 20, lo cual les da

una norma con 100 palabras diferentes, y 17 subnormas.

A continuación se presentan los vectores de frecuencia con las distintas agrupaciones.

VECTORES DE FRECUENCIA

MUJERES TURNO MATUTINO

P 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21
 I 31
 P 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40 41 42
 I 31 31 31 31 31 31 31 29 28 19 19 18 13 13 9 7 6 4 4 3 3
 P 43 44 45
 I 2 1 1

MUJERES TURNO VESPERTINO

P 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21
 I 31 30
 P 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40 41 42
 I 30 30 30 29 28 27 25 22 20 17 17 14 14 13 11 10 10 7 6 4 4
 P 43 44 45 46 47 48 49
 I 2 1 1 1 1 1 1

PALABRAS QUE COMPONEN LA NORMA

MUJERES TURNO MATUTINO

ojo	diente	rodilla	espalda
pie	pierna	codo	tobillo
uña	cuello	gido	hígado
nariz	pestaña	corazón	vena
dedo	ceja	cabello	cerebro
mano	lengua	hombro	intestino
boca	cabeza	hueso	labio
brazo	estómago	muñeca	oreja

pantorrilla	cara	glóbulo	contadura
pecho	columna vertebral	matriz	curso
cadera	tendón	nervio	espina
frente	axila	niña	espinazo
pelo	célula	omóplato	espinilla
cintura	esófago	pelvis	esternón
mejilla	ovario	planta del pie	fémur
pulmón	sien	quijada	glándula
antebrazo	barba	recto	jugo gástrico
arteria	bazo	retina	meñique
busto	costilla	seno	menisco
piel	faringe	torso	nuca
muslo	genitales	tráquea	órgano
párpalo	muela	tronco	pene
rifión	palma de la mano	vagina	peroné
garganta	páncreas	vertebra	pompas
músculo	tímpano	Ap. digestivo	pubis
talón	tórax	Ap. respiratorio	radio
vello	articulación	barbilla	tabique
laringe	asentadera	cachete	útero
ombligo	carne	callo	vesícula
pupila	clavícula	campana	
sangre	cráneo	coxis	
abdomen	encia	cuadril	

MUJERES TUERNO VESPENTINO

dedo	vena	célula	vejiga
nariz	cadera	encia	vesícula
corazón	intestino	esófago	carne
pierna	cerebro	faringe	fémur
mano	costilla	frente	glúteo
ojo	codo	antebrazo	occipital
uña	sangre	arteria	párpado
boca	espalda	tusto	pene
pie	rínón	cara	testículo
ceja	cintura	clavícula	vértebra
pestaña	garganta	iris	viscera
diente	hombro	muslo	abdomen
brazo	labio	pupila	amígdala
hígado	pelo	talón	Ap. urinario
estómago	vello	tibia	axila
lengua	ombligo	falange	extremidades
cabello	muñeca	nervio	falangina
oído	piel	óvulo	intestino delgado
cabeza	mejilla	pantorrilla	intestino grueso
oído	músculo	ponza	nalga
pulmón	bazo	pecho	pelvis
tobillo	columna vertebral	peroné	pompas
hueso	muela	recto	seno
oreja	páncreas	timpano	tronco
rodilla	bigote	tripa	vaso capilar

LOS VOCABLOS MAS DISPONIBLES

Los dos subgrupos de mujeres presentan todos sus vocablos con más índice de disponibilidad dentro de sus normas respectivas.

Los vocablos más disponibles son:

MUJERES TURNO MAÑUTINO

1. mano	0.918	23. muñeca	0.321
2. ojo	0.874	24. tobillo	0.314
3. pie	0.873	25. oreja	0.290
4. uña	0.860	26. espalda	0.275
5. brazo	0.853	27. pecho	0.264
6. dedo	0.850	28. hueso	0.259
7. nariz	0.798	29. labio	0.247
8. pierna	0.763	30. hígado	0.241
9. boca	0.739	31. cintura	0.234
10. cuello	0.590	32. pelo	0.227
11. cabeza	0.556	33. frente	0.220
12. diente	0.554	34. antebrazo	0.218
13. rodilla	0.511	35. pantorrilla	0.216
14. pestaña	0.495	36. cerebro	0.215
15. ceja	0.488	37. intestino	0.207
16. codo	0.477	38. pulmón	0.203
17. estómago	0.459	39. muslo	0.202
18. oído	0.450	40. cadera	0.202
19. hombro	0.418	41. busto	0.195
20. cabello	0.403	42. mejilla	0.179
21. corazón	0.341	43. vena	0.175
22. lengua	0.329	44. riñón	0.158

45. piel	0.154	50. garganta	0.121
46. cara	0.136	51. talón	0.117
47. arteria	0.126	52. laringe	0.112
48. vello	0.122	53. músculo	0.101
49. ombligo	0.121	abdomen	0.092

MUJERES TURNO VESPERTINO

1. dedo	0.931	22. cuello	0.362
2. ojo	0.827	23. rodilla	0.346
3. mano	0.820	24. hueso	0.331
4. nariz	0.799	25. codo	0.295
5. pierna	0.780	26. cadera	0.284
6. pie	0.762	27. vena	0.280
7. boca	0.734	28. pulmón	0.279
8. uña	0.723	29. pelo	0.271
9. brazo	0.692	30. costilla	0.259
10. corazón	0.596	31. intestino	0.249
11. diente	0.593	32. labio	0.247
12. ceja	0.588	33. riñón	0.240
13. pestaña	0.579	34. cerebro	0.208
14. cabello	0.513	35. ombligo	0.205
15. oído	0.500	36. vello	0.195
16. cabeza	0.490	37. sangre	0.194
17. lengua	0.471	38. muñeca	0.184
18. oreja	0.419	39. hombro	0.183
19. estómago	0.411	40. cintura	0.182
20. tobillo	0.407	41. piel	0.182
21. hígado	0.399	42. garganta	0.156

43. espalda	0.150	47. mejilla	0.116
44. muela	0.144	48. páncreas	0.110
45. cara	0.128	49. busto	0.100
46. músculo	0.119	antebrazo	0.094

De la lista anterior cada subgrupo presentó un par de vocablos con el mismo índice de disponibilidad. En la mañana, las mujeres tuvieron igualmente desponibles: muslo y cadera con 0.202; y en la tarde, los vocablos: cintura y piel con 0.182.

VOCABLOS COMUNES

Los vocablos comunes, pero todos con distinto grado de disponibilidad, fueron 45; ellos son:

dedo	oreja	vello
ojo	estómago	muñeca
mano	tebillo	hombro
nariz	hígado	cintura
pierna	cuello	piel
pie	rodilla	garganta
boca	hueso	espalda
uña	codo	cara
brazo	cadera	músculo
corazón	vena	mejilla
oído	pulmón	busto
ceja	pelo	
pestaña	intestino	
cabello	labio	
oído	riñón	
cabeza	cerebro	
lengua	ombliq	

En esta lista, sólo un vocablo aparece en la misma posición para los dos grupos de mujeres; dicho vocablo es OJO, y ocupa el segundo lugar.

Los vocablos diferentes son:

MUJERES TURNO MATUTINO

pecho
frente
antebrazo
pantorrilla
muslo
arteria
talón
laringe

MUJERES TURNO VESPERTINO

costilla
sangre
muela
páncreas

2. OBJETOS RELACIONADOS CON EL INTERIOR DE LA CASA

En este centro de interés, las diferencias entre las normas, subnormas y vocablos más disponibles, son muy leves; excepto en el total de vocablos aportados, donde la diferencia se hace un poco más notoria.

Las alumnas que asisten en la tarde, proporcionaron 216 vocablos en total y 58 de los más disponibles; mientras que las alumnas que asis-
ten en la mañana aportaron 194 y 57 de los más disponibles. La dife-
rencia, pues, fue a favor de las primeras.

En lo referente a la norma y las subnormas, las alumnas del turno de la tarde se agruparon en un 100% de la posición 1 a la 17, lo que les dio una norma con 123 palabras diferentes, y 16 subnormas. Las alumnas del turno de la mañana, por su parte, proporcionaron una norma de la posición 1 a la 18 con 124 palabras diferentes, y 15 subnormas. Los vectores de frecuencia que siguen nos muestran estos datos:

VECTORES DE FRECUENCIA

MUJERES TURNO MATUTINO

P	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	
I	31	32	31	31	31	31	31	31	31	31	31	31	31	31	31	31	31	31	31	30	30	30
P	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	
I	30	30	29	28	28	27	26	24	23	11	9	8	7	7	7	5	5	5	3	2	1	
P	43	44	45																			
I	1	1	1																			

MUJERES TURNO VESPERTINO

P	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	
I	31	31	31	31	31	31	31	31	31	31	31	31	31	31	31	31	31	31	30	30	30	30
P	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	
I	29	29	27	27	27	25	24	23	21	15	15	14	13	11	8	8	6	6	5	5	4	

P 43 44 45 46 47

I 4 2 2 2 2

PALABRAS QUE COMPONEN LA NORMA

MUJERES TURNO MATUTINO

cama	licuadora	taza	estante
silla	vitrina	almohada	flor
mesa	buró	banco	frutero
estufa	cocina	cobija	gabinete
televisión	foco	copa	litera
refrigerador	lavadero	cubierto	llave
librero	sala	horno	máquina
radio	adorno	plancha	pared
sillón	cuchara	reloj	piso
alacena	estéreo	tapete	tenedor
ropero	florero	traste	armario
ventana	fregadero	vidrio	colchón
closet	lavabo	batidora	jabón
baño	recámara	cojín	jerga
cuadro	ropa	cómoda	lavamano
espejo	comedor	cuchillo	máquina de coser
cortina	escoba	escritorio	máquina de escribir
plato	lavadora	estudio	mueble
puerta	maceta	extractor	repisa
tocador	consola	tocadisco	retrato
vaso	escalera	aspiradora	sanitario
alombra	planta	cajón	sartén
lámpara	regadera	cantina	techo
libro	sábana	carpeta	televisor
teléfono	sofá	colcha	videocasetera

zapato	fotografía	piano
anaquel	jaula	porcelana
candil	lavaplatos	salero
cenicero	lóquer	sandalia
chifonier	mecnudo	taburete
cocineta	pasamano	tapiz
estancia	pasillo	trinchador
figura	lobby	suelo
grabadora		

MUJERES TURNO VESPERTINO

mesa	cortina	plancha	planta
silla	espejo	sábana	reloj
cama	cuchara	taza	sofá
estufa	lavadora	trinchador	comedor
televisión	plato	banco	escritorio
ropero	buró	cocina	mosaico
sillón	lavabo	licuadora	teléfono
cuadro	libro	recámara	cacerola
lámpara	ventana	sala	colchón
librero	cobija	tapete	disco
tocador	fregadero	vaso	escalera
foco	lavadero	almohada	gancho
refrigerador	regadera	cómoda	litera
radio	ropa	consola	llave
alacena	colcha	escoba	perfume
closet	mantel	florero	techo
alfombra	tenedor	gabinete	tina
baño	tocadisco	jabón	trapeador
vitrina	cuchillo	máquina	apagador
puerta	estéreo	piso	camisa

cochera	balcón	frutero
esquinera	sofá	love seat
estudio	bracero	molinillo
flor	cajonero	muro
lóquer	cañado	pasillo
maceta	chamarra	plástico
mesa de centro	cojín	plumero
olla	coladera	recepción
pantalón	comal	tambor
pared	crystal	televisor
recogedor	crystalera	tostador
taburete	cuarto	vajilla
trastero	dormitorio	ventanal
vidrio	electricidad	
anaquel	encendedor	

LOS VOCABLOS MAS DISPONIBLES

De los 57 vocablos con mayor disponibilidad para las alumnas del turno de la mañana, sólo uno, MANTEL, está fuera de la norma. Las alumnas del turno de la tarde presentan sus 58 vocablos más disponibles dentro de la norma. El vocablo MANTEL se localiza en la primera subnorma, que agrupa el 96.77% de las alumnas de la mañana. Cabe notar, que aunque el número es insignificante, la variable turno discrimina un vocablo allí donde la variable sexo no discrimina ninguno para este centro.

La lista de vocablos con mayor disponibilidad es la siguiente:

MUJERES TURNO MATUTINO

1. silla	0.821	3. mesa	0.783
2. cama	0.813	4. estufa	0.660

5. televisión	0.656	28. cocina	0.243
6. sillón	0.617	29. vitrina	0.239
7. ropero	0.532	30. recámara	0.226
8. refrigerador	0.529	31. lavabo	0.206
9. radio	0.482	32. licuadora	0.195
10. alacena	0.458	33. fregadero	0.183
11. librero	0.457	34. estéreo	0.182
12. baño	0.436	35. lavadero	0.179
13. closet	0.423	36. foco	0.176
14. ventana	0.410	37. comedor	0.173
15. cuadro	0.364	38. planta	0.151
16. espejo	0.353	39. florero	0.147
17. cortina	0.348	40. cuchara	0.144
18. lámpara	0.332	41. escoba	0.142
19. puerta	0.331	42. escalera	0.142
20. alfombra	0.317	43. ropa	0.140
21. teléfono	0.297	44. taza	0.132
22. tocador	0.296	45. adorno	0.128
23. buró	0.284	46. sofá	0.127
24. libro	0.273	47. cobja	0.123
25. plato	0.265	48. maceta	0.123
26. vaso	0.264	49. consola	0.120
27. sala	0.260	50. viario	0.120
		51. almonada	0.114
		52. regadera	0.113
		53. banco	0.111
		54. mantel	0.108
		55. tocadisco	0.106
		56. sábana	0.105
		57. reloj	0.104
		58. traste	0.099

MUJERES TURNO VESPERTINO

1. mesa	0.958	31. lavabo	0.196
2. silla	0.958	32. regadera	0.189
3. cama	0.887	33. libro	0.187
4. estufa	0.750	34. ropa	0.186
5. sillón	0.685	35. estereo	0.176
6. ropero	0.634	36. taza	0.164
7. televisión	0.592	37. trinchador	0.163
8. tocador	0.539	38. mantel	0.159
9. librero	0.454	39. sala	0.159
10. refrigerador	0.439	40. tocadisco	0.158
11. lámpara	0.437	41. recámara	0.157
12. alacena	0.418	42. colcha	0.150
13. radio	0.405	43. cocina	0.146
14. cuadro	0.389	44. tenedor	0.145
15. baño	0.385	45. plancha	0.141
16. vitrina	0.326	46. piso	0.137
17. espejo	0.323	47. sofá	0.133
18. closet	0.321	48. cuchillo	0.124
19. alfombra	0.304	49. comedor	0.123
20. puerta	0.302	50. sábana	0.120
21. foco	0.294	51. tapete	0.119
22. cortina	0.274	52. gabinete	0.119
23. ventana	0.267	53. vaso	0.118
24. plato	0.258	54. banco	0.114
25. cobja	0.250	55. consola	0.112
26. cuchara	0.246	56. planta	0.104
27. buró	0.236	57. licuadora	0.103
28. fregadero	0.235	58. cómoda	0.103
29. lavadora	0.214	máquina	0.099
30. lavadero	0.203		

En las listas anteriores, las mujeres del turno matutino presentan tres pares de vocablos con un índice de disponibilidad igual para cada par; y las mujeres del turno vespertino cuatro pares de vocablos. Ellos son, para las alumnas de la mañana: escoba y escalera con 0.142; cobija y maceta con 0.123; consola y vidrio con 0.120. Y para las alumnas de la tarde: mesa y silla con 0.958; mantel y sala con 0.159; tapete y gabinete con 0.119; licuadora y cómoda con 0.103.

VOCABLOS COMUNES

Los vocablos que comparten son 48; en la lista que sigue se mencionan:

mesa	espejo	ropa
silla	closet	estéreo
cama	alfombra	taza
estufa	puerta	mantel
sillón	truco	sala
ropero	cortina	tocadisco
televisión	ventana	recámara
tocador	plato	cocina
librero	cobija	sofá
refrigerador	cuchara	comedor
lámpara	buró	sábana
alacena	fregadero	vaso
radio	lavadero	banco
cuadro	lavabo	consola
baño	regadera	planta
vitrina	libro	licuadora

De estos vocablos, tienen en la misma posición, pero con distinto grado de disponibilidad: estufa, en la posición 4, y lavabo, en la posición 31.

Los vocablos diferentes son los siguientes:

MUJERES TURNO MATUTINO

teléfono
florero
escoba
escalera
adorno
maceta
vidrio
almohada
reloj

MUJERES TURNO VESPERTINO

lavadora
trinchador
colcha
tenedor
plancha
piso
cuchillo
tapete
gabinete
cómoda

PALABRAS QUE COMPONEN LA NORMA

MUJERES TURNO MATUTINO

camión
 avión
 autobús
 carro
 pesero
 automóvil
 ferrocarril
 coche
 tractor

MUJERES TURNO VESPERTINO

avión
 bicicleta
 camión
 caballo
 burro
 coche
 autobús
 carro
 trolebús
 pesero
 automóvil

LOS VOCABLOS MAS DISPONIBLES

Ya vimos que los vocablos con mayor índice de disponibilidad resultaron más en número, que los de la norma, por lo que, en este centro de interés, a diferencia de los demás, las mujeres de ambos turnos no sólo tienen más de un 50% de vocablos fuera de ella, sino que aún siendo tan pequeño el vocabulario de la norma algunas de las palabras que la integran llegan a no estar entre las más disponibles, este es el caso de vocablos como tractor y automóvil.

Se tiene así, que las alumnas que asisten en la mañana tienen 19 vocablos, de los 27 más disponibles, forzosamente fuera de la norma; éstos se localizan en la primera y en la segunda subnorma, que agrupan, en el mismo orden, un 96.77% y un 93.54% de las informantes. Lo anterior quiere decir, en términos generales, que las siguientes 19 palabras diferentes no están en el vocabulario activo

de un 3.23% a un 6.46% de estas alumnas.

Los vocablos son:

barco	tren	patín	camioneta
bicicleta	carreta	taxi	lancha
metro	helicóptero	trolebús	avioneta
burro	motocicleta	patineta	coñete
caballo	trailer	combi	

En cuanto a las alumnas del turno de la tarde, ellas presentaron 16 vocablos, de los 26 más disponibles, fuera de la norma; ellos se encuentran en la primera subnorma que cubre seis posiciones con 30 informantes, que equivalen al 96.77% del total de este subgrupo. Estas 16 palabras diferentes no fueron mencionadas entonces, por un 3.23% de alumnas.

Los vocablos son:

tren	helicóptero	taxi	camello
metro	carreta	triciclo	camioneta
barco	lancha	combi	moto
motocicleta	patín	pie	ferrocarril

A continuación se enlistan los vocablos más disponibles en orden descendente.

MUJERES TURNO MATUTINO

1. camión	0.917	7. tren	0.444
2. avión	0.767	8. autooás	0.435
3. bicicleta	0.611	9. burro	0.435
4. barco	0.606	10. carro	0.409
5. metro	0.598	11. motocicleta	0.322
6. caballo	0.444	12. pesero	0.300

13. trolebús	0.291	21. patín	0.180
14. helicóptero	0.279	22. carreta	0.176
15. taxi	0.270	23, ferrocarril	0.157
16. camioneta	0.242	24. patineta	0.141
17. automóvil	0.234	25. combi	0.132
18. coche	0.202	26. avioneta	0.130
19. trailer	0.200	27. conete	0.101
20. lancha	0.181	pie	0.094

MUJERES TURNO VESPERTINO

1. avion	0.797	15. pesero	0.175
2. bicicleta	0.729	16. triciclo	0.172
3. camión	0.681	17. carreta	0.168
4. tren	0.539	18. pie	0.164
5. metro	0.523	19. combi	0.163
6. caballo	0.466	20. patín	0.162
7. coche	0.435	21. moto	0.150
8. autobús	0.402	22. lancha	0.146
9. motocicleta	0.385	23. taxi	0.144
10. burro	0.371	24. camioneta	0.130
11. barco	0.357	25. camello	0.107
12. carro	0.319	26. ferrocarril	0.102
13. trolebus	0.279	patineta	0.097
14. helicóptero	0.222		

Como se puede ver en las dos listas presentadas, son pocas las palabras diferentes con el mismo índice de disponibilidad, además, estas se dan solamente, en las mujeres del turno matutino. Los vocablos son: caballo y tren con 0.444, y autobús y burro con 0.435.

VOCABLOS COMUNES

Los vocablos comunes son 22 y cinco de ellos ocupan la misma posición: metro, en el quinto lugar; caballo, en el sexto; autobús, en el octavo; trolebús, en el treceavo y helicóptero en el catorceavo. La lista completa de vocablos compartidos es la siguiente:

avión	carro
biciclista	trolebús
camión	helicóptero
tren	pesero
metro	carreta
caballo	combi
coche	patín
autobús	lancha
motocicleta	taxi
barro	camioneta
barco	ferrocarril

Los vocablos diferentes, dentro del grupo de los más disponibles, son, para las alumnas del turno matutino:

automóvil
trailer
patineta
avioneta
cohetes

y para las alumnas del turno de la tarde:

triciclo
pie
moto
camello

MUJERES TURNO VESPERTINO

P 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21
 I 31
 P 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40 41 42
 I 30 26 26 25 24 23 20 20 17 14 13 12 12 10 8 7 6 6 6 5 5
 P 43 44 45 46 47 48 49 50 51
 I 5 5 5 4 4 4 3 2 1

PALABRAS QUE COMPONEN LA NORMA

MUJERES TURNO MATUTINO

refresco	naranja	pastel	sope
agua	papaya	plátano	wisky
carne	lechuga	taco	aguardiente
leche	salchicha	torta	camarón
pan	te	aguacate	coca cola
huevo	verdura	calabaza	ejote
zanahoria	vino	fresa	enmalada
pollo	arroz	galleta	gelatina
tortilla	atole	guayaba	lenteja
queso	chile	melón	limonada
café	tomate	quesadilla	mandarina
pescado	crema	rábano	pepino
jitomate	fruta	sidra	piña
manzana	jugo	tamal	pulqué
papa	licuado	tequila	yogur
sopa	sandía	cebolla	alcohol
frijol	azúcar	cereal	bistec
jamón	brandy	jícama	cacahuate
limón	cerveza	pera	calao
mantequilla	chicharo	rompope	cereza

chicharrón	marisco	consomé	tehuacán
elote	mezcal	desayuno	vegetales
enchilada	mole	dona	vitamina
espinaca	nopal	epazote	vodka
legumbre	pambazo	especia	
longaniza	pimienta	filete	
mermelada	pozole	ginebra	
nuez	pulpo	haba	
pasta	puré	hierro	
pepsi cola	sal	higo	
ron	salsa	hongo	
uva	sandwich	huarache	
acelga	sincronizada	leguminosa	
ajo	soda	macarrón	
albóndiga	sprite	mayonesa	
almeja	tostada	merengue	
amareto	trigo	merienda	
apio	verdolaga	miel	
berro	accituna	minerales	
caña	acocil	mundet	
chayote	alga	orégano	
chorizo	almuerzo	paleta	
chuleta	antojitos	panza	
coñac	bebida	pata	
dulce	carnitas	paté	
espagueti	cena	picadillo	
guanábana	clavo	ponche	
helado	coliflor	sangrita	
hielo	comino	sidra	
maíz			

MUJERES TURNO VESPERTINO

agua	chocolate	coca cola	chicharrón
leche	fresa	elote	chuleta
carne	jitomate	maíz	cilantro
pan	licuado	pera	ciruela
pollo	pesado	torta	dulce
huevo	atole	uva	ajote
queso	chile	aceite	epazote
manzana	melón	aguacate	garbanzo
refresco	malchicha	alcohol	higo
sopa	tequila	cebolla	jerez
café	azúcar	coliflor	manteca
jamón	cerveza	fruta	pasta
tortilla	gelatina	harina	puerco
zanahoria	limón	jicama	quesadilla
plátano	mango	lenteja	ron
sandía	mantequilla	limonada	sope
crema	té	maney	tepache
papa	mole	mermelada	tocino
jugo	pastel	pulque	toronja
vino	tomate	sal	bolillo
cereal	calabaza	sidra	tostada
frijol	col	tejocote	tuna
lechuga	gayaba	verdura	wisky
mandarina	pepino	vodka	zapote
naranja	pifa	almendra	aceituna
papaya	romope	brandy	ajo
arroz	yogur	cacahuete	anís
chicharo	caña	caldo	atún

berro
bistec
cabrito
carne de puerco
carne de res
chorizo
coco
durazno
ensalada
ospagueti
galleta
guanábana
hígado
legumbre
miel
naranjada
nopal
nuez
paté
pavo
pepsi cola
perejil
presidente
rábano
sidral
taco
agua de horchata
blanquillo
caldillo

camote
caramelo
charamusca
cnayote
concha
corazón
etiqueta negra
flan
frutsi
guisado
hielo
jarrito
licor
liebre
mayonesa
memela
néctar
negra
modelo
níspero
pancita
panucho
res
retazo
sumo
tamarindo
tecate
trigo

LOS VOCABLOS MAS DISPONIBLES

En este punto, los dos grupos de mujeres presentaron todos los vocablos con mayor disponibilidad dentro de su respectiva norma; lo que quiere decir, que representan un vocabulario activo para el 100% de cada grupo.

La lista es la siguiente:

MUJERES TURNO MATUTINO

1. carne	0.760	24. fruta	0.219
2. refresco	0.687	25. té	0.207
3. agua	0.683	26. tomate	0.206
4. leche	0.650	27. papaya	0.204
5. pan	0.672	28. chile	0.202
6. huevo	0.568	29. naranja	0.187
7. pollo	0.489	30. arroz	0.184
8. tortilla	0.476	31. sandía	0.180
9. zanahoria	0.419	32. jugo	0.177
10. queso	0.419	33. atole	0.173
11. pescado	0.390	34. lechuga	0.173
12. café	0.350	35. crema	0.172
13. sopa	0.342	36. licuado	0.171
14. jitomate	0.317	37. torta	0.168
15. papa	0.313	38. aguacate	0.165
16. frijol	0.297	39. brandy	0.158
17. jamón	0.286	40. azúcar	0.156
18. manzana	0.284	41. taco	0.154
19. verdura	0.283	42. cerveza	0.149
20. limón	0.243	43. chicharo	0.149
21. salchicha	0.242	44. galleta	0.144
22. mantequilla	0.240	45. plátano	0.143
23. vino	0.230	46. cereal	0.141

47. pastel	0.132	55. cebolla	0.119
48. fresa	0.131	56. jicama	0.114
49. calabaza	0.129	57. sidra	0.112
50. tamal	0.129	58. pepino	0.108
51. guayaba	0.129	59. gelatina	0.108
52. rábano	0.127	60. wiskey	0.101
53. tequila	0.124	61. melón	0.100
54. quesadilla	0.121	pulque	0.094

MUJERES TURNO VESPERTINO

1. carne	0.748	20. vino	0.280
2. leche	0.714	21. pescado	0.278
3. agua	0.667	22. crema	0.276
4. pan	0.584	23. naranja	0.269
5. pollo	0.558	24. papa	0.260
6. huevo	0.543	25. lechuga	0.256
7. manzana	0.502	26. frijol	0.255
8. sopa	0.479	27. jitomate	0.254
9. refresco	0.460	28. chícharo	0.233
10. tortilla	0.459	29. chocolate	0.225
11. queso	0.458	30. melón	0.223
12. zanahoria	0.388	31. mango	0.215
13. plátano	0.376	32. mandarina	0.211
14. sandía	0.356	33. licuado	0.209
15. jamón	0.346	34. fresa	0.205
16. jugo	0.325	35. azúcar	0.193
17. café	0.313	36. atole	0.188
18. cereal	0.303	37. limón	0.187
19. papaya	0.293	38. arroz	0.187

39. guayaba	0.169	53. verdura	0.121
40. tomate	0.159	54. fruta	0.121
41. chile	0.158	55. col	0.121
42. salchicha	0.157	56. rompopo	0.118
43. mantequilla	0.153	57. coca cola	0.112
44. cerveza	0.143	58. té	0.109
45. calabaza	0.142	59. mole	0.109
46. piña	0.134	60. yogur	0.108
47. tequila	0.133	61. para	0.104
48. gelatina	0.133	62. maíz	0.102
49. pepino	0.131	63. torta	0.100
50. pastel	0.125	cebolla	0.099
51. elote	0.124		
52. uva	0.124		

A diferencia de los centros de interés anteriores, en éste, las listas de vocablos más disponibles presentan un gran número de ollos con el mismo índice de disponibilidad. Pueden observarse en estas listas, once vocablos pertenecientes a las alumnas de la mañana, y nueve a las de la tarde. Dichos vocablos son para las primeras: zanahoria y queso, con 0.419; atole y lechuga, con 0.173; cerveza y chicharo, con 0.149; calabaza, tamal y guayaba, con 0.129; pepino y gelatina, con 0.108. Los obtenidos por las alumnas de la tarde son: limón y arroz, con 0.187; tequila y gelatina, con 0.133; té y mole, con 0.109.

VOCABLOS COMUNES

Los vocablos comunes sumaron 50 y son los siguientes:

carne	pan	manzana	tortilla
leche	pollo	sopa	queso
agua	huevo	refresco	zanahoria

plátano	chicnaro	tequila
sandía	melón	gelatina
jamón	licuado	pepino
jugo	fresa	pastel
café	azúcar	verdura
cereal	atole	fruta
papaya	limón	té
vino	arroz	torta
pescado	guayaba	
crema	tomate	
naranja	chile	
papa	salchicha	
lechuga	mantequilla	
frijol	cerveza	
jitomate	calabaza	

De los vocablos anteriores, ambos grupos de alumnas obtuvieron en la misma posición los siguientes:

	MUJERES TURNO MAT.	MUJERES TURNO VESP.
1. carne	0.760	0.748
3. agua	0.683	0.667
6. huevo	0.568	0.543

Puede verse que estos vocablos estuvieron más disponibles para las alumnas de la mañana. Por otra parte, llama la atención una gran diferencia en las posiciones y en el índice de disponibilidad de palabras comunes, como plátano, sandía, cereal y papaya, que fueron más disponibles para las alumnas de la tarde.

En cuanto a los vocablos diferentes, la siguiente lista los proporciona:

Para las mujeres del turno de la mañana fueron:

aguacatá	quesadilla
brandy	cebolla
taco	jicama
galleta	sidra
tamal	wisky
rábano	

y para las del turno de la tarde:

chocolate	rompopo
mango	coca cola
mandarina	mole
piña	yogur
elote	para
uva	maiz
col	

PALABRAS QUE COMPONEN LA NORMA

MUJERES TURNO MATUTINO

arquitecto	profesor	sociólogo
carpintero	telefonista	
maestro	aeromoza	
secretaria	periodista	
ingeniero	campesino	
licenciado	carnicero	
enfermera	cartero	
obrero	lechero	
albañil	policia	
doctor	contratista	
abogado	diseñador	
barrendero	jardinero	
contador	odontólogo	
dentista	oficinista	
pintor	politico	
químico	cerrajero	
electricista	cocinero	
mecánico	panadero	
físico	velador	
médico	bolero	
sicólogo	computador	
zapatero	dependiente	
biólogo	diputado	
plomero	filósofo	
matemático	físico-matemático	
veterinario	astrónomo	
dibujante	basurero	
escritor	recaudera	

MUJERES TURNO VESPERTINO

secretaria	campesino	diseñador	tendero
arquitecto	comerciante	educadora	verdulero
maestro	costurera	herrero	abonero
albañil	periodista	lechero	ama de casa
licenciado	cantante	oculista	archivista
ingeniero	escritor	pollero	cirquero
enfermera	escultor	taxista	comandante
carpintero	músico	telefonista	criminalista
doctor	poeta	bombero	decorador
mecánico	administrador	diputado	farmacéutico
electricista	ebanista	ejecutivo	ferrocarrilero
físico	empleado	historiador	general
pintor	mesero	panadero	labrador
químico	odontólogo	peluquero	maquinista
contador	artista	traductor	nana
obrero	cerrajero	actuario	oficial
abogado	jardinero	agricultor	peón
biólogo	orientador	astrónomo	tortillero
chofer	profesor	conserje	
médico	velador	geólogo	
barrendero	agrónomo	gerente	
dentista	aviador	hojalatero	
carnicero	bailarín	juez	
matemático	cajero	lavandera	
vendedor	cartero	mecanógrafa	
veterinario	cirujano	oficinista	
plomero	conductor	soldado	
policía	deportista	tapicero	

LOS VOCABLOS MAS DISPONIBLES

De los 53 vocablos más disponibles para las alumnas del turno vespertino, cuatro se presentan fuera de su norma, pero se localizan en la primera subnorma, que agrupa el 96.77% de las informantes. Esto quiere decir, que para un 3.23% de alumnas no estuvieron, entre sus vocablos más disponibles los siguientes: DIBUJANTE, ARTESANO, SICOLOGO, COCINERO.

Las alumnas del turno matutino presentaron más palabras diferentes fuera de su norma; de las 49 obtenidas, doce se distribuyen entre la primera y la segunda subnorma; cabe destacar aquí, que la segunda subnorma ocupó más del doble de posiciones que la norma, de la posición 9 a la 23, y que agrupó un 93.54% de las informantes. La primera subnorma agrupó un 96.77%; lo anterior indica que esos doce vocablos no forman parte del vocabulario activo de un 3.23% a un 6.46% del total de estas alumnas. Los vocablos son:

vendedor	comerciante	repcionista
chofer	costurera	educadora
cantante	cajero	herrero
mesero	empleado	escultor

En la lista que sigue, se da el índice de disponibilidad ascendente de los vocablos más disponibles.

MUJERES TURNO MATUTINO

1. carpintero	0.674	7. enfermera	0.471
2. arquitecto	0.642	8. secretaria	0.456
3. ingeniero	0.619	9. albañil	0.411
4. maestro	0.566	10. obrero	0.404
5. licenciado	0.528	11. barrendero	0.372
6. doctor	0.507	12. abogado	0.340

13. químico	0.315	32. veterinario	0.139
14. médico	0.305	33. aeromoza	0.137
15. pintor	0.284	34. lechero	0.133
16. dentista	0.272	35. telefonista	0.131
17. contador	0.270	36. periodista	0.129
18. zapatero	0.267	37. policía	0.125
19. electricista	0.265	38. carnicero	0.123
20. mecánico	0.233	39. comerciante	0.123
21. físico	0.224	40. cartero	0.123
22. biólogo	0.223	41. escritor	0.121
23. psicólogo	0.219	42. costurera	0.126
24. vendedor	0.212	43. cajero	0.113
25. chofer	0.195	44. empleado	0.113
26. cantante	0.177	45. recepcionista	0.112
27. plomero	0.176	46. educadora	0.112
28. mesero	0.175	47. oficinista	0.107
29. profesor	0.172	48. herrero	0.101
30. matemático	0.169	49. escultor	0.101
31. dibujante	0.151	administrador	0.098

MUJERES TURNO VESPERTINO

1. secretaria	0.668	11. electricista	0.396
2. arquitecto	0.665	12. obrero	0.365
3. maestro	0.622	13. químico	0.348
4. licenciado	0.578	14. médico	0.346
5. albañil	0.545	15. abogado	0.345
6. ingeniero	0.518	16. físico	0.333
7. carpintero	0.510	17. biólogo	0.311
8. doctor	0.489	18. contador	0.306
9. enfermera	0.488	19. pintor	0.306
10. mecánico	0.425	20. barrendero	0.299

21. dentista	0.255	38. poeta	0.156
22. chofer	0.254	39. administrador	0.156
23. dibujante	0.250	40. cocinero	0.156
24. plomero	0.235	41. comerciante	0.150
25. veterinario	0.232	42. escritor	0.138
26. carnicero	0.225	43. ebanista	0.136
27. matamático	0.225	44. mesero	0.134
28. vendedor	0.212	45. cantante	0.133
29. artesano	0.209	46. cerrajero	0.130
30. periodista	0.207	47. músico	0.125
31. psicólogo	0.205	48. profesor	0.124
32. costurera	0.190	49. artista	0.117
33. campesino	0.190	50. jardinero	0.108
34. empleado	0.169	51. educadora	0.102
35. odontólogo	0.166	52. cirujano	0.101
36. escultor	0.161	53. aviador	0.100
37. policía	0.157	pollero	0.097

En la lista anterior, pueden apreciarse nueve vocablos, por cada grupo de alumnas, con el mismo índice de disponibilidad. Ellos son, para las alumnas del turno matutino:

carnicero		repcionista	
comerciante	0.123	educadora	0.112
cartero		herrero	0.101
cajero	0.113	escultor	
empleado			

y para las alumnas del turno vespertino:

contador	0.306	costurera	0.190
pintor		campesino	
carnicero	0.225	poeta	0.156
matemático		administrador	
		cocinero	

VOCABLOS COMUNES

Los vocablos comunes fueron en total 40. A continuación se presentan:

carpintero	dentista	veterinario
arquitecto	contador	periodista
ingeniero	electricista	policia
maestro	mecánico	carnicero
licenciado	físico	comerciante
doctor	biólogo	escritor
enfermera	sicólogo	costurera
secretaria	vendedor	empleado
albañil	chofer	educadora
obrero	cantante	escultor
barrendero	mesero	
abogado	plomero	
químico	profesor	
médico	matemático	
pintor	dibujante	

En la lista anterior, las informantes tienen tres vocablos en el mismo lugar, pero con mayor disponibilidad para las informantes del turno de la mañana. Los vocablos son: arquitecto, en el segundo lugar; químico, en el treceavo; y médico, en el catorceavo. Los vocablos diferentes dentro de la lista de vocablos más disponibles, son:

MUJERES TURNO MATUTINO

zapatero	cartero	herrero
aeromoza	cajero	
lechero	repcionista	
telefonista	oficinista	

MUJERES TURNO VESPERTINO

artesano	cerrajero
campesino	músico
odontólogo	artista
posta	jardinero
administrador	cirujano
cocinero	aviador
ebanista	

6. DEFECTOS Y CUALIDADES FISICAS Y MORALES

Los resultados de la correlación de variables, en este centro de interés, fueron los siguientes: las alumnas del turno de la tarde acumularon once vocablos más que las alumnas del turno de la mañana, al aportar 265 palabras diferentes frente a 256 proporcionadas por estas últimas. Sin embargo, ambas obtuvieron por igual, 36 vocablos de los más disponibles.

En cuanto a la norma, el turno matutino de mujeres se agrupó en un 100% de la posición 1 a la 7, proporcionando con ello, 81 vocablos; cuatro más que las alumnas del turno de la tarde, quienes, a su vez, reunieron 77 palabras diferentes, al agruparse, en un 100% también, de la posición 1 a la 5. En este mismo renglón, los dos turnos presentaron respectivamente, 17 y 20 subnormas.

A continuación se muestran los vectores de frecuencia, y más adelante los vocablos que integran la norma de cada grupo de mujeres.

VECTORES DE FRECUENCIA

MUJERES TURNO MATUTINO

P	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21
I	31	31	31	31	31	31	31	29	29	29	29	29	27	27	27	27	26	25	23	23	19
P	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40		
I	17	16	16	14	13	13	11	8	6	4	4	3	2	2	2	1	1	1	1		

MUJERES TURNO VESPERTINO

P	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21
I	31	31	31	31	31	30	29	29	29	29	29	28	28	26	25	25	25	24	23	21	19
P	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	
I	18	17	15	15	12	12	12	11	9	8	7	4	4	3	3	3	3	2	2	2	

PALABRAS QUE COMPONEN LA NOEMA

manco	drogadicto	voluble
cojo	güero	ambidiestro
feo	calvo	aseado
ciego	chimuelo	borracho
alto	enojón	cerrado
gordo	sangrón	chocante
mudo	mongol	corrupto
sordo	narizón	creída
bajo	orejón	déforme
inteligente	pelirrojo	delincuente
honita	presumido	descortés
chaparro	ratero	eficiente
loco	sincero	enfermizo
flaco	sordomudo	estúpido
tuerto	amigable	granoso
tonto	blancé	horrible
moreno	carifioso	invidente
simpático	chico	largo
hipócrita	dientón	leproso
bisco	enfermo	lisiado
enano	grande	maltratado
malo	idiota	reumática
mentiroso	inválido	salvaje
tartamudo	jorobado	sencillo
triste	miope	tigre
alcohólico	payaso	
amable	pequeño	
bueno	traumado	

MUJERES TURNO VESPERTINO

feo	envidioso	miope
gordo	flojo	noble
flaco	triste	odioso
cojo	baboso	regañón
manco	elegante	responsable
guapo	grosero	risueño
alto	güero	sensible
bonita	payaso	voluble
tonto	sangrón	amigable
enojón	antipático	caballeroso
simpático	astuto	celoso
agradable	bajo	corajudo
amable	callado	deshonesto
bizco	comelón	embustero
chaparro	honrado	escandaloso
ciego	loco	irriolento
inteligente	malo	indiscreto
narizón	tarado	irresponsable
hablador	valiente	mugroso
alegre	vanidoso	nalgón
mentiroso	aplicado	obeso
tuerto	cortés	pornográfico
chimuelo	deforme	retrasado mental
chismoso	descuidado	
pelón	discreto	
honesto	formal	
delgado	idiota	

LOS VOCABLOS MAS DISPONIBLES

Respecto a los vocablos con mayor disponibilidad, el turno de la mañana presenta cinco de ellos fuera de su norma; pero se les localiza en la primera subnorma, que agrupa un 93.54% de las informantes. Se considera, entonces, que estos cinco vocablos pertenecen al vocabulario pasivo de un 6.46% del total. Ellos son: **GUAPO, ALEGRE, DELGADO, FLOJO, y AGRADABLE.**

El turno de la tarde tuvo cuatro vocablos, de los más disponibles, fuera de su norma, pero se encuentran distribuidos entre la primera y la segunda subnorma, que agrupan, siguiendo el mismo orden, un 96.77% y un 93.54% de alumnas. De esta manera, los siguientes vocablos: **MORENO, BLANCO, BOCON y OREJON** forman parte del vocabulario pasivo de un 3.23% a un 6.46% de estas informantes.

Los vocablos con mayor disponibilidad, por grupo, se encuentran en la siguiente lista:

MUJERES TURNO MATUTINO

1. manco	0.789	11. loco	0.248
2. cojo	0.731	12. bajo	0.246
3. ciego	0.541	13. bonita	0.241
4. sordo	0.438	14. inteligente	0.235
5. feo	0.435	15. flaco	0.221
6. mudo	0.432	16. tonto	0.287
7. gordo	0.425	17. guapo	0.181
8. alto	0.410	18. moreno	0.170
9. tuerto	0.280	19. simpático	0.165
10. chaparro	0.275	20. malo	0.157

21. alegre	0.153	30. mentiroso	0.123
22. bigco	0.152	31. flojo	0.121
23. drogadicto	0.142	32. calvo	0.113
24. alcohólico	0.141	33. agradable	0.111
25. triste	0.138	34. enano	0.109
26. delgado	0.133	35. amable	0.107
27. tartamudo	0.132	36. güero	0.101
28. bueno	0.131	chismoso	0.085
29. hipócrita	0.130		

MUJERES TURNO VESPERTINO

1. feo	0.595	19. ciego	0.193
2. gordo	0.493	20. bizco	0.192
3. cojo	0.390	21. narizón	0.181
4. flaco	0.385	22. chismoso	0.178
5. manco	0.346	23. moreno	0.173
6. guapo	0.325	24. pelón	0.152
7. alto	0.291	25. honesto	0.152
8. tonto	0.271	26. chimuelo	0.146
9. bonita	0.265	27. alegre	0.141
10. enojón	0.265	28. blanco	0.127
11. hablador	0.246	29. triste	0.124
12. inteligente	0.243	30. envidioso	0.119
13. agradable	0.228	31. bocón	0.116
14. simpático	0.226	32. flojo	0.111
15. tuerto	0.211	33. payaso	0.110
16. chaparro	0.207	34. orejón	0.109
17. amable	0.206	35. elegante	0.105
18. mentiroso	0.198	36. delgado	0.101
		inepto	0.095

En la lista anterior, solamente se presentan cuatro vocablos con el mismo índice de disponibilidad, los cuales fueron proporcionados por las alumnas del turno de la tarde. Ellos son: bonita y enojón, con 0.265; y pelón y honesto, con 0.152.

VOCABLOS COMUNES

De los vocablos comunes, que a continuación se enuncian, no tuvieron ninguno en la misma posición, por el contrario, éstos aparecen en lugares puestas, o muy lejanos uno del otro, con índices de disponibilidad bastante distintos. P. e., MANCO, que es el primer vocablo disponible para las alumnas de la mañana, con 0.789 de disponibilidad, ocupa el quinto lugar para las alumnas de la tarde, con un grado de disponibilidad de 0.346; y a la inversa, el vocablo FEO que es el primero para estas últimas, con un grado de disponibilidad de 0.595, ocupa el quinto lugar en la lista de las alumnas de la mañana, con un índice de 0.435. Otro vocablo es CIEGO, que fue el tercero disponible para las alumnas del turno matutino, y el número 19 para las del turno vespertino.

La lista completa de vocablos comunes es la siguiente:

manco	guapo
cojo	moreno
ciego	simpático
feo	alegre
gordo	bizco
alto	triste
tuerto	delgado
chaparro	mentiroso
bonita	flojo
inteligente	agradable
flaco	amable
tonto	

Los vocablos distintos para las mujeres del turno de la mañana son:

sordo	tartamudo
mudo	bueno
loco	hipócrita
bajo	calvo
malo	enano
drogadicto	güero
alcohólico	

y los correspondientes a las mujeres del turno de la tarde son los siguientes:

enojón	blanco
nablador	envidioso
narizón	bocón
chismoso	payaso
pelón	orejón
honesto	elegante
chimuelo	

HOMBRES TURNO VESPERTINO

P	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21
I	29	29	29	29	29	29	29	29	29	29	29	29	29	29	29	29	29	29	29	29	29
P	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42
I	29	29	28	28	28	28	28	24	19	11	10	9	9	8	8	7	7	6	5	5	5
P	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52											
I	5	5	4	3	3	3	2	1	1	1											

PALABRAS QUE COMPONEN LA NORMA

HOMBRES TURNO MATUTINO

dedo	lengua	cadera	pupila
boca	pelo	cintura	tronco
mano	codo	páncreas	barbilla
nariz	higado	piel	cráneo
ojo	cabello	barba	dorso
urra	músculo	cachete	glóbulo
pie	espalda	carne	laringe
brazo	labio	ombligo	omóplato
pestaña	muñeca	antebrazo	paladar
pierna	oreja	bigote	tenón
cabeza	pulmón	glúteo	tímpano
cerebro	vena	párpado	vértebra
diente	hombro	talón	aparato de Golgi
estómago	riñón	tráquea	cogote
ceja	pecho	espinilla	cúbito
cuello	vello	seno	falange
rodilla	garganta	arteria	faringe
corazón	pene	cara	irente
oído	sangre	célula	húmero
hueso	tobillo	clavícula	iris

mandíbula	pómulo	radio
seso	sien	Sist. linfático
Sist. nervioso	tarsó	tejido

HOMBRES TURNO VESPERTINO

ojo	riñón	célula
dedo	pulmón	cintura
diente	costilla	frente
mano	oído	laringe
nariz	pelo	nervio
uña	sangre	radio
corazón	cadena	tórax
brazo	intestino	tronco
boca	esófago	arteria
pie	garganta	barba
pierna	hombro	cara
cerebro	músculo	columna vertebral
lengua	muslo	falange
oreja	pecho	faringe
pestaña	tobillo	iris
ceja	antebrazo	labio
hueso	tráquea	mejilla
rodilla	cerebelo	ombligo
codo	páncreas	pantorrilla
estómago	tibia	pene
hígado	vello	piel
cabeza	cráneo	axila
vena	espalda	bazo
cabello	glúteo	bíceps
cuello	peroné	bigote

muñeca	recto	deltoides
nalga	sien	frontal
nuca	tejido	genitales
párpado	vagina	hipófisis
retina	abdomen	ligamento
testículo	Ap. digestivo	médula espinal
tripa	Ap. respiratorio	menisco
angina	articulación	occipital
clavícula	asentadera	panza
córnea	barbilla	papila
cúbito	bofe	patilla
esternón	bronquios	pito
fémur	busto	quijada
omóplato	carne	rótula
planta del pie	chiche	saliva
pómulo	colon	triceps

LOS VOCABLOS MAS DISPONIBLES

Los alumnos del turno de la tarde presentaron todos sus vocablos más disponibles dentro de su norma; en cambio, los alumnos del turno matutino, no tuvieron dentro de su norma, cuatro de los 56 vocablos que obtuvieron como más disponibles. Estos son: NERVIO, INTestino, COLUMNA VERTEBRAL y MUSLO, que aparecen en la primera subnorma, la cual agrupa un 96.55% de informantes. Este porcentaje arroja, respecto del total, una diferencia de 3.45% de alumnos que no tienen en su vocabulario activo las palabras mencionadas.

A continuación se presenta la lista de los vocablos más disponibles, donde puede observarse el índice de disponibilidad de los vocablos que no aparecen en la norma de estos alumnos.

HOMBRES TURNO MATUTINO

1. dedo	0.858	29. vena	0.261
2. mano	0.649	30. pulmón	0.253
3. ojo	0.838	31. muñeca	0.247
4. boca	0.809	32. oreja	0.230
5. nariz	0.793	33. riñón	0.224
6. uña	0.726	34. músculo	0.221
7. pie	0.719	35. pecho	0.200
8. brazo	0.678	36. tobillo	0.199
9. cabeza	0.628	37. costilla	0.191
10. pierna	0.577	38. nervio	0.178
11. diente	0.572	39. garganta	0.174
12. estómago	0.532	40. cachete	0.165
13. pestaña	0.519	41. cintura	0.163
14. oído	0.496	42. cadera	0.162
15. cuello	0.475	43. páncreas	0.147
16. rodilla	0.474	44. pene	0.147
17. corazón	0.469	45. ombligo	0.145
18. ceja	0.459	46. vello	0.143
19. cerebro	0.432	47. barba	0.141
20. pelo	0.419	48. sangre	0.137
21. lengua	0.381	49. piel	0.128
22. codo	0.374	50. bigote	0.125
23. cabello	0.345	51. párpado	0.121
24. hígado	0.327	52. carne	0.120
25. huso	0.303	53. intestino	0.113
26. labio	0.293	54. columna V.	0.103
27. espalda	0.282	55. antebrazo	0.102
28. hombro	0.268	56. muslo	0.100
		espinilla	0.099

HOMBRES TURNO VESPERTINO

1. ojo	0.945	30. hombro	0.252
2. mano	0.843	31. costilla	0.246
3. nariz	0.806	32. pecho	0.243
4. dedo	0.792	33. intestino	0.227
5. brazo	0.738	34. cadera	0.219
6. pie	0.727	35. sangre	0.212
7. uña	0.726	36. garganta	0.202
8. diente	0.720	37. antebrazo	0.201
9. boca	0.703	38. tráquea	0.196
10. corazón	0.618	39. muslo	0.193
11. oreja	0.572	40. tobillo	0.186
12. pierna	0.520	41. músculo	0.186
13. lengua	0.487	42. esófago	0.179
14. cabeza	0.475	43. vello	0.168
15. hueso	0.457	44. tronco	0.141
16. ceja	0.456	45. páncreas	0.124
17. pestaña	0.434	46. tibia	0.123
18. cerebro	0.430	47. tórax	0.121
19. rodilla	0.428	48. laringe	0.120
20. codo	0.401	49. labio	0.117
21. pelo	0.401	50. ombligo	0.117
22. estómago	0.381	51. glúteo	0.115
23. cabello	0.381	52. cara	0.114
24. cuello	0.357	53. cerebelo	0.113
25. hígado	0.351	54. peroné	0.112
26. oído	0.345	55. barba	0.107
27. vena	0.328	56. columna V.	0.105
28. pulmón	0.312	57. espalda	0.100
29. riñón	0.305	nuca	0.098

De los vocablos más disponibles presentados arriba, diez obtuvieron el mismo grado de disponibilidad; de ellos, páncreas y pene, con 0.147 de disponibilidad, fueron mencionados por los alumnos del turno matutino, y los ocho restantes por los alumnos del turno vespertino:

codo / 0.401
 pelo / 0.381
 estómago / 0.381
 cabello / 0.381

tobillo / 0.186
 músculo / 0.186
 labio / 0.117
 ombligo / 0.117

VOCABLOS COMUNES

Estos sumaron 47 en total y solamente dos de ellos ocuparon el mismo lugar: mano, en segundo lugar, y cabello, en el lugar 23.

La lista es la que sigue:

dado	cofazón	músculo
mano	ceja	pecho
ojo	cerebro	tobillo
boca	pelo	costilla
nariz	lengua	garganta
uña	codo	cadera
pie	cabello	páncreas
brazo	hígado	ombligo
cabeza	hueso	vello
pierna	labio	barba
diente	espalda	sangre
estómago	hombro	intestino
pestaña	vena	columna vertebral
oído	pulmón	antebrazo
cuello	oreja	maslo
rodilla	riñón	

Los vocablos diferentes por cada turno son:

HOMBRES TURNO MATUTINO

muñeca
nervio
cachete
cintura
pene
piel
bigote
párpado
carne

HOMBRES TURNO VESPERTINO

tráquea
esófago
tronch
tibia
tórax
laringe
glúteo
cara
cerebelo
peroné

2. OBJETOS RELACIONADOS CON EL INTERIOR DE LA CASA

En este centro de interés, los informantes del turno vespertino aportaron menos vocablos en total que los informantes del turno matutino, pero obtuvieron más vocablos de los de mayor disponibilidad; una norma con más número de posiciones y con más palabras diferentes; y menos subnormas.

Los vocablos aportados fueron, 211 por los estudiantes del turno de la mañana y 197 por los del turno de la tarde. Los primeros presentaron 56 vocablos más disponibles, una norma de la posición 1 a la 16, con 116 palabras diferentes; y 15 subnormas. Los segundos, en cambio, proporcionaron 60 vocablos más disponibles, una norma de la posición 1 a la 23, con 155 palabras diferentes; y 12 subnormas.

En los vectores de frecuencia que siguen, podemos cotejar las distintas agrupaciones y el total de posiciones alcanzadas.

VECTORES DE FRECUENCIA

HOMBRES TURNO MATUTINO

P	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21
I	29	29	29	29	29	29	29	29	29	29	29	29	29	29	29	29	28	28	28	27	27
P	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42
I	27	27	27	27	26	24	24	22	18	9	9	8	8	7	6	5	5	5	5	5	5
P	43	44	45	46	47	48	49	50	51												
I	5	5	4	3	3	2	2	1	1												

HOMBRES TURNO VESPERTINO

P	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21
I	28	28	28	28	28	28	28	28	28	28	28	28	28	28	28	28	28	28	28	28	28
P	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42
I	28	28	27	24	22	19	18	18	16	8	6	6	6	5	5	4	4	4	4	4	4

P 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52 53

I 3 3 1 1 1 1 1 1 1 1 1

Se puede observar en estos vectores, que no se agrupó el 100% de los informantes, del turno de la tarde, en torno a las posiciones que constituyen la norma. Lo mismo sucede en el área de transportes; pero éstos fueron los dos únicos casos que se presentaron con el 96.55% del total de estos alumnos.

A continuación se presentan las palabras diferentes que componen la norma.

PALABRAS QUE COMPONEN LA NORMA

HOMBRES TURNO MATUTINO

silla	librero	ventana	estante
cama	ropero	cuadro	estéreo
mesa	plato	cuchillo	pared
televisión	alfombra	fregadero	cómoda
estufa	buró	colcha	consola
refrigerador	cuchara	lavabo	mueble
sillón	escritorio	lavadero	sartén
baño	recámara	libro	techo
closet	teléfono	licuadora	trasto
radio	espejo	piso	zapato
sala	foco	ropa	adorno
cortina	lavadora	taza	bar
alacena	vitrina	tenedor	boiler
lámpara	sábana	almohada	bolma
puerta	sofá	cobija	cantina
cocina	tocador	jabón	cojín
comedor	vaso	banco	despensa

escalera	tapete	florero
escoba	tapiz	fotografía
estudio	tocadisco	funda
horno	videocasetera	hilo
pasillo	aguja	litera
taburete	alcoba	marco
trinchador	bodega	mesa de centro
vidrio	bote	repisa
biblioteca	cable	retrete
cenicero	candil	taller
colchón	cassette	televisor
disco	charola	toallero
garage	cochera	
grabadora	cuarto	
luna	despertador	
pintura	dormitorio	
retrato	estambre	
sótano	estancia	

HOMBRES TURNO VESPERTINO

cama	puerta	buró
silla	ropero	comedor
refrigerador	baño	cuchara
lámpara	foco	estéreo
mesa	alacena	lavadora
televisión	cortina	reloj
estufa	sala	vitrina
ventana	cobija	cocina
sillón	radio	cuadro
librero	alfombra	espejo

recámara	adorno	fregadero
ropa	olla	hilo
cuchillo	plancha	jerga
escritorio	sábana	juguete
libro	tapiz	luz
plato	techo	marco
regadera	colchón	mosaico
teléfono	consola	pantalón
tenedor	cortinero	papel
trasto	cubierto	recogedor
closet	disco	taza
piso	escalera	tina
planta	florero	agua
vidrio	gas	anaquel
almohada	horno	antecomedor
banco	pared	antena
colcha	peine	blusa
escoba	pintura	bote de basura
jabón	sofá	cafetera
lavabo	apagador	caja
llave	boiler	cajón
tapete	cabecera	cepillo
tocador	calcetín	chapa
vaso	camisa	cobertor
grabadora	candelabro	cocineta
lavadero	candil	cómoda
licuadora	cassette	conexión
retrato	contacto	cuentos
sartén	copa	despertador
zapato	estudio	detergente

enchufe	litera	sótano
escultura	mantel	suelo
esquinero	máquina de coser	tabique
estantería	mesa de centro	tacacinta
estropajo	pasillo	tocadisco
excusado	plástico	tostador
fierro	refractario	trastero
flor	regulador	trinchador
fotografía	repisa	utensilio
gabinete	restirador	vajilla
jalador	revista	videgrabadora
jarra	salero	

LOS VOCABLOS MAS DISPONIBLES

Los 60 vocablos con mayor índice de disponibilidad para los alumnos del turno de la tarde, se encontraron todos dentro de su norma. Y de los 56 obtenidos por los de la mañana, sólo uno no coincidió; éste fue: REGADERA, y se localiza en la primera subnorma que agrupa un 96.55% del total de estos informantes.

La lista de vocablos más disponibles, por cada grupo de informantes, es la siguiente:

HOMBRES TURNO MATUTINO

1. cama	0.820	9. radio	0.510
2. silla	0.809	10. sala	0.586
3. mesa	0.752	11. closet	0.447
4. televisión	0.671	12. cocina	0.417
5. estufa	0.623	13. comedor	0.412
6. refrigerador	0.612	14. cortina	0.389
7. sillón	0.611	15. puerta	0.386
8. baño	0.525	16. alacena	0.369

17. lámpara	0.369	38. almohada	0.164
18. recámara	0.356	39. lavadero	0.156
19. ropero	0.329	40. lavabo	0.156
20. plato	0.306	41. libro	0.154
21. alfombra	0.293	42. cuchillo	0.151
22. librero	0.280	43. piso	0.151
23. vitrina	0.277	44. colcha	0.147
24. teléfono	0.274	45. taza	0.146
25. buró	0.270	46. licuadora	0.142
26. escritorio	0.268	47. cobija	0.142
27. foco	0.267	48. ropa	0.142
28. cuchara	0.258	49. estéreo	0.138
29. espejo	0.254	50. mueble	0.136
30. tocador	0.253	51. tenedor	0.129
31. sofá	0.247	52. pared	0.123
32. ventana	0.235	53. regadera	0.121
33. lavadora	0.220	54. techo	0.111
34. vaso	0.218	55. estante	0.107
35. cuadro	0.215	56. jabón	0.104
36. fregadero	0.211	banco	0.099
37. sábana	0.205		

HOMBRES TURNO VESPERTINO

1. cama	0.879	8. sillón	0.576
2. silla	0.819	9. ropero	0.485
3. mesa	0.761	10. baño	0.452
4. refrigerador	0.704	11. sala	0.440
5. televisión	0.685	12. ventana	0.417
6. lámpara	0.617	13. foco	0.412
7. estufa	0.598	14. librero	0.400

15. radio	0.381	44. tocador	0.177
16. puerta	0.369	45. escoba	0.172
17. alacena	0.364	46. cuchillo	0.165
18. comedor	0.351	47. almohada	0.160
19. cortina	0.326	48. llave	0.152
20. buró	0.323	49. lavadero	0.150
21. cobija	0.317	50. cojcha	0.150
22. alfombra	0.290	51. licuadora	0.135
23. cocina	0.279	52. vidrio	0.131
24. recámara	0.276	53. vaso	0.130
25. lavadora	0.269	54. planta	0.126
26. reloj	0.266	55. jabón	0.115
27. espejo	0.258	56. tapete	0.113
28. estéreo	0.258	57. sábana	0.110
29. cuchara	0.257	58. techo	0.109
30. vitrina	0.255	59. grabadora	0.108
31. trasto	0.245	60. sofá	0.106
32. cuadro	0.231	sartén	0.098
33. teléfono	0.219		
34. libro	0.216		
35. piso	0.205		
36. closet	0.199		
37. regadera	0.199		
38. banco	0.198		
39. plato	0.192		
40. escritorio	0.190		
41. tenedor	0.190		
42. ropa	0.186		
43. lavabo	0.178		

De la lista anterior, los vocablos que presentaron el mismo índice de disponibilidad, para los alumnos del turno matutino, son:

closet	0.447			licuadora	
cocina		cuchillo	0.151	cobija	0.142
lavadero	0.156	piso		ropa	
lavabo					

Los alumnos del turno de la tarde presentaron los siguientes:

espejo	0.258	escritorio	0.190
estéreo		tenedor	
closet	0.199	lavadero	0.150
regadera		colcha	

VOCABLOS COMUNES

Los vocablos comunes fueron en total 51, de ellos, los tres primeros ocuparon la misma posición, pero estuvieron más disponibles para los alumnos de la tarde. Los vocablos son: cama, en el primer lugar; silla, en el segundo; y mesa, en el tercero.

La lista completa es la siguiente:

cama	ventana	cocina
silla	foco	recámara
mesa	librero	lavadora
refrigerador	radio	espejo
televisión	puerta	estéreo
lámpara	alacena	cuchara
estufa	comedor	vitrina
sillón	cortina	cuadro
ropero	buró	teléfono
baño	cobija	libro
sala	alfombra	piso

closet	almohada
regadera	lavadero
plato	colcha
escritorio	licuadora
tenedor	vaso
ropa	jabón
lavabo	sábana
teador	techo
cuchillo	sofá

Los vocablos diferentes, dentro de la lista de los más disponibles, son los siguientes para los estudiantes del turno matutino:

fregadero
taza
mueble
pared
estante

y para los estudiantes del turno vespertino:

reloj	vidrio
trasto	planta
banco	tapete
escoba	grabadora
llave	

3. TRANSPORTES

A diferencia de los dos centros anteriores, los alumnos del turno vespertino aportan más vocablos en total, pero obtienen menos vocablos de los más disponibles; menos posiciones en su norma, y menos palabras diferentes en ellas.

En cuanto a las subnormas, los alumnos del turno de la tarde, vuelven a presentar menos agrupaciones allí, que los alumnos del turno de la mañana.

El cuadro siguiente nos proporciona las distintas aportaciones:

	Tot. de Vocs.	Vocs.más Disp.	norma posiciones	núm.de Vocs. en la norma	subn.
H.T.M.	84	29	1-6	32	17
H.T.V.	91	27	1-3	22	15

Este cuadro refleja, de manera aproximada, el panorama que se presenta en los siguientes centros de interés, pues con excepción de los dos primeros centros, los alumnos del turno vespertino marcan más sus diferencias respecto de los alumnos del turno matutino, que las alumnas de los dos turnos entre sí. Por otra parte, en tanto que es el subgrupo que queda mejor discriminado por la variable turno, muestra con ello, que su composición socioeconómica no es tan homogénea como la de los tres subgrupos restantes; esto se aprecia en el hecho de que su vocabulario activo es el más reducido de los cuatro subgrupos.

Ahora bien, retomando la secuencia expositiva, se proporciona enseguida, los vectores de frecuencia. En ellos se puede observar, como ya se había hecho antes, que los estudiantes del turno vespertino no se agruparon en su totalidad en torno a las posiciones que componen la norma, y aunque el número es ligeramente menor al

100%, resulta significativo, dentro de la tendencia de este sub-grupo a quedar rezagado respecto de los demás.

VECTORES DE FRECUENCIA

HOMBRES TURNO MATUTINO

P 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21

I 29 29 29 29 29 28 28 28 27 24 23 23 23 21 21 19 16 14 12 10

P 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31

I 8 7 6 5 4 3 1 1 1 1

HOMBRES TURNO VESPERTINO

P 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21

I 28 28 28 27 27 26 26 26 24 23 20 20 18 18 16 16 14 13 10 9 7

P 22 23 24 25 26 27 28 29

I 5 5 3 1 1 1 1 1

PALABRAS QUE COMPONEN LA NORMA

HOMBRES TURNO MATUTINO

avión	camioneta	transbordador
camión	carro	combi
barco	taxi	pie
bicicleta	autobús	carruaje
caballo	trolebús	propulsor
metro	ferrocarril	avioneta
motocicleta	tranvía	
tren	coche	
lancha	pesero	
helicóptero	auto	
burro	automóvil	
carreta	coquete	
patín	colectivo	

HOMBRES TURNO VESPERTINO

avión	coche	patineta
camión	carro	automóvil
barco	patín	combi
metro	autobús	dart
bicicleta	taxi	moto
burro	carreta	ruta 100
helicóptero	pesero	
motocicleta	trolebús	

LOS VOCABLOS MAS DISPONIBLES

De los 29 vocablos más disponibles para los hombres del turno matutino, cuatro quedaron fuera de la norma, y se encuentran repartidos en la primera subnorma, que agrupa el 96.55% de estos informantes. Los vocablos son: PATINETA, TRICICLO, TRAILER y CAMELLO, los cuales pertenecen al vocabulario pasivo de un 3.45% de alumnos. Por su parte, los alumnos del turno vespertino presentaron más vocablos fuera de su norma. Diez vocablos que se distribuyen de la primera a la cuarta suonorma, las cuales agrupan, en ese mismo orden, el 93.10%, el 89.65%, el 82.75% y el 79.31% de alumnos. Esto quiere decir, que los siguientes vocablos están en el vocabulario pasivo de un 6.90% a un 20.69% del total de estos informantes:

caballo	pie
tren	submarino
triciclo	mula
tranvía	lancha
camioneta	trailer

A continuación, se enlistan los vocablos más disponibles, en orden descendente y de acuerdo con cada subgrupo:

HOMBRES TURNO MATUTINO

1. avión	0.870	16. autobús	0.311
2. camión	0.813	17. camioneta	0.258
3. metro	0.677	18. coche	0.236
4. bicicleta	0.630	19. patín	0.222
5. tren	0.608	20. trolebús	0.210
6. barco	0.564	21. ferrocarril	0.195
7. caballo	0.550	22. patineta	0.192
8. motocicleta	0.504	23. pesero	0.187
9. lancha	0.397	24. automóvil	0.160
10. carro	0.385	25. auto	0.159
11. carreta	0.351	26. tranvía	0.153
12. helicóptero	0.337	27. triciclo	0.131
13. taxi	0.318	28. trailer	0.131
14. avioneta	0.317	29. camello	0.121
15. burro	0.316	colectivo	0.097

HOMBRES TURNO VESPERTINO

1. camión	0.861	15. taxi	0.212
2. avión	0.812	16. triciclo	0.212
3. metro	0.656	17. tranvía	0.189
4. barco	0.615	18. pesero	0.182
5. bicicleta	0.565	19. carreta	0.162
6. caballo	0.464	20. camioneta	0.159
7. burro	0.396	21. pie	0.142
8. coche	0.356	22. submarino	0.137
9. tren	0.331	23. trolebús	0.136
10. carro	0.300	24. mula	0.114
11. motocicleta	0.290	25. lancha	0.113
12. autobús	0.281	26. trailer	0.110
13. helicóptero	0.246	27. patineta	0.107
14. patín	0.234	ferrocarril	0.099

Los vocablos que presentan el mismo índice de disponibilidad son muy pocos. Cada subgrupo tuvo dos. Los pertenecientes al subgrupo de la mañana son: triciclo y trailer, con 0.131; y los pertenecientes al subgrupo de la tarde son: taxi y triciclo, con 0.212.

VOCABLOS COMUNES

Los vocablos comunes fueron 24 y, de ellos, dos ocuparon la misma posición: metro, en el tercer lugar; y carro, en el lugar número 10.

La lista es la siguiente:

avión	lancha	coche
camión	carro	patín
metro	carreta	trolebús
bicicleta	helicóptero	patineta
tren	taxi	pesero
barco	burro	tranvía
caballo	autobús	triciclo
motocicleta	camioneta	trailer

Los vocablos diferentes proporcionados por cada subgrupo son los que siguen:

H. TURNO MATUTINO

avioneta
ferrocarril
automóvil
auto
canello

H. TURNO VESPERTINO

pie
submarino
mula

4. ALIMENTOS Y BEBIDAS

En este centro, como en el de transportes, los alumnos del turno vespertino vuelven a proporcionar más vocablos en total que los alumnos del turno matutino; pero sus aportaciones, en el número de posiciones ocupadas por la norma, la cantidad de palabras diferentes contenidas en ella, y el número de subnormas, son menores que las de sus compañeros del turno matutino. En el cuadro que sigue pueden observarse las diferencias:

	Tot. de Vocs.	Vocs. más Disp,	norma posiciones en la norma	Núm. de Pals. subnormas
H.T.M.	217	65	1 - 10	100 14
H.T.V.	272	54	1 - 6	76 16

Se puede ver, que con más vocablos, los alumnos del turno de la tarde, proporcionan al menos de los más disponibles, ocupan casi el doble menos de posiciones en la norma, y obtienen, por lo mismo, 24 vocablos menos en ella.

A continuación, los vectores de frecuencia muestran las posiciones alcanzadas por cada grupo:

VECTORES DE FRECUENCIA

HOMBRES TURNO MATUTINO

P 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21
 I 29 29 29 29 29 29 29 29 29 29 28 28 28 28 28 28 28 28 28 28 28
 P 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40 41 42
 I 28 27 26 25 24 23 21 21 18 8 8 8 8 5 5 5 5 5 4 4 4
 P 43 44 45 46 47 48 49 50
 I 4 4 4 3 2 1 1 1

HOMBRES TURNO VESPERTINO

P 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21
 I 29 29 29 29 29 29 28 28 28 28 28 28 26 28 28 28 27 27 27 26 24

P 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40 41 42
 I 22 21 21 21 19 17 15 14 12 6 6 6 6 6 6 4 4 4 3 3 3
 P 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52
 I 3 3 3 2 2 2 2 2 2 1

PALABRAS QUE COMPONEN LA NORMA

HOMBRES TUERNO MATUTINO

agua	brandy	jugo	ajo
leche	cebolla	lechuga	atún
refresco	crema	mantequilla	caña
carne	plátano	rábano	coca cola
frijol	zanahoria	tequila	coñac
naranja	calabaza	alcohol	gelatina
pescado	chocolate	azúcar	longaniza
vino	jitomate	bistec	marisco
manzana	mandarina	cereal	mezcal
pollo	salchicha	haba	nuez
queso	tortilla	naranjada	pimienta
huevo	chicharo	pulque	salami
pan	melón	tamal	vegetales
papa	avena	espinaca	aceite
sopa	chile	limonada	adobo
café	galleta	maiz	almendra
sandía	lenteja	ciruela	bacardí
jamón	uva	ejote	betebel
limón	verdura	hamburguesa	chayote
arroz	dulce	sal	consomé
cerveza	fresa	tocino	ensalada
papaya	fruta	trigo	flan

fritos
hot dog
jamaica
legumbre

licor
melaza
mole
pápalo

pepsi-cola
pozole
proteína
sprite

HOMBRES TURNO VESPERTINO

carne
huevo
zanahoria
refresco
agua
leche
naranja
frijol
pescado
manzana
pollo
arroz
cerveza
queso
chile
coca-cola
fresa
jamón
jitomate
limón
vino
melón

salchicha
sandía
uva
papa
sopa
chicharo
cacahuate
camarón
fruta
maíz
pera
taco
durazno
ejote
mantequilla
quesadilla
rábano
res
calabaza
lechuga
pan
aguacate

torta
tortilla
verdura
atole
azúcar
barbacoa
bistec
ensalada
harina
nopal
albóndiga
alcohol
avena
chilaquiles
comida
espagueti
filete
guisado
soja
bacalao
canelones
carne de puerco

carta blanca
cheve
curado
fabada
hierro
lasaña
picadillo
postre
ravioles
vitamina

LOS VOCABLOS MAS DISPONIBLES

Los alumnos del turno matutino presentaron seis vocablos de los más disponibles fuera de su norma; los vocablos se localizan en la primera subnorma, que agrupa un 96.55% de informantes. Ellos son: PERA, AGUACATE, TE, PASTEL, TOMATE, GUAYABA. Esto quiere decir, que un porcentaje muy bajo de alumnos, un 3.45% , no tiene estos vocablos en su vocabulario activo.

En cuanto a los alumnos del turno vespertino, ellos presentaron nueve vocablos fuera de su norma. Estos se encuentran distribuidos en la primera subnorma, que constituye un 96.55% de los informantes. Los vocablos son:

cebolla	piña	crema
plátano	dulce	galleta
mandarina	chocolate	jugo

Los vocablos mencionados no se encuentran en el vocabulario activo de un 3.45% de estos alumnos.

En la siguiente lista, de los vocablos más disponibles, se puede localizar el índice de disponibilidad de los que quedaron fuera de la norma

HOMBRES TURNO MATUTINO

1. carne	0.678	11. pan	0.418
2. agua	0.666	12. manzana	0.393
3. refresco	0.598	13. pollo	0.385
4. frijol	0.550	14. queso	0.382
5. pescado	0.531	15. papa	0.360
6. leche	0.528	16. sandía	0.302
7. naranja	0.460	17. jamón	0.302
8. vino	0.451	18. zanahoria	0.296
9. sopa	0.439	19. arroz	0.287
10. huevo	0.424	20. cebolla	0.285

21. limón	0.278	44. jugo	0.154
22. salchicha	0.273	45. uva	0.154
23. tortilla	0.271	46. haba	0.153
24. café	0.251	47. dulce	0.152
25. cerveza	0.245	48. bistec	0.149
26. pera	0.242	49. lechuga	0.148
27. plátano	0.232	50. té	0.146
28. chícharo	0.232	51. avena	0.144
29. calabaza	0.230	52. licuado	0.140
30. crema	0.227	53. azúcar	0.139
31. papaya	0.218	54. pastel	0.135
32. brandy	0.216	55. tequila	0.135
33. verdura	0.211	56. melón	0.129
34. jitomate	0.207	57. fresa	0.123
35. mandarina	0.204	58. cereal	0.122
36. chile	0.195	59. tamal	0.120
37. chocolate	0.176	60. tomate	0.117
38. lenteja	0.171	61. pulque	0.116
39. fruta	0.168	62. rábano	0.115
40. aguacate	0.168	63. espinaca	0.114
41. galleta	0.163	64. naranjada	0.102
42. alcohol	0.157	65. guayaba	0.102
43. mantequilla	0.156	sal	0.098

HOMBRES TUENO VESPERTINO

1. carne	0.639	5. refresco	0.426
2. nuevo	0.554	6. naranja	0.403
3. zanahoria	0.488	7. leche	0.396
4. frijol	0.447	8. pescado	0.363

9. arroz	0.355	33. maíz	0.160
10. agua	0.346	34. piña	0.160
11. pollo	0.339	35. fruta	0.157
12. cerveza	0.292	36. chicharo	0.153
13. jitomate	0.273	37. cacahuete	0.151
14. queso	0.273	38. calabaza	0.149
15. chile	0.273	39. camarón	0.145
16. manzana	0.270	40. taco	0.141
17. fresa	0.268	41. dulce	0.134
18. melón	0.248	42. pera	0.129
19. jamón	0.246	43. aguacate	0.127
20. vino	0.242	44. verdura	0.124
21. sandía	0.240	45. tortilla	0.123
22. papa	0.239	46. quesadilla	0.116
23. salchicha	0.238	47. mantequilla	0.113
24. sopa	0.237	48. chocolate	0.112
25. uva	0.221	49. ejote	0.111
26. cebolla	0.214	50. crema	0.109
27. plátano	0.204	51. rábano	0.109
28. limón	0.201	52. galleta	0.108
29. lechuga	0.196	53. jugo	0.103
30. coca cola	0.191	54. torta	0.102
31. mandarina	0.162	durazno	0.098
32. pan	0.162		

La lista anterior, nos proporciona 21 vocablos con el mismo índice de disponibilidad, una de las cantidades más altas, obtenida a lo largo de la correlación de variables, en todos los centros de interés.

Los alumnos del turno de la mañana presentaron los siguientes:

sandía ————— 0.302
 jamón —————
 plátano ————— 0.232
 chichare —————
 fruta ————— 0.168
 aguacate —————

jugo ————— 0.154
 uva —————
 pastel ————— 0.135
 tequila —————
 naranjada ————— 0.102
 guayaba —————

Y los alumnos de la tarde los que siguen:

jitomate —————
 queso ————— 0.273
 chile —————
 mandarina ————— 0.162
 pan —————

maíz ————— 0.160
 pifa —————
 crema ————— 0.109
 rábano —————

VOCABLOS COMUNES

Los vocablos comunes sumaron 45, y de ellos, cuatro ocuparon el mismo lugar: carne, en el primer lugar; frijol, en el cuarto; queso, en el lugar número 14; y plátano, en el lugar número 27.

Del mismo modo que en transportes, los vocablos que ocuparon la misma posición están más disponibles para los alumnos de la mañana. A continuación se presenta la lista completa:

carne	naranja	pollo
huevo	leche	cerveza
zanahoria	pescado	jitomate
frijol	arroz	queso
refresco	agua	chile
manzana	fresa	melón
jamón	vino	sandía

papa
 salchicha
 sopa
 uva
 cebolla
 plátano
 limón
 lechuga
 mandarina
 pan
 fruta
 chicharo

calabaza
 dulce
 pera
 aguacate
 verdura
 tortilla
 mantequilla
 chocolate
 crema
 rábano
 galleta
 jugo

Los vocablos diferentes, dentro de la lista de los más disponibles, son los siguientes por cada subgrupo:

HOMBRES TURNO MATUTINO

café	azúcar
papaya	pastel
brandy	tequila
lenteja	cereal
alcohol	tamal
haba	tomate
bistec	pulque
té	espinaca
avena	naranja
licuado	guayaba

HOMBRES TURNO VESPERTINO

coca cola
maíz
piña
cacahuate
camarón
taco
quesadilla
ejote
torta

PALABRAS QUE COMPONEN LA NORMA

HOMBRES TURNO MATUTINO

doctor	abogado	cirujano
albañil	escritor	ebanista
ingeniero	lechero	escultor
arquitecto	musicista	estudiante
carpintero	panadero	historiador
licenciado	piloto	sastre
secretaria	soldador	tornero
maestro	técnico	velador
chofer	barrendero	yesero
mecánico	cartero	administrador
plomero	científico	artista
obrero	costurera	bolero
policia	dentista	bombero
químico	director	cajero
biólogo	hojalatero	cobrador
electricista	locutor	educadora
herrero	psicólogo	empleado
pintor	artesano	futbolista
vendedor	dibujante	marinero
zapatero	gerente	oculista
enfermera	jardinero	peluquero
físico	veterinario	político
profesor	agricultor	sociólogo
cocinero	agronomo	topógrafa
contador	alfarero	traductor
matemático	campesino	arqueólogo
comerciante	cantinero	astrónomo

banquero	camionero	pediatra
boxeador	cazador	peón
cardiólogo	cerrajero	reparador
carnicero	conductor	soldado
cirquero	copiloto	talabartero
comentarista	electrónico	talachero
economista	empacador	tejedora
geógrafo	escribano	textilero
granjero	ferrocarrilero	
leñador	filósofo	
odontólogo	herrador	
oficial	ingeniero civil	
periodista	inspector	
repartidor	jefe	
siquiátra	jornalero	
talador	lecturista	
taquero	malabarista	
telefonista	médico	
trailerero	oficinista	
astronauta	operador	
azulejero	ovispo	
barbero	paletero	
barquizador	párroco	
biblioteconomista	payaso	
químico metalúrgico	quiropráctico	

HOMBRES TURNO VESPERTINO

licenciado	carpintero	contador
albañil	doctor	maestro
arquitecto	chofer	mecánico
policia	ingeniero	obrero

hidólogo	sicólogo	geólogo
enfermera	carnicero	huésped
plomero	jardinero	Ing. electrónico
secretaria	periodista	Ing. mecánico
barrendero	ratero	Ing. químico
comerciante	administrador	operador
cocinero	diputado	orientador
electricista	director	peón
físico	locutor	petrolero
matemático	peluquero	prefecto
abogado	zapatero	proveedor
pintor	agronomo	subdirector
químico	geógrafo	talabartero
campesino	gerente	talachero
herrero	profesor	tapicero
costurera	panadero	técnico
piloto	computador	tornero
escriba		

LOS VOCABLOS MAS DISPONIBLES

De estos vocablos, los alumnos del turno de la mañana presentaron solamente uno fuera de su norma, el vocablo MESERO, que se localiza en la tercera subnorma. Esta agrupa un 89.65% de informantes, por lo que, un 10.35% de alumnos no tienen este vocablo en su vocabulario activo.

En cuanto a los alumnos del turno de la tarde, seis de sus vocablos más disponibles no se encuentran en su norma; pero se localizan en la primera, segunda y tercera subnorma, constituidas, respectivamente, por un 96.55% , un 93.10% , y un 86.20% de estos informantes. Esto quiere decir, que un 3.45% , un 6.90% y un 13.80% de alumnos

no tienen en su vocabulario activo los siguientes vocablos:

odontólogo	médico
dentista	deportista
vendedor	relojero

Ahora bien, en la lista que sigue se proporciona el grado de disponibilidad que obtuvo cada uno de los vocablos más disponibles. En ella puede cotejarse el índice de disponibilidad de aquellos vocablos que no aparecieron dentro de la norma.

HOMBRES TURNO MATUTINO

1. doctor	0.746	21. enfermera	0.263
2. albañil	0.695	22. contador	0.259
3. ingeniero	0.646	23. vendedor	0.258
4. carpintero	0.643	24. zapatero	0.253
5. licenciado	0.629	25. matemática	0.241
6. arquitecto	0.621	26. soldador	0.218
7. maestro	0.471	27. abogado	0.209
8. secretaria	0.442	28. técnico	0.194
9. plomero	0.425	29. piloto	0.189
10. mecánico	0.386	30. cocinero	0.183
11. chofer	0.331	31. barrendero	0.180
12. policía	0.319	32. sicólogo	0.177
13. químico	0.310	33. comerciante	0.172
14. obrero	0.308	34. dentista	0.162
15. herrero	0.306	35. hojalatero	0.160
16. biólogo	0.297	36. director	0.157
17. prodesor	0.290	37. lechero	0.156
18. electricista	0.280	38. veterinario	0.144
19. físico	0.279	39. artesano	0.143
20. pintor	0.278	40. jardinero	0.141

41. costurera	0.140	50. mesero	0.113
42. panadero	0.138	51. ebanista	0.111
43. músico	0.135	52. historiador	0.108
44. yesero	0.135	53. gerente	0.105
45. científico	0.133	54. cirujano	0.105
46. cartero	0.133	55. agrónomo	0.103
47. dibujante	0.132	56. locuter	0.101
48. escritor	0.126	57. alfarero	0.100
49. agricultor	0.114	tornero	0.098

HOMBRES TURNO VESPERTINO

1. licenciado	0.642	21. comerciante	0.211
2. arquitecto	0.614	22. pintor	0.188
3. albañil	0.583	23. abogado	0.186
4. carpintero	0.561	24. herrero	0.175
5. doctor	0.543	25. cocinero	0.168
6. ingeniero	0.529	26. químico	0.166
7. maestro	0.446	27. sicólogo	0.164
8. chofer	0.400	28. costurera	0.160
9. mecánico	0.400	29. campesino	0.159
10. obrero	0.355	30. jardinero	0.139
11. plomero	0.321	31. piloto	0.134
12. contador	0.311	32. odontólogo	0.132
13. biólogo	0.307	33. dentista	0.128
14. enfermera	0.301	34. vendedor	0.121
15. secretaria	0.276	35. periodista	0.111
16. policía	0.266	36. médico	0.109
17. barrendero	0.256	37. deportista	0.104
18. electricista	0.235	38. relojero	0.101
19. físico	0.232	39. locuter	0.100
20. matemático	0.228	administrador	0.098

La lista de vocablos más disponibles, arriba presentada, nos da seis vocablos con el mismo índice de disponibilidad para los alumnos que asisten en la mañana, y dos para los que asisten en la tarde. Ellos son, por el turno de la mañana:

músico	0.135	gerente	0.105
yésero		cirujano	
científico	0.133		
cartero			

Y por el turno de la tarde:

chofer	0.400
mecánico	

VOCABLOS COMUNES

De los 33 vocablos que tuvieron en común los dos subgrupos, cuatro ocupan los mismos lugares, pero el índice de disponibilidad más alto, lo proporcionaron, otra vez, los alumnos del turno de la mañana. Los vocablos son: carpintero, en el cuarto lugar; maestro, en el séptimo lugar; electricista, en lugar número 18; y físico, en el lugar número 19.

A continuación, se presenta la lista de vocablos comunes:

doctor	policía	matemático
albañil	químico	abogado
ingeniero	obrero	piloto
carpintero	herrero	cocinero
licenciado	biólogo	barrendero
arquitecto	electricista	sicólogo
maestro	física	comerciante
secretaria	pintor	dentista
plomero	enfermera	jardinero
mecánico	contador	costurera
chofer	vendedor	locutor

De la lista de vocablos más disponibles, 24 resultaron diferentes para los alumnos del turno de la mañana, y seis para los del turno de la tarde. Los correspondientes al primer subgrupo (H.T.M.) son:

profesor	panadero	ebanista
zapatero	músico	historiador
soldador	yesero	gerente
técnico	científico	cirujano
hojalatero	cartero	agronomo
director	dibujante	.
lechero	escritor	alfarero
veterinario	agricultor	
artesano	mesero	

Y los que corresponden al segundo subgrupo (H.T.V.):

campesino	deportista
odontólogo	relojero
periodista	
médico	

6. DEFECTOS Y CUALIDADES FISICAS Y MORALES

No deja de llamar la atención, el hecho de que, siendo éste, un centro de interés, donde los alumnos dieron la aportación mayoritaria de vocablos, sea también el centro, donde ellos obtienen menos vocablos con mayor disponibilidad, y menos posiciones y número de palabras diferentes en la norma. También, curiosamente, es el área, donde se forman igual o más número de subnormas.

Dada las características anteriores, se puede observar que las diferencias, en este centro, no son muy grandes entre los informantes que se analizan en esta parte; aunque, como se ha visto en los últimos tres centros, ellas favorecen a los alumnos del turno matutino. Para apreciarlas, en conjunto, se mostrará el cuadro siguiente:

	Tot. de Vocs.	Voc. más Disp.	norma posiciones	Núm. de pals. en la norma	subnormas
H.T.M.	298	41	1 - 5	71	18
H.T.V.	243	40	1 - 3	45	16

De los datos presentados, los que más destacan son el total de vocablos aportados, y el número de palabras diferentes que constituyen la norma. Dichos datos, tal como se observa, fueron proporcionados, en mayor cantidad, por los alumnos del turno de la mañana.

Pasamos, ahora, a los vectores de frecuencia. En el esquema que se presenta, enseguida, se pueden comparar el total de posiciones alcanzadas por cada subgrupo, y el número de alumnos que se agrupó en la norma y las diferentes subnormas.

VECTORES DE FRECUENCIA

HOMBRES TURNO MATUTINO

P	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21
I	29	29	29	29	29	28	28	28	28	27	27	27	27	26	26	25	25	24	24	21	18

P 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40 41 42
 I 18 17 16 14 13 13 13 11 9 6 5 4 2 2 1 1 1 1 1 1 1
 P 43 44 45
 I 1 1 1

HOMBRES TURNO VESPERTINO

P 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21
 I 29 29 29 28 28 28 28 25 25 25 25 25 24 24 22 22 22 21 19 17
 P 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40 41 42
 I 16 16 14 14 10 10 8 6 4 4 3 3 2 2 2 1 1 1 1 1 1
 P 43 44 45 46 47 48
 I 1 1 1 1 1 1

PALABRAS QUE COMPONEN LA NORMA

HOMBRES TURNO MATUTINO

cojo	amable	drogadicto	analfabeta
manco	bajo	enojón	ancho
feo	chaparro	menso	chico
ciego	loco	mongol	chimuelo
gordo	bonita	orgullosa	chueco
mudo	jorobado	paralítico	comelón
alto	negro	chillón	corte
flawo	sucio	hipócrita	demente
tuerto	calvo	horrible	envidioso
sordo	enano	cochino	gruñón
guapo	grosero	grande	guero
malo	mentiroso	ingenuo	holgazán
tonto	moreno	joven	incumplido
bizco	ratero	miope	ingrato
buena	simpático	amistoso	inmoral

inválido	respetable	viejo
maléfico	sensato	violador
mocho	sensible	zambo
mojigato	vicioso	

HOMBRES TURNO VESPERTINO

cojo	enojón	jorobado
gordo	fuerte	odioso
feo	hipócrita	veloz
flaco	mudo	amable
manco	payaso	apestoso
chaparro	tonto	barrosa
alto	sucio	caballeroso
narizón	cabezón	chico
ciego	loco	chino
inteligente	mugroso	fumador
bizco	ojón	inferior
bonita	burro	lambiscón
tuerto	cruel	rengo
grosero	hermoso	roñoso
guapo	horrible	superior

LOS VOCABLOS MAS DISPONIBLES

De los 41 vocablos más disponibles obtenidos por los informantes del turno matutino, siete quedaron fuera de su norma; pero se localizaron entre la primera y la segunda subnorma, las cuales agrupan, en el mismo orden, el 96,55% y el 93.10% de alumnos. La diferencia de estos porcentajes con el 100%, es la cantidad de informantes que no tienen en su vocabulario activo los siete vocablos. Ellos son:

inteligente	lento
fuerte	blanco
flojo	narizón
listo	

Respecto a los alumnos del turno de la tarde, ellos presentaron diez vocablos más que los de la mañana fuera de su norma; en total son 17 vocablos, de los más disponibles, los que se distribuyen entre la primera y la segunda subnorma. Estas agrupan, respectivamente, un 96.55% y un 86.20% de alumnos. Se tiene así, que los 17 vocablos siguientes, no están en el vocabulario activo de un 3.45% y un 13.80% de estos informantes:

orejón	maricón	serio
chismoso	patón	miopse
calvo	chimuelo	baboso
sordo	malo	greñudo
sangrón	menso	burlón
hablador	agradable	

En cuanto al índice de disponibilidad, de los vocablos que quedaron fuera de la norma, y de los que quedaron incluidos en ella, se da a continuación, en el orden seguido hasta aquí.

HOMBRES TURNO MATUTINO

1. cojo	0.743	9. flaco	0.355
2. manco	0.589	10. sordo	0.271
3. ciego	0.491	11. chaparro	0.227
4. feo	0.470	12. guapo	0.226
5. gordo	0.438	13. bizco	0.225
6. mudo	0.430	14. bueno	0.224
7. alto	0.427	15. inteligente	0.208
8. tuerto	0.358	16. malo	0.207

17. tonto	0.197	30. flojo	0.120
18. bajo	0.193	31. paraliítico	0.117
19. amable	0.184	32. mentiroso	0.116
20. negro	0.172	33. ratero	0.116
21. loco	0.164	34. listo	0.114
22. jorobado	0.162	35. enojón	0.114
23. bonita	0.156	36. lento	0.113
24. enano	0.143	37. blanco	0.109
25. sordomudo	0.133	38. grosero	0.106
26. sucio	0.132	39. mongol	0.101
27. moreno	0.129	40. narizón	0.101
28. fuerte	0.127	41. calvo	0.100
29. simpático	0.120	limpio	0.096

HOMBRES TURNO VESPERTINO

1. gordo	0.554	15. calvo	0.234
2. feo	0.551	16. guapo	0.215
3. cojo	0.539	17. sordo	0.214
4. flaco	0.486	18. sangrón	0.197
5. manco	0.464	19. tuerto	0.193
6. chaparro	0.400	20. hablador	0.183
7. alto	0.346	21. tonto	0.172
8. ciego	0.334	22. hipócrita	0.165
9. orejón	0.332	23. payaso	0.162
10. narizón	0.310	24. mudo	0.155
11. bonita	0.285	25. grosero	0.152
12. inteligente	0.279	26. bueno	0.149
13. bizco	0.265	27. enojón	0.145
14. chismoso	0.251	28. marizón	0.135

feo	chaparro	bonita
gordo	guapo	sucio
mudo	bizco	fuerte
alto	bueno	enojón
tuerto	inteligente	grosero
flaco	malo	narizón
sordo	tonto	calvo

Los vocablos diferentes, por cada subgrupo, fueron los siguientes:

HOMBRES TURNO MATUTINO

bajo
amable
negro
loco
jerobado
enano
sordomudo
moreno
simpático
flojo
paralítico
mentiroso
rajero
listo
lento
blanco
mongol

HOMBRES TURNO VESPERTINO

orejón
chismoso
sangrón
hablador
hipócrita
payaso
maricón
patón
chimuelo
menso
agradable
serio
mlope
baboso
grafuado
burlón

Conclusión

Los estudios sociolingüísticos con base estadística significan un gran aporte, no sólo para el campo de la teoría (la variación lingüística), sino para el campo de la lingüística aplicada, al contribuir con distintas investigaciones al enriquecimiento del postulado de la actuación lingüística como un hecho sistemático e histórico. Con ello, el léxico pasa de ser un inventario "abierto" a un inventario que guarda límites dinámicos fijados por factores sociales e históricos. Estos hacen posible su estudio estadístico en el marco de la interpretación lingüística o de alguna otra disciplina.

El trabajo realizado parte de esta consideración teórica y selecciona por ello, un universo léxico específico y delimitado para llevar a cabo un análisis cuantitativo del vocabulario disponible de la población escolar elegida.

En resumen, este análisis parte primero, de la concentración léxica por centro de interés, de acuerdo con las variables establecidas, sexo y turno, para precisar los totales y subtotales de concentración léxica; y medir el grado de influencia de cada variable en el aumento o disminución del índice de disponibilidad en cada centro. Después, aborda la distribución de los vocablos más disponibles en las distintas normas y subnormas para ubicar el porcentaje de informantes que los poseen, en función de las variables manejadas en esta investigación.

Una vez que se llevaron a cabo las operaciones antes mencionadas, los datos arrojaron resultados significativos de acuerdo con la relación establecida entre las variables. Se tiene así, que tanto en el cómputo de los vocablos, como en el cómputo de los informantes, la acción de las variables reveló diferencias cuanti-

tativas que muestran, por un lado, una mayor disponibilidad en dos de los seis centros de interés: "partes del cuerpo" y "objetos relacionados con el interior de la casa"; y sugieren, por otro, la existencia de prácticas sociales específicas en cada grupo o subgrupo de informantes, p. e., el hecho de que las mujeres hayan aportado, en términos generales, no sólo las palabras más disponibles, sino que en un 100% hayan obtenido mucho más palabras en su norma, según el recuento general de la misma, habla de una estratificación social más homogénea que la de los hombres; lo cual no deja de expresar a su vez, experiencias socio-culturales específicas, p. e., el centro de interés más estable para los hombres, en cuanto a concentración y disponibilidad léxicas, fue el de transportes; y para las mujeres el de alimentos y bebidas.

Por otra parte, en este mismo renglón, la correlación turno-sexo dio como resultado global una norma y un vocabulario activo más amplios para el conjunto de alumnos del turno de la mañana; y como resultado parcial, esto es, hombres y mujeres separados por el turno, una norma y un vocabulario activo más restringidos para los hombres del turno vespertino. Lo anterior refleja una composición social más heterogénea para este subgrupo (32)

Para finalizar, diremos que todas las palabras con mayor disponibilidad que no se encontraron en la norma, constituyen vocabulario pasivo para un porcentaje pequeño de informantes. Sin embargo, este hecho no deja de tener importancia si traducimos esta muestra al to

(32) Los estudios socioeconómicos, sobre la composición social de los alumnos que se inscriben el CCH, ubican a éstos, de manera mayoritaria, en la clase media. Cfr. Marieclaire Acosta y otros. Op. Cit. p. 126.

tal de la población.(23)

La hipótesis queda pues, demostrada. Las variables sexo y tufno son factores que pueden determinar, en una población escolar, la cantidad de léxico disponible en su vocabulario activo.

Queda abierto, sin embargo, un problema:

¿Cómo activar y programar el gran vocabulario pasivo que poseen estos alumnos, y en particular los adjetivos que resultaron ser, en relación con los demás centros de interés, los menos disponibles?

(23) La fórmula que da cuenta del índice de disponibilidad léxica del informante —actualmente en estudio por el Profr. Juan López Chávez y el Ing. Carlos Strassburger F.— podrá determinar mejor este tipo de datos. Una presentación provisional de ella se encuentra en el trabajo ya citado.

BIBLIOGRAFIA

ACOSTA, M., BARTOLUCCI, J., y RODRIGUEZ, R. A., 1981. Perfil del alumno de primer ingreso al Colegio de Ciencias y Humanidades, México, UNAM, 126 pp.

CEBERGREN, Henrietta J., 1983, "Sociolingüística", en Introducción a la lingüística actual, (coordinado por H. López Morales). Madrid, Playor, pp. 147-165.

GOUGENHEIM, G., MICHEA, R., RIVENC, P. y SAUVAGEOT, A., 1964. L'élaboration du français fondamental (lo. degré), 2a. ed., Paris.

HALLIDAY, M.A.K., 1982. El lenguaje como semiótica social, (Tr. de Jorge Ferreiro Santana). México, PCE, 327 pp. (1978).

JUILLAND, Alphonse and CHIANG-RODRIGUEZ, F., 1964. Frecuency dictionary of spanish words. London, The Hague, Paris, Mouton & Co., 78 pp.

LARA, Luis Fernando, HAM CHANDE, R., GARCIA HIDALGO, M.I., 1979. Investigaciones lingüísticas en lexicografía. México, El Colegio de México, (Jornadas Núm. 89), 266pp.

LARA, Luis Fernando, 1979. "Del análisis semántico en lexicografía" en Investigaciones lingüísticas en lexicografía. México, Colegio de México, (Jornadas Núm. 89) pp. 157-266.

LOPEZ CHAVEZ, Juan y STRASSBURGER FRIAS, Carlos, 1986. Otro cálculo del índice de disponibilidad léxica. Ponencia presentada en el IV Simposio de la AMLA.

LOPEZ MORALES, Humberto, 1978. "Frecuencia léxica, disponibilidad y programación curricular", en BAPLE, vol. VI, núm. 1, pp. 73-85.

_____ 1983. "Lingüística estadística" en Introducción a la lingüística actual, (coordinado por él mismo). Madrid, Playor, pp. 209-225.

_____ 1983. s/t, Ms., inédito.

_____ 1984. La enseñanza de la lengua materna, lingüística para maestros en español. Madrid, Playor.

MULLER, Charles, 1973. Estadística lingüística, (versión española de Antonio Quilis). Madrid, Gredos, (Biblioteca Románica Hispánica núm. 201), 416 pp. (1968).

_____ 1975. "Fréquence et probabilité d'emploi" en Travaux de linguistique et de littérature, XIII, 1, pp. 219-225.

PARISI, Domenico y ANTINUCCI Francesco, 1970. "Lexical competence", en Advances in psycholinguistics. Ed. por Giovanni B. Flores, D'Arcais and Willem J.M. Levelt, Amsterdam, North-Holland Publishing Co., pp. 197-210.

QUILIS, Antonio, 1978. "La enseñanza de la lengua materna" en BAPLE, Vol. VI, Núm. 1. pp. 3 - 29.

FEBRELL, D. Tracy, 1983. "Dialectología", en Introducción a la lingüística actual, (coordinado por H. López Morales). Madrid, Playor, 1983, pp. 133-146.